Manual

9077477

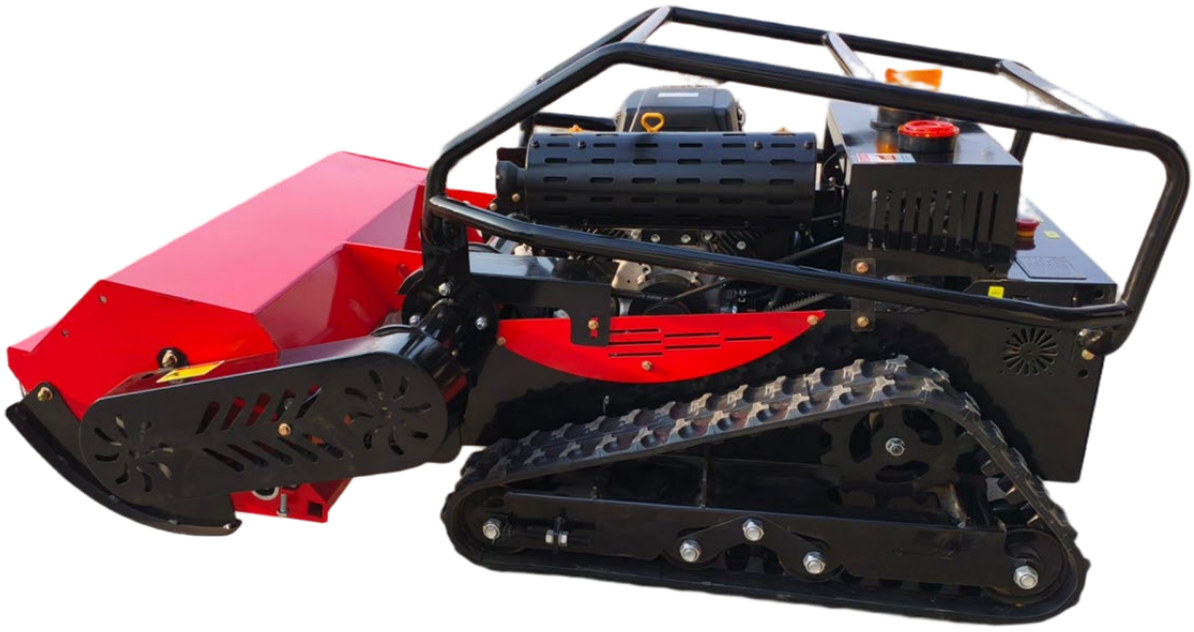
DA/NO: Fjernstyret slagleklipper (original)

SV: Fjärrstyrd slaghack (översättning)

DE: Ferngesteuerter Schlegelmulcher (Übersetzung)

EN: Remote-controlled flail mower (translation)

100 cm



DA

SV

DE

EN

www.p-lindberg.dk
www.p-lindberg.no
www.p-lindberg.se
www.p-lindberg.de

13-10-2026

Kontakt Danmark:
P. Lindberg A/S
Sdr. Ringvej 1
6600 Vejen
Tlf. 70 21 26 26
Fax 70 21 26 30
salg@p-lindberg.dk
www.p-lindberg.dk

Kontakt Norge:
P. Lindberg
Doneheia 62
4516 Mandal
Telefon: 21 98 47 47
post@lindberg.no
www.p-lindberg.no

Kontakt Sverige:
P. Lindberg Sverigefilial
Myrangatan 4
745 37 Enköping
Tel. 010-209 70 50
order@p-lindberg.se
www.p-lindberg.se

Kontakt Deutschland:
P. Lindberg GmbH
Flensburger Straße 3
24969 Großenwiehe
Tel: 04604 – 9888 975
kontakt@p-lindberg.de
www.p-lindberg.de

DA

Original

Brugsanvisning

ALterra

Fjernstyret slagleklipper - varenr. 9077477

Beskrivelse: Fjernstyret slagleklipper på larvebånd. Arbejdsbredde 100 cm, med Y-slagler.

Anvendelsesområder: Have og park.

Tilsigtet anvendelse: Produktet må kun anvendes som beskrevet i brugsanvisningen – al anden anvendelse betragtes som forkert.

INDHOLD

INDLEDNING 2
GENEREL INFORMATION 3
SIKKERHEDSINSTRUKTIONER 4
SIKKERHEDSMÆRKATER 4
TEKNISKE SPECIFIKATIONER 7
UDPAKNING OG EFTERSYN AF SLAGLEKLIPPEREN 8
OVERBLIK OVER MASKINEN 9
FORBEREDELSE FØR OPSTART OG OPSTARTSPROCES 10
FJERNBETJENINGEN 15
BENZINMOTOR 17
BRUGSANVISNING 18
KONTROL FØR START 20
VEDLIGEHOLDELSESPLAN 22
UDSKIFT OLIEN I KRUMTAPHUSET 23
VEDLIGEHOLDELSE AF LUFTFILTER 23
SERVICERING AF TÆNDRØR 24
OPBEVARING 25
IBRUGTAGNING EFTER OPBEVARING 26
TRANSPORT 26
FEJLFINDING 27
DAGLIG VEDLIGEHOLDELSE OG FEJLFINDING 30
BORTSKAFFELSE 31
ELDIAGRAM 32
SPLITTEGNING 33
EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING 34

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626

Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen

www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

INDLEDNING



Denne brugsanvisning indeholder en beskrivelse af maskinen og de nødvendige instruktioner til at kunne anvende den sikkert og korrekt samt instruktioner til daglig og periodisk vedligeholdelse af maskinen.

Brugsanvisningen kan ikke tage højde for alle tænkelige situationer som måtte opstå i forbindelse med anvendelse af maskinen, hvorfor det altid er vigtigt at bruge sin sunde fornuft samt være omhyggelig og forsigtig i omgangen med maskinen. Maskinen må kun anvendes af personer, der har de krævede fysiske evner og som har læst og forstået brugsanvisningen.

Det er en evt. arbejdsgivers (maskinens ejer) forpligtigelse at sikre, at alle, der skal betjene, servicere, vedligeholde eller reparere maskinen, har læst og forstået brugsanvisningen.

Vær opmærksom på at der kan være krav om registrering af oplæring af medarbejdere samt eftersyn og vedligeholdelse. Det er til enhver tid arbejdsgiver/maskinen ejers ansvar at undersøge og sørge for dette. Det er også købers pligt at undersøge om der lokalt er regler for opstilling og anvendelse af bestemte produkter.

Det anbefales kun at bruge originale reservedele og tilbehør. Anvendelse af ikke-originale dele kan være farligt samt nedsætte maskinens levetid og ydelse. Desuden kan reklamationsretten bortfalde.

Reklamationsretten bortfalder ved skader opstået ved at instruktionerne ikke følges, ved utilsigtet anvendelse af maskinen eller ved ændringer på maskinen.

Skulle der opstå tvivl om fortolkningen af brugsanvisningen, kontakt da leverandøren.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

GENEREL INFORMATION

Brugsanvisningen er vigtig for den sikre drift af denne maskine og skal altid opbevares sammen med denne og bør følge med maskinen ved udlån eller videresalg. LÆS, FORSTÅ OG FØLG anvisningerne i brugsanvisningen før udstyret tages i brug.

Illustrationerne i brugsanvisningen er vejledende og kan i nogen tilfælde afvige fra det leverede.

Hvis der i brugsanvisningen refereres til højre og venstre, menes der altid "set fra førersædet" eller "i maskinens kørselsretning".

Brugsanvisningen er udarbejdet jf. Maskindirektivet 2006/42/EC og de relevante tekniske standarder.

Maskinen er udstyret med sikkerhedsmærkater, som skal vedligeholdes og udskiftes, når de ikke mere er læselige.



Dette symbol sammen med ordene: FARE, VÆR FORSIGTIG, ADVARSEL anvendes i brugsanvisningen for at henlede opmærksomheden til maskinens sikkerhed og drift. Det er vigtigt at følge alle de angivne retningslinjer.

FARE - indikerer en meget farlig situation som, hvis den ikke afværges, VIL resultere i død eller alvorlige kvæstelser.

ADVARSEL – indikerer en potentielt farlig situation som, hvis den ikke afværges KAN resultere i død eller alvorlige kvæstelser.

VIGTIGT/VÆR FORSIGTIG – indikerer en potentielt farlig situation som, hvis den ikke afværges KAN resultere i mindre eller moderate kvæstelser.

For at sikre, at din fjernstyrede slagleklipper fungerer effektivt og normalt, bedes du læse følgende omhyggeligt, inden du tager vores produkter i brug:

※Inden maskinen tages i brug, skal brugeren læse denne brugsanvisning grundigt, nøje overholde de drifts- og vedligeholdelsesprocedurer, der er angivet i denne brugsanvisning, og være opmærksom på advarselsanvisningerne og advarselsskiltene. Hvis følgende forhold ikke overholdes i henhold til kravene i denne manual, vil det påvirke den normale brug af den fjernstyrede slagleklipper og forårsage skader på maskinen. Vær opmærksom!

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Maskinen skal altid sikres med godkendte stropper under transport. Kontrollér, at maskinen er fastgjort korrekt før transport på trailer eller lad.
- Ræk aldrig hænder, fødder eller andre kropsdele ind i bevægelige dele. Sørg for, at langt hår er opsat, og undgå løstsiddende arbejdstøj, smykker eller andet, der kan blive fanget i maskinen.
- Ved arbejde på skråninger skal operatøren altid opholde sig ovenfor eller ved siden af maskinen – aldrig nedenfor maskinen. Dette reducerer risikoen for personskade ved tab af vejgreb eller ukontrolleret bevægelse.
- Undgå kørsel i vådt græs, dug eller meget glatte forhold. Vent til græsset er tørt, da vådt underlag kan reducere maskinens vejgreb og stabilitet.
- Vær opmærksom på risikoen for udslyngede genstande fra klippeaggregatet. Fjern sten, grene og andre løse genstande fra arbejdsområdet inden brug.
- Hold altid en sikkerhedsafstand på minimum 3 meter til maskinen under drift. Ingen personer eller dyr må opholde sig inden for arbejdszonen.
- Kontrollér maskinen for olielækage før og efter brug. Brug ikke maskinen, hvis der konstateres lækage.
- Vær opmærksom på, at motor, udstødning og andre komponenter kan være varme i op til 15 minutter efter stop. Undgå kontakt med varme overflader.
- Maskinen må aldrig anvendes uden alle sikkerhedsskærme korrekt monteret og fastgjort. Defekte eller manglende sikkerhedsskærme skal udskiftes før brug.

SIKKERHEDSMÆRKATER



Vedligeholdelsesvejledning

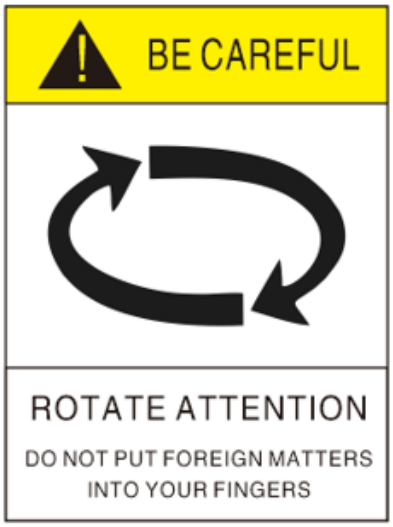
1. Første olieskift: inden for 15–20 timers brug, derefter hver 70–100 timer, hvilket skal fastsættes i henhold til driftsbetingelser: Brug SAE 10W-30/15W40 afhængigt af årstiden.
2. *Luftfilterelementerne skal rengøres ca. hver 4. time, og udskiftes ca. hver måned.*

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

3. Kontroller regelmæssigt, om skær, skærehoved og fastgørelsesbolte er løse, og om der mangler tænder. Hvis de er løse, skal du stramme dem, da manglende tænder vil føre til ubalance i den dynamiske balance og overdreven vibration.
4. Kontroller jævnligt båndets stramhed. Standardspændingen er 30 mm-50 mm fra det højeste punkt, der trækkes op og ned i fremadgående retning til det laveste konkave punkt.
5. Rengør kontrolboksen regelmæssigt, åben skærmen og fjern løstsiddende støv med trykluft mindst en gang ugentligt. Rengør ikke med vand.
6. Kontroller regelmæssigt, om hovedets fastgørelsesbolte er løse, og oprethold en vis afstand for at sikre en jævn fastgørelse af hovedet
7. Drivmotoren og reduktionsgearet skal vedligeholdes to gange om året. Under vedligeholdelse skal drivhjulet skal fjernes, og reduktionshjulet skal adskilles. Litiumbaseret fedt skal påføres igen efter rengøring.
8. Kontroller regelmæssigt generatorens kilerem. Spændingen er 10 mm. Hvis maskinen har lav spænding eller lyden af en rem, der glider, juster spændingen eller udskift remmen i tide.
9. Når arbejdet er afsluttet hver dag, skal du kontrollere den resterende strøm via spændingsindikatoren. Hvis maskinen opladning er under 90 %, skal du oplade, når opladningsindikatoren lyser grønt, er opladningen afsluttet.
10. Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte leverandøren.
11. Tak, fordi du har købt og bruger vores maskine!



VÆR FORSIGTIG
Advarsel mod personskade forårsaget af bevægelige dele
Vær forsigtig fare for personskade forårsaget af bevægelige dele.
Personskade kan opstå under drift
Sluk udstyret før vedligeholdelse.



VÆR FORSIGTIG

BEMÆRK ROTATIONSRETNINGEN

HOLD AFSTAND OG STIK IKKE FINGRE ELLER ANDRE GENSTANDE IND I DE BEVÆGELIGE DELE.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk



FARE

HØJ TEMPERATUR

BERØR IKKE



FARE

HOLD AFSTAND TIL MASKINENS FOR- OG BAGSIDE, NÅR DEN ER I DRIFT.

STÅ IKKE DIREKTE FORAN ELLER BAGVED MASKIEN NÅR DEN ER I DRIFT.



Tips til anvendelse

Hold hastighedsvælgeren på max. til alle typer græs

Lav og middel hastighed forringer koblingens holdbarhed

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626

Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen

www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Motor	LC2V80FD
Motortype	2-cyl、4-stroke、forced air cooling、OHV
Slagvolumen （bore X stroke）	764ml（80mmX76mm）
Nominel effekt (kW/3600rpm)	18
Max drejningsmoment(N·m) hastighed(rpm)	52/2.800
Brændstofforbrug (g/kW·h)	≤374
Tomgangsomdrejningstak (rpm)	1800±150
Hastighedsudsving	≤10%
Kompressionsforhold	8.7:1
Start metode	Rekyl / elektrisk start
Rotationsretning	CCW（face to output side）
Ventilspil (mm)	Inlet 0.10~0.15
	outlet 0.15~0.20
Tændrør	RC12YC
Tændrørselektrodeafstand (mm)	0.7~0.8
Luftfiltertype	Double elements
Netto vægt (kg)	395 kg
Støj	Garanteret lydeffektniveau: 78 dB(A)
Antal Y-slagler	78 stk.
Arbejdsbredde	100 cm
Antal kileremme	2 stk.
Klippehøjde	20-200 mm

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

UDPAKNING OG EFTERSYN AF SLAGLEKLIPPEREN

Når slagleklipperen er pakket ud, skal brugeren først kontrollere, om slagleklipperen ser normal ud, og om alt tilbehør er til stede. Hvis alt ser normalt ud, skal du kontrollere følgende:

① Kontroller batteriets opladning ved at tænde for hovedstrømmen. (Batterier mister opladning under langdistancetransport, så rettidig opladning hjælper med at beskytte dem.)

② Kontroller, om boltene på karosseriet sidder løst, og om knivfastgørelsesstifterne sidder fast.

③ Kontroller, om remmen sidder løst eller falder af.

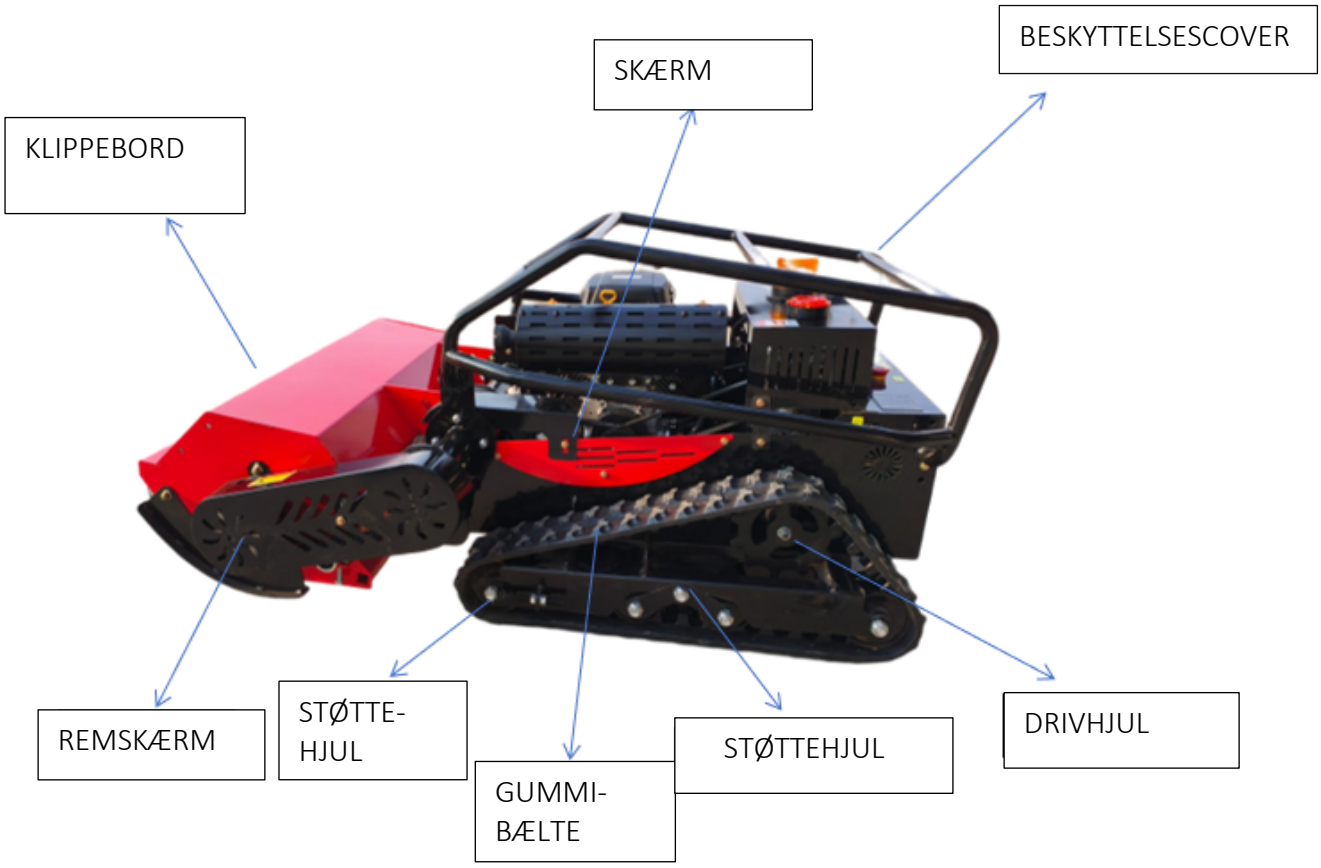
④ Tryk manuelt på bælteoverfladen for at kontrollere, at den sidder fast (et løst bælte kan let falde af).

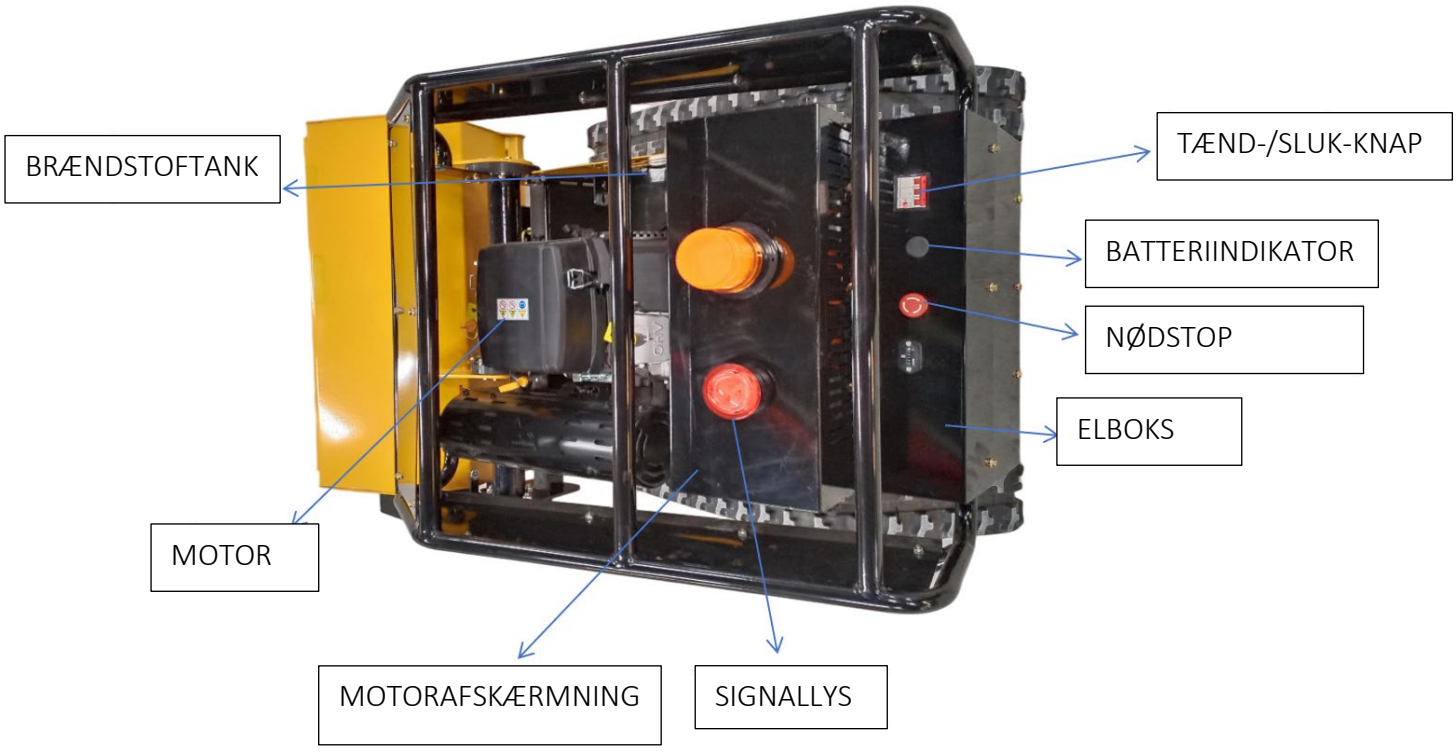
⑤ Kontroller ledningsnettet i el-boksen for løse forbindelser.

⑥ Tænd for fjernbetjeningen, og test, om fjernbetjeningens kontakter, fremad-, bak- og styrefunktioner fungerer korrekt.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

OVERBLIK OVER MASKINEN



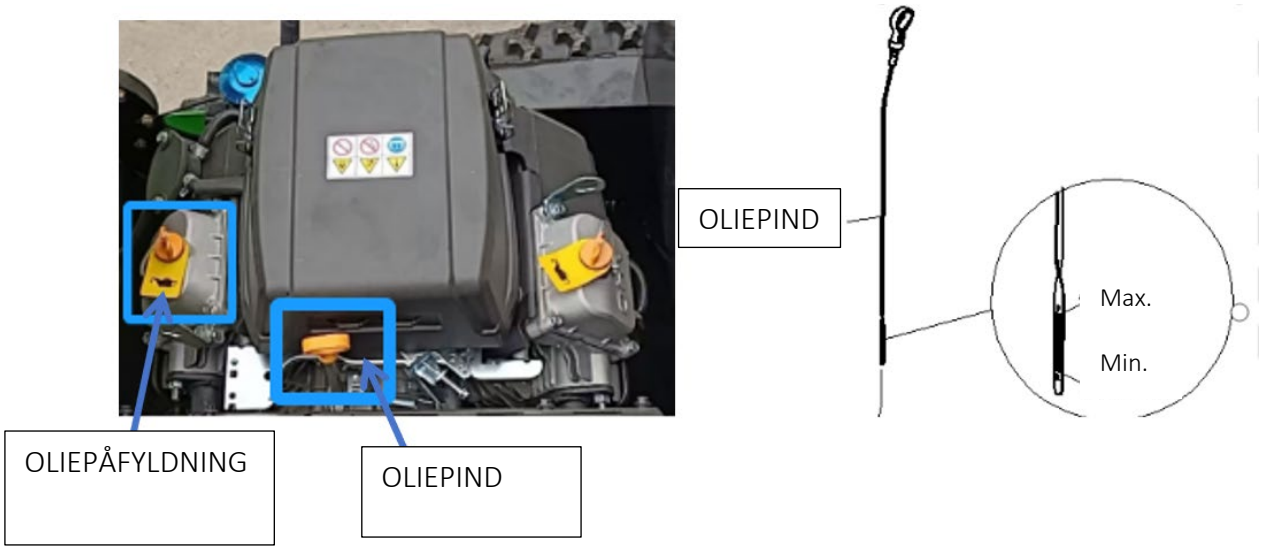


P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
MAN 9077477 DK V1
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

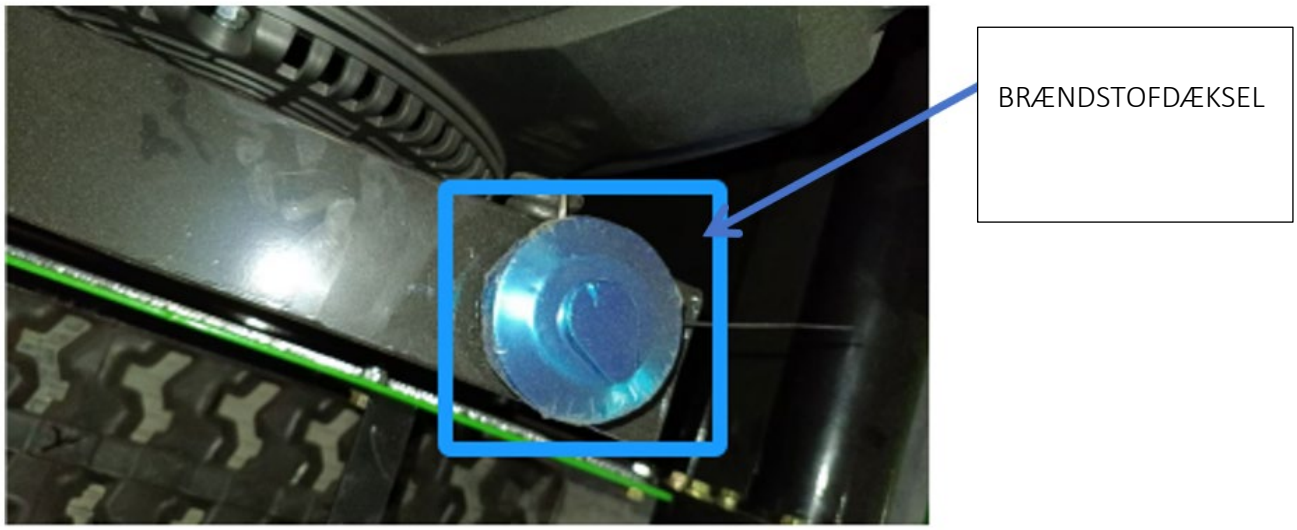
FORBEREDELSE FØR OPSTART OG OPSTARTSPROCES

BEMÆRK: Af transportmæssige årsager er slagleklipperen ikke fyldt med olie og benzin, når den forlader fabrikken. Sørg for, at der er tilstrækkelig mængde olie og benzin, inden du starter.

Motorolie: Vi anbefaler at bruge 10W-30 motorolie, men andre olier af samme kvalitet kan bruges afhængigt af den lokale omgivelsestemperatur. Når du påfylder olie, skal du parkere slagleklipperen på et plant underlag, fjerne oliepåfyldningsdækslet og påfylde. Efter at have påfyldt 1,5 liter skal du trække målepinden ud for at kontrollere olieniveauet. Overfyld eller underfyld ikke.

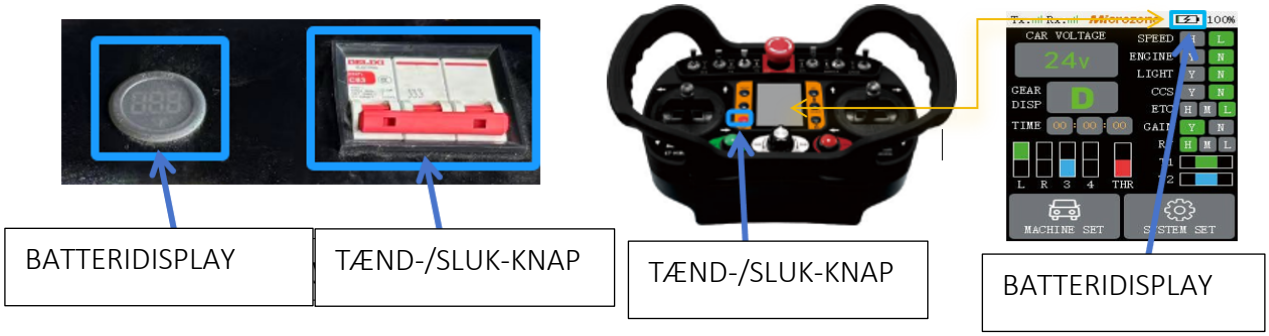


Påfyldning af benzin: Åbn brændstoftanken som vist på billedet, og fyld den med ren blyfri benzin med et oktantal på mindst 92. Brændstoftankens rumindhold er normalt 5 liter. Spænd brændstoftankdækslet fast efter påfyldning.



P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

Kontroller batteriniveauet og fjernbetjeningens batteriniveau. Hvis batteriet er ved at være fladt, skal du oplade det, inden du starter.



P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
MAN 9077477 DK V1
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

START MED FJERNBETJENING

MANUEL START



① Tænd for tænd-/sluk-knap



② Tænd for nødstopknappen



③ Tænd for fjern-betjeningen



④ Aktiver chokeren



⑤ Drej nøglen til „START"



⑥ Deaktiver chokeren



⑦ Indstil klippehøjden: Skub op for at nedsætte højden, skub ned for at hæve den.



⑧ Skub gashåndtaget til max.

VIGTIGT:
Undgå at der befinder sig personer eller dyr foran maskinen inden den sættes i gang

SLUKNING
Skub gashåndtaget helt til venstre, drej nøglen til OFF, sluk for slagleklipperen og sluk fjernbetjeningen.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen

MAN 9077477 DK V1
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

FJERNSTART



① Tænd for tænd-/sluk-knap



② Tænd for nødstopknappen



③ Tænd for fjern-betjeningen



④ Aktiver chokeren



⑤ Drej nøglen til „ON"



⑥ Tryk på den grønne knap



⑦ Deaktiver chokeren



⑧ Indstil klippehøjden: Skub op for at nedsætte højden, skub ned for at hæve den.



⑨Skub gashåndtaget til max.

VIGTIGT:
Undgå at der befinder sig personer eller dyr foran maskinen inden den sættes i gang

SLUKNING
Skub gashåndtaget helt til venstre, tryk på den røde knap (samme størrelse som den grønne knap) på fjernbetjeningen for at slukke motoren, sluk slagleklipperen og sluk fjernbetjeningen.

Inden maskinen startes, skal du først læse brugsanvisningen

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
MAN 9077477 DK V1
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

VIGTIGE OPLYSNINGER

Læs følgende forholdsregler grundigt, inden du bruger fjernbetjeningen:

1. **Ikke et legetøj** – Dette produkt er ikke egnet til børn under 12 år. Opbevar det utilgængeligt for børn, og vær forsigtig, når det betjenes udendørs.
2. **Undgå barske vejrforhold** – Brug ikke fjernbetjeningen om aftenen, under tordenvejr, i snevejr, eller når batteriniveauet er lavt.
3. **Hold fjernbetjeningen tør** – Udsæt ikke fjernbetjeningen for regn eller sne. Hvis vand trænger ind, kan kredsløbet kortslutte, og fjernbetjeningen kan blive ubrugelig.
4. **Signalforstyrrelser** – Fjernbetjeningen kan fungere forkert i områder med stærke signaler eller elektromagnetisk forstyrrelse, f.eks.:

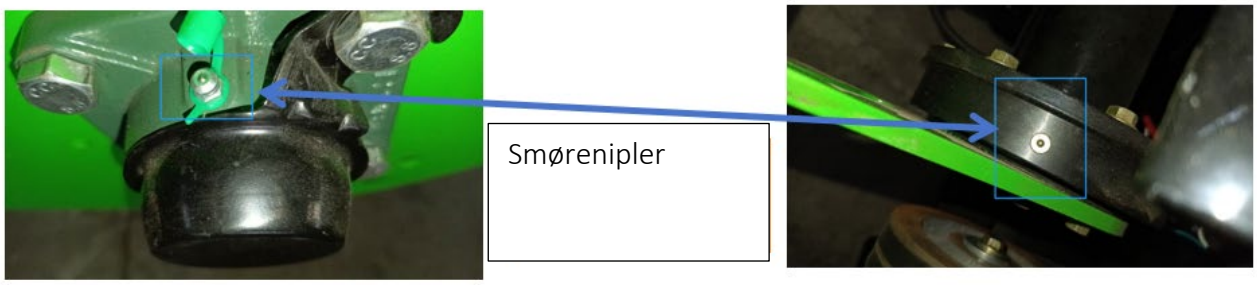
    - Nær mobilmaster
    - Nær højspændingsledninger eller kommunikationsantenner
    - Nær militærradarer
    - I områder med kompleks trådløs kommunikation eller intensiv mobilaktivitet
    - Navigationsområder

5. **Brug kun i god fysisk tilstand** – Betjen ikke fjernbetjeningen, hvis du er træt, utilpas, beruset eller påvirket af stoffer. Det kan medføre alvorlige skader.
6. **Rækkevidde og batteristatus**

    - Brug ikke fjernbetjeningen for langt fra maskinen, da det kan medføre tab af kontrol.
    - Kontroller altid, at batteriet har tilstrækkelig strøm.
    - Hvis "POWER"-lampen på fjernbetjeningen blinker, og der lyder en alarm, skal batteriet udskiftes med det samme.

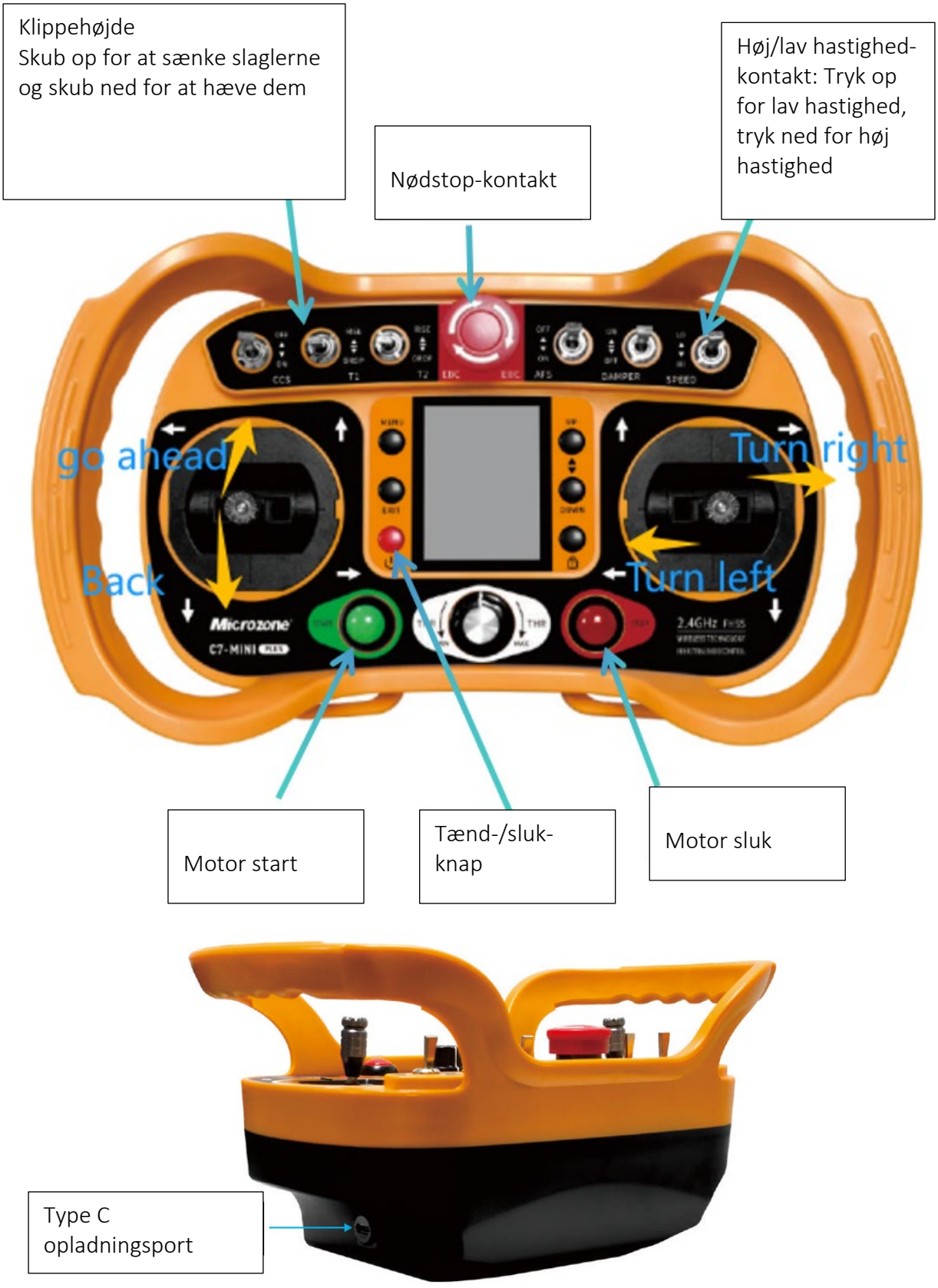
7. **Slukning af fjernbetjeningen** – Sluk altid først for modtageren og derefter fjernbetjeningen. Hvis fjernbetjeningen slukkes først, kan modellen fortsætte med at køre, hvilket kan føre til alvorlige ulykker.

8. Før brug skal der påføres en passende mængde fedtstof på det bageste leje og knivaksellejet for at sikre smøring og forlænge lejets levetid.



P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

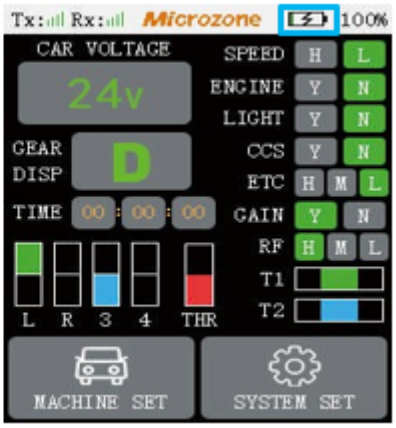
FJERNBETJENINGEN



P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
MAN 9077477 DK V1
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

Brug et Type-C kabel + oplader for at forbinde fjernbetjeningen til opladere, som vist på billedet.



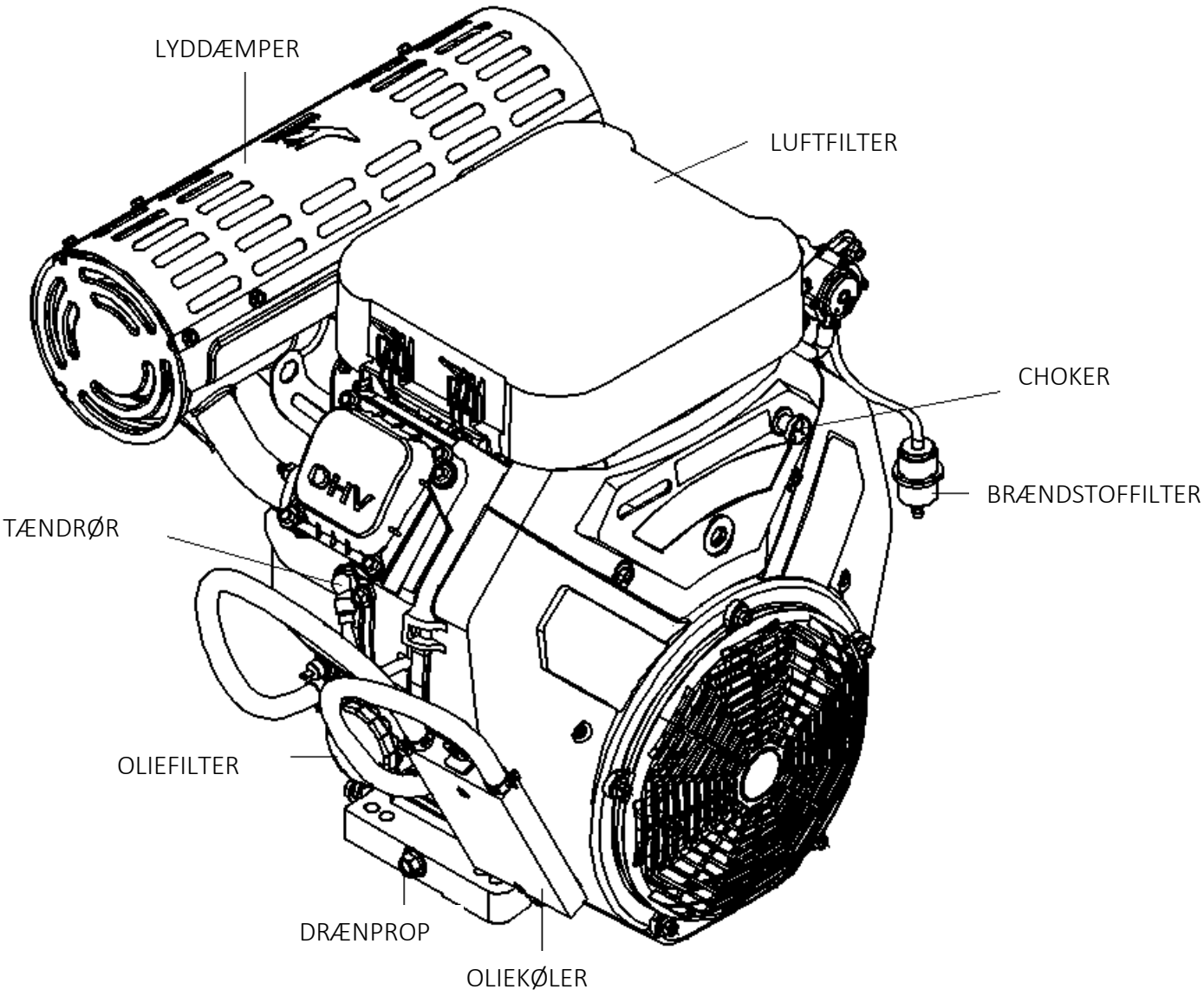


FJERNBETJENINGENS SPECIFIKATIONER

Model	C7-MINI PLUS
Farve	Orange-sort/Blå-sort/Rød-sort/Sort
Display farve	Farve 320*240 px
Antal kanaler	10
Frekvensområde	2401MHz - 2478MHz
Sendeffekt	≤100mw
Rækkevidde	>800m
Lavspændingsalarm	Ja
Opladningsport	Type-c
Størrelse (LxBxH)	246*125*125mm
Vægt	705g

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

BENZINMOTOR

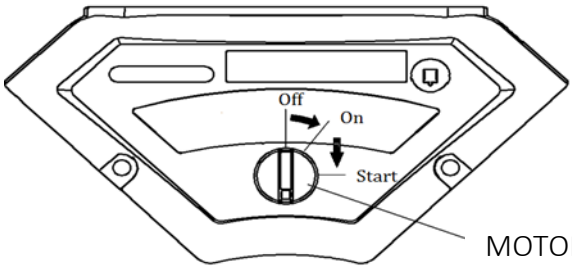


P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
MAN 9077477 DK V1
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

BRUGSANVISNING

Motorkontakt

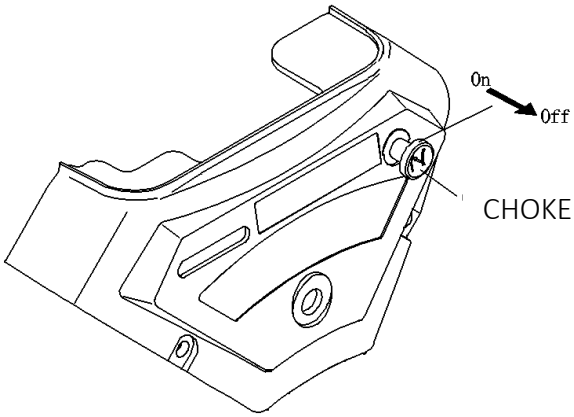
Motorkontakten er det tændingskredsløb, der bruges til at starte og standse motoren.
Når motorkontakten står i positionen »Start«, starter motoren; når motorkontakten står i positionen ›On‹, kører motoren; når motorkontakten står i positionen »Off«, standser motoren.



MOTORKONTAKT

Chokerknap

Chokerknappens funktion er at åbne eller lukke chokerventilen i karburatoren. Når knappen trækkes ud, lukkes chokerventilen, hvilket gør det lettere at starte en kold motor. Når motoren kører normalt, skal chokerknappen skubbes ind, hvilket betyder, at chokerventilen er i åben position

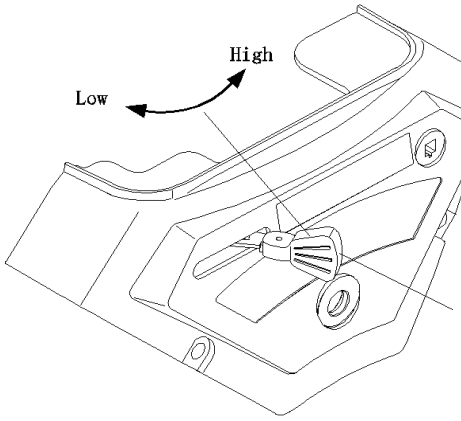


CHOKERKNAP

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

Hastighedsvælger

Juster reguleringshåndtagets position for at opnå den ønskede hastighed.



HASTIGHEDSVÆLGER

Oliealarm/Motorbeskyttelsessystem

Motorbeskyttelsessystemet er udviklet til at beskytte motoren mod skader som følge af for lavt oliestand i krumtaphuset. Når motorolien falder under sikkerhedsniveauet, træder motorbeskyttelsessystemet i kraft og standser motoren automatisk (motorkontakten forbliver i positionen »on«).

Hvis motoren standser automatisk, men ikke kan startes igen, skal du først kontrollere oliestanden. Hvis fejlen fortsætter, skal du foretage yderligere eftersyn.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

KONTROL FØR START

Rutinemæssig inspektion

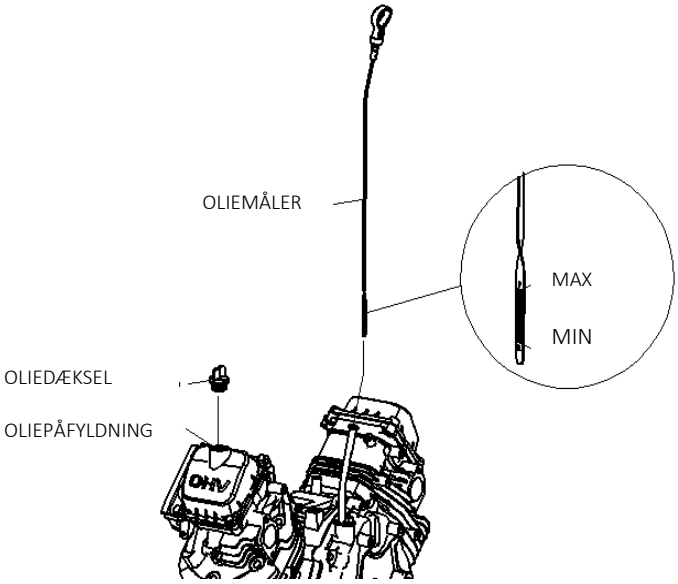
- Kontroller for lækage af motorolie og brændstof.
- Kontroller for skader.
- Kontroller beskyttelsesafdækningens og dækslets placering samt, at skruer, bolte og møtrikker sidder fast.

Kontroller motorolien

VIGTIGT/VÆR FORSIGTIG

Hvis motoren går i stå, skal du placere den i vandret position og derefter kontrollere oliestanden.

① Træk oliemåleren ud og rengør den.
② Sæt måleren helt i, og træk den ud igen for at kontrollere oliestanden.
③ Hvis oliestanden er lavere end den nedre grænse, skal du fjerne påfyldningsdækslet og fylde den anbefalede olie på, indtil den når den øvre grænse.
Husk at sætte målepinden på plads igen og stramme proppen efter påfyldning



Når motoroliestanden er lavere end sikkerhedsgrænsen, vil motorbeskyttelsessystemet automatisk standse motoren. For at undgå, at motoren går i stå utilsigtet, skal du kontrollere oliestanden, hver gang du starter motoren.

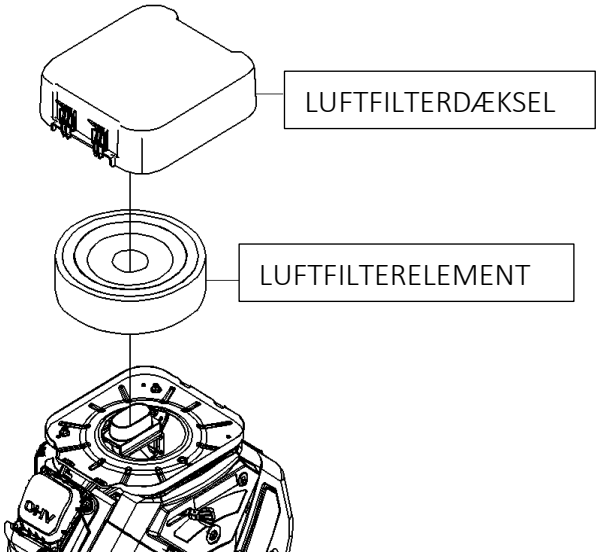
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

VIGTIGT/VÆR FORSIGTIG

Når der tankes brændstof, må brændstofstanden ikke overstige brændstoffilterets skulder (dvs. det øverste niveau).
Det anbefales at tanke blyfri benzin, klasse 92 eller højere.
Ved brug af blyfri benzin dannes der mindre sod, hvilket kan forlænge udstødningssystemets levetid.
Det er forbudt at bruge affaldsbrændstof, forurenet brændstof og brændstof blandet med motorolie.

Kontroller luftfilter

Fjern luftfilterdækslet for at kontrollere filterelementet, og rengør eller udskift det om nødvendigt.



P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

VEDLIGEHOLDELSESPLAN

REGELMÆSSIG SERVICE Udføres ved hvert angivet måned eller driftstime, alt efter hvad der kommer først. Komponent		Før hver brug	Første måned eller 20	Hver 3. måned eller 50 timer	Hver 6. måned eller 100 timer	Hvert år eller 300 timer
Motorolie	Kontroller niveauet	o				
	Skift		o		o	
Oliefilter	Udskift					O eller 200 timer
Luftfilter	Kontrol	o				
	Rengør			o(1)		
	Udskift					o(3)
Brændstoffilter	Udskift					O(1)
Batteriets electrolytniveau	Kontroller	o				
Tændrør	Kontroller-Rengør, juster				o	
	Udskift					o
Ventilspillerum	Kontrol-justering					o
Brændstofslange	Kontrol	Hvert 2. år (Udskift om nødvendigt)				

①Ved brug i støvede omgivelser skal motoren vedligeholdes oftere.
③ Udskift kun filterelementet.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

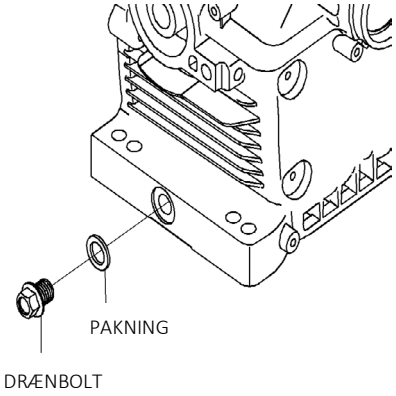
UDSKIFT OLIEN I KRUMTAPHUSET

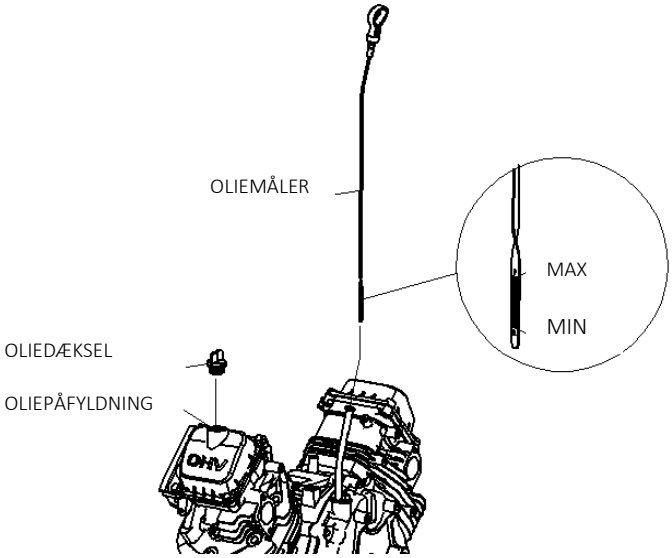
Når motoren er varmet op, er det nemt at tømme motorolien, så den hurtigt løber ud.

①Placer en beholder under motoren til opsamling af brugt olie. Fjern derefter oliemåleren, og løsne dræneskruen og skiven.

②Efter tømning af brugt olie skal du genmontere dræneskruen og skiven og stramme dem.

③Placer motoren i vandret position, og fyld den anbefalede olie op til den øverste markering.





VEDLIGEHOLDELSE AF LUFTFILTER

Hvis luftfilteret er snavset, påvirker det luftindtaget, og motorens ydelse nedsættes. Hvis der er meget støv på det sted, hvor maskinen bruges, skal vedligeholdelsen udføres oftere end angivet i vedligeholdelsesplanen.

ADVARSEL

Hvis filterelementet mangler eller er beskadiget, suges støvet ind i motoren, hvilket medfører hurtigt slid på motoren.

P. Lindberg A/S
Sdr. Ringvej 1
www.p-lindberg.dk
Tel.: 70212626
DK-6600 Vejen
e-mail: salg@p-lindberg.dk

SERVICERING AF TÆNDRØR

Det anbefales at bruge tændrør af typen RC12YC eller tilsvarende.

ADVARSEL
Brug af tændrør af forkert type kan beskadige motoren.

① Fjern tændrørshætten, og fjern støv omkring tændrøret.

② Skru tændrøret ud med en specialnøgle.

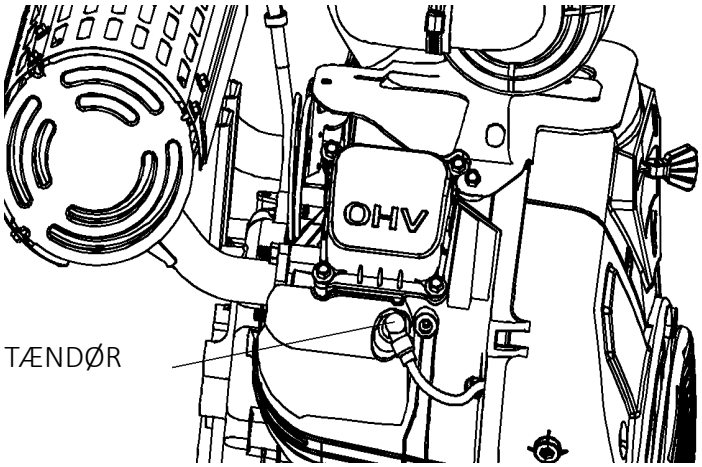
③ Kontroller tændrøret. Hvis elektroden er beskadiget, eller isolatoren er brudt, skal tændrøret udskiftes. Afstanden mellem tændrørets elektroder skal være 0,70–0,80 mm. Juster sideelektroden, hvis det er nødvendigt.

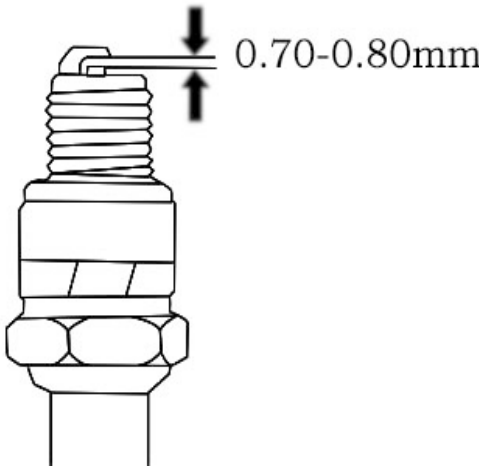
④ Skru tændrøret forsigtigt på plads med hånden for at undgå at beskadige gevindet på topstykket.

⑤ Når tændrøret er på plads, stram det med den specielle topnøgle, og tryk skiven ned.

Hvis du monterer et brugt tændrør, skal du, efter at have trykket skiven ned, stramme det yderligere 1/8–1/4 omgang.

⑥ Sæt tændrørshætten på plads igen.





P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
MAN 9077477 DK V1
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

OPBEVARING

1. Skift motorolien.
2. Fjern tændrørene.
3. Hæld en spiseskefuld (5-10 cc) ren motorolie i cylinderen.
4. Træk i startsnoren flere gange for at fordele olien i cylinderen.
5. Sæt tændrørene på plads igen.
6. Træk langsomt i startsnoren, indtil du mærker modstand. Dette lukker ventilerne, så der ikke kan trænge fugt ind i motorcylinderen. Sæt startsnoren forsigtigt tilbage. Hvis din motor skal opbevares med benzin i brændstoftanken og karburatoren, er det vigtigt at reducere risikoen for antændelse af benzindampe. Vælg et godt ventileret opbevaringssted væk fra apparater, der bruger åben ild, såsom ovne, vandvarmere eller tørretumblere. Undgå også områder med elektriske motorer, der kan danne gnister, eller hvor der bruges elværktøj. Undgå om muligt opbevaringssteder med høj luftfugtighed, da dette fremmer rust og korrosion. Medmindre al brændstof er tømt fra brændstoftanken, skal du lade brændstofventilens håndtag stå i OFF-position for at mindske risikoen for brændstoflækage. Placer udstyret, så motoren står vandret. Hældning kan forårsage brændstof- eller olielækage.
7. Når motoren og udstødningssystemet er afkølet, skal du dække motoren til for at holde støv ude. En varm motor og et varmt udstødningssystem kan antænde eller smelte visse materialer. Brug ikke plastfolie som støvbeskyttelse. Et ikke-porøst dæksel vil holde på fugt omkring motoren, hvilket fremmer rust og korrosion.
8. Opbevares utilgængeligt for børn.



ADVARSEL

Den tid, benzin kan opbevares i brændstoftanken og karburatoren uden at forårsage funktionsproblemer, afhænger af faktorer som benzinblanding, opbevaringstemperaturer og om brændstoftanken er delvist eller helt fyldt. Luften i en delvist fyldt brændstoftank fremmer forringelse af brændstoffet. Meget varme opbevaringstemperaturer fremskynder forringelsen af brændstoffet. Benzin oxiderer og forringes under opbevaring. Forringet benzin vil medføre startproblemer og efterlade gummiagtige aflejringer, der tilstopper brændstofsystemet. Hvis motoren ikke bruges i mere end en måned, skal brændstoffet derfor tømmes fuldstændigt for at forhindre forringelse af brændstoffet i brændstofsystemet og karburatoren.

Fejl i brændstofsystemet eller motorens ydeevne som følge af forkert opbevaring, er ikke dækket af reklamationsretten.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

IBRUGTAGNING EFTER OPBEVARING

Kontroller motoren som beskrevet i kapitlet FORBEREDELSE FØR OPSTART OG OPSTARTSPROCES.
Hvis brændstoffet blev tømt under forberedelsen til opbevaring, skal tanken fyldes med frisk benzin.
Hvis du opbevarer en beholder med benzin til påfyldning, skal du sikre dig, at den kun indeholder frisk benzin. Benzin oxiderer og forringes med tiden, hvilket kan gøre det svært at starte.
Hvis cylindrene blev smurt med olie under forberedelsen til opbevaring, kan motoren ryge kortvarigt ved opstart. Dette er normalt.

TRANSPORT

Hvis motoren har kørt, skal du lade den køle af i mindst 15 minutter, før du læsser det motordrevne udstyr på transportkøretøjet. En varm motor og et varmt udstødningssystem kan forårsage forbrændinger og antænde visse materialer.
Hold motoren vandret under transport for at mindske risikoen for brændstoflækage. Flyt brændstofventilens håndtag til OFF-positionen.

Sørg for at spænde maskinen fast med godkendte stropper.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

FEJLFINDING

STARTVANSKELIGHEDER

Problem				Årsag	Løsning
Normalt cylindertryk	Normalt tændrør	Unormalt brændstofsystem	Brændstofslange blokeret	Ingen brændstof, eller brændstofhanen er lukket	Påfyld brændstof, åbn brændstofhanen
				Udluftningshullet i brændstoftankens låg er tilstoppet	Fjern blokering
				Brændstofhanen er tilstoppet	Rengør
				Dysens regulering er forkert, eller den er tilstoppet	Juster, rengør, blæs igennem
				Nåleventilen eller svømmeren sidder fast	Reparer eller udskift
			Brændstofslange ublokeret	Snavs i brændstoffet eller forringelse af brændstofkvaliteten	Skift brændstof og rengør karburatoren
				Brændstof blandet med vand	Skift brændstof og rengør karburatoren
				For meget brændstof i cylinderen	Tøm brændstofbeholderen og tør tændrøret
				Forkert brændstofkvalitet	Påfyld det anbefalede brændstof
	Normalt brændstofsystem	Gnist normal	Dårlig gnist	Kullag, snavs på elektroden	Rengør for kulstofbelægninger
				Isolator beskadiget	Udskift tændrør
				Elektrode brændt ud	Udskift tændrør
				Forkert elektrodeafstand på tændrør	Juster elektrodeafstanden
		Normalt tændrør	Ingen gnist	Højspændingskabel beskadiget	Udskift højspændingsledningen
				Tændspole beskadiget	Udskift højspændingsspolen
Unormalt cylindertryk	Brændstofsystem normalt	Tændingssystem normalt	Tændrør normalt	Stempelring slidt eller brudt	Udskift
				Stempelring fastklæbet	Rengør for forkullet snavs
				Tændrør uden skive eller løst tilspændt	Monter skiven eller stram til
				Lækage mellem topstykke og motorblok	Udskift cylinder
				Dårlig tætning ved ventilen	Slib eller udskift

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

FOR LIDT KRAFT

Problem	Årsag		Løsning
Hastigheden stiger langsomt under acceleration, og i alvorlige tilfælde falder den endda, eller motoren går i stå	Tændingssystem	Forkert tændingstidspunkt	Udskift tændspolen
	Brændstofsystem	Luft i brændstofledningen	Udstød luft
		Forkert justeret ventil	Juster
		Ventil tilstoppet	Rengør, blæs igennem
		Brændstofhane tilstoppet	Rengør eller udskift
		Koksdannelse i forbrændingskammeret	Fjern forkullet snavs
	Indsugningssystem	Luftfilter tilstoppet	Rengør eller udskift elementet
		Lækage i indsugningssystemet	Reparer eller udskift
	Dårlig kompression	Slid på stempel, cylinder og stempelring	Udskift
		Lækage mellem motorblok og topstykke	Udskift pakningen
		Forkert ventilspillerum	Juster
		Ventil sidder løst	Slib eller udskift

PLUDSELIGT DRIFTSSTOP

Problem	Årsag		Løsning
Pludseligt motorstop under kørsel	Brændstofsystem	Brændstoffet er løbet tør	Påfyld brændstof, fjern blokering
		Karburatoren er tilstoppet	Kontroller brændstofslangen, fjern blokering
		Der er lækket olie fra karburatorens svømmer	Reparer svømmeren
		Nåleventilen sidder fast	Reparer nåleventilen
		Karburatorens magnetventil er beskadiget	Udskift magnetventilen
	Tændingssystem	Tændrøret har slået gnister, men forkullet snavs forårsager kortslutning	Udskift tændrøret
		Tændrørets elektrode er faldet af	Udskift tændrøret
		Højspændingsledningen er faldet af	Reparer eller udskift
		Tændspolen er gået i stykker	Udskift
	Andet	Alvorligt slid i cylinderboringen eller en ventil er faldet af	Reparer eller udskift den beskadigede del

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

MOTOR OVEROPHEDER

Problem	Årsag	Løsning
Motor overophedning	Forkert timing	Udskift tændspolen
	For lidt motorolie	Påfyld motorolie
	Udløbsåbning tilstoppet	Rengør udløbet
	Luftkanal tilstoppet af fremmedlegemer	Rengør køleren
	Køleventilator defekt	Monter blæseren igen
	Stempelring defekt, hvilket medfører lækage mellem cylinder og krumtaphus	Udskift den slidte del
	Motoren kører med for højt omdrejningstal	Kontroller reguleringssystemet eller udskift reguleringsmekanismen

UNORMAL STØJ

Problem	Årsag	Løsning
Smæld	Stempel, stempelring slidt	Udskift den slidte del
	Tilslutningsstang, stempelbolt, bolthul slidt	Udskift den slidte del
	Krumtapaksel slidt	Udskift eller reparer
	Stempelring brudt	Udskift stempelringen
Bankelyd med metallisk klang	For meget forkullet snavs i forbrændingskammeret	Rengør for forkullet snavs
	For lille afstand mellem tændrørets elektroder	Juster elektrodeafstanden
	Alt for beriget brændstof	Kontroller karburatoren
	Forkert brændstofkvalitet	Udskift brændstof
	Motoroverophedning	Se afsnittet om overophedningsfejl
Unormal støj	Forkert indstillet ventil	Juster ventilslør

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

DAGLIG VEDLIGEHOLDELSE OG FEJLFINDING

RUTINEMÆSSIG VEDLIGEHOLDELSE

① Kontroller olieniveauet og brændstofniveauet før hver start for at sikre, at de er tilstrækkelige.
② Før hver start skal du kontrollere og stramme knivfastgørelsesboltene og knivfastgørelsesboltene.

③ Under klipningen skal eventuelle resterende ukrudtsplanter straks fjernes fra maskinens karrosseri.

④ Maskinen skal standse og hvile i en halv time for hver 2 timers klipning for at undgå skader på maskinen forårsaget af høj motortemperatur.

⑤ Afhængigt af arbejdsforholdene skal luftfilteret fjernes og rengøres efter hver brug, og filteret skal udskiftes hver 100. time eller hvert år

⑥ Efter brug skal støv og ukrudt i el-boksen fjernes i tide

⑦ Når motorolien skiftes for første gang, skal oliefilteret udskiftes senest 30 timer eller 6 måneder efter maskinens ibrugtagning. Ved regelmæssig vedligeholdelse skal olien og filteret udskiftes hver 70–100 timer eller hver 6. måned

⑧ Brug ikke fjernbetjeningen på steder med sne eller vand. Hvis der trænger regnvand ind i fjernbetjeningen, vil kredsløbet kortslutte, og den kan ikke længere bruges.

⑨ Brug ikke dette produkt, hvis du føler dig træt, utilpas, beruset eller påvirket af stoffer, da det ellers kan forårsage alvorlig skade på dig selv eller andre.

ALMINDELIGE FEJL OG FEJLFINDINGSMETODER

①Slagleklipperen kører langsommere

Kontroller, om kontakten til høj og lav hastighed er indstillet på lav eller høj hastighed. Hvis den er indstillet på lav hastighed, skal du dreje kontakten opad.
Kontroller batteristatus på panelet. Det anbefales at oplade fra strømkilden til 100 %, når batterikapaciteten er mellem 70 % og 90 %. Det anbefales ikke at bruge maskinen, når batteriniveauet er under 70 %.

②Fejlfinding på betjeningspanelet eller udstyr uden strømforsyning

Kontroller, om batterindikatorens strømkabel er løst. Hvis det er løst, skal du tilslutte det igen.
Kontroller, om ledningerne til startrelæet er afbrudt eller løse. Brug et multimeter til at måle, om der er en DC-indgangsspænding på 24 V. Hvis ikke, skal du udskifte startrelæet.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

③Unormal støj under maskinens drift

Sluk straks for motoren, kontroller, om fastgørelsesboltene på slagleklipperens eksterne forbindelsesdele er løse, og stram-

Kontroller remmens stramning, om remmens position er forskudt eller slidt, og juster remmen. Hvis den er stærkt slidt, skal remmen udskiftes.

Kontroller, om kniven er beskadiget efter at have ramt et hårdt objekt, og om fastgørelsesboltene til kniven og skæreskiven sidder løst. Udskift den beskadigede kniv straks, og stram de relevante bolte for at forhindre, at fejlen forværres

④Slagleklipperen starter ikke

Kontroller brændstoftanken, og se, om brændstofniveauet er normalt. Hvis brændstofniveauet er lavt, skal du fylde op.

Kontroller, om batterikablet sidder løst, og brug et multimeter til at måle, om spændingen er normal. Hvis spændingen er lav, skal du fjerne det og oplade det.

⑤ Et dæk drejer ikke

Når et hjul ikke drejer, skal du først kontrollere motorstyringen. Fjern motorstyringen på det hjul, der ikke drejer, og udskift den med motorstyringen på det andet hjul, der drejer normalt. Hvis det defekte hjul drejer normalt efter udskiftningen, ligger problemet i motorstyringen. Hvis problemet fortsætter efter udskiftningen, ligger problemet ikke i motorstyringen, og drivmotoren skal kontrolleres.

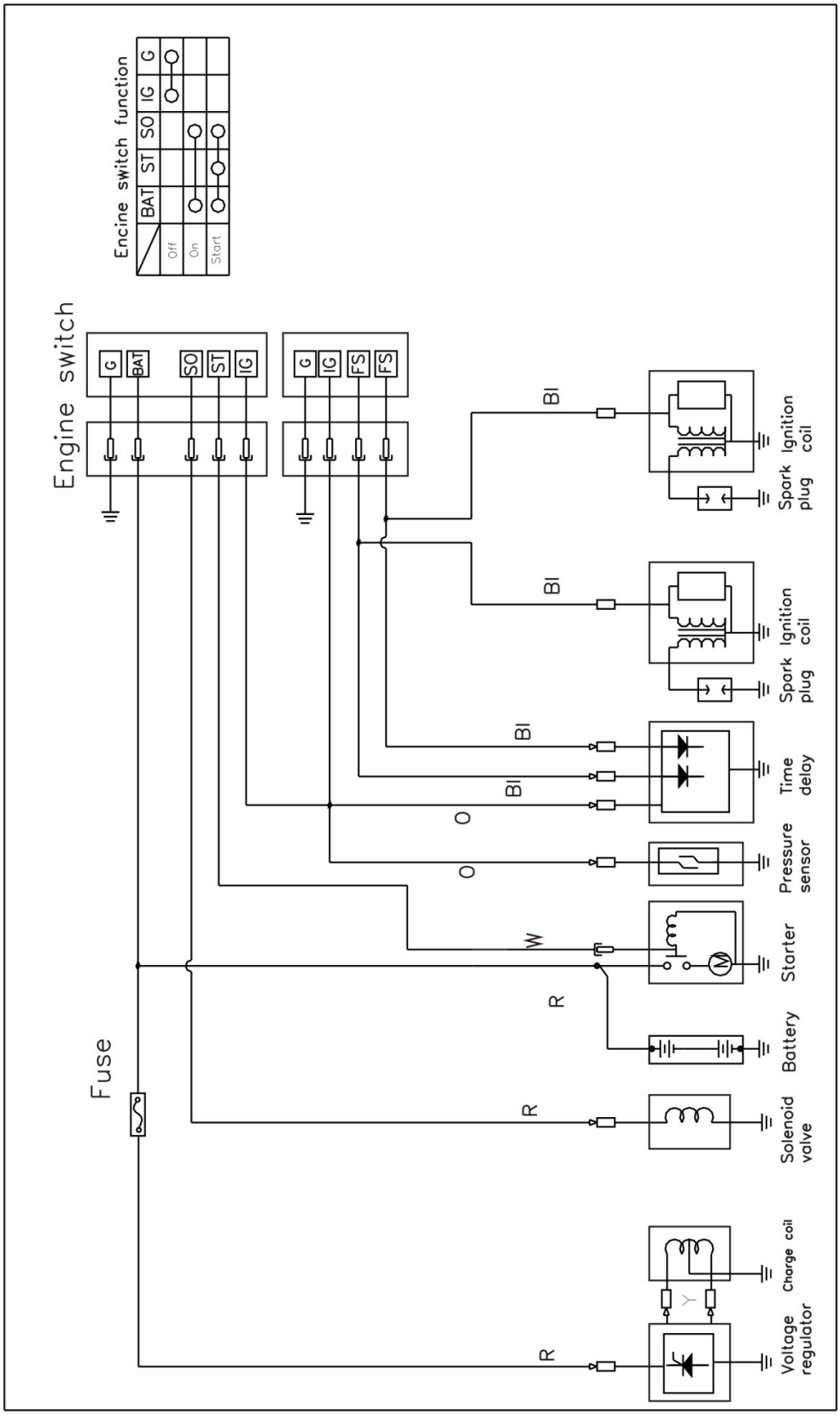
BORTSKAFFELSE

Maskinen må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Ved endt levetid skal maskinen afleveres på en godkendt genbrugsplads i henhold til lokale regler for bortskaffelse af benzindrevne maskiner. Benzin, olie, batterier og andre væsker skal tømmes og bortskaffes miljømæssigt korrekt inden aflevering. Kontakt din kommune eller lokale genbrugsstation for yderligere information.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

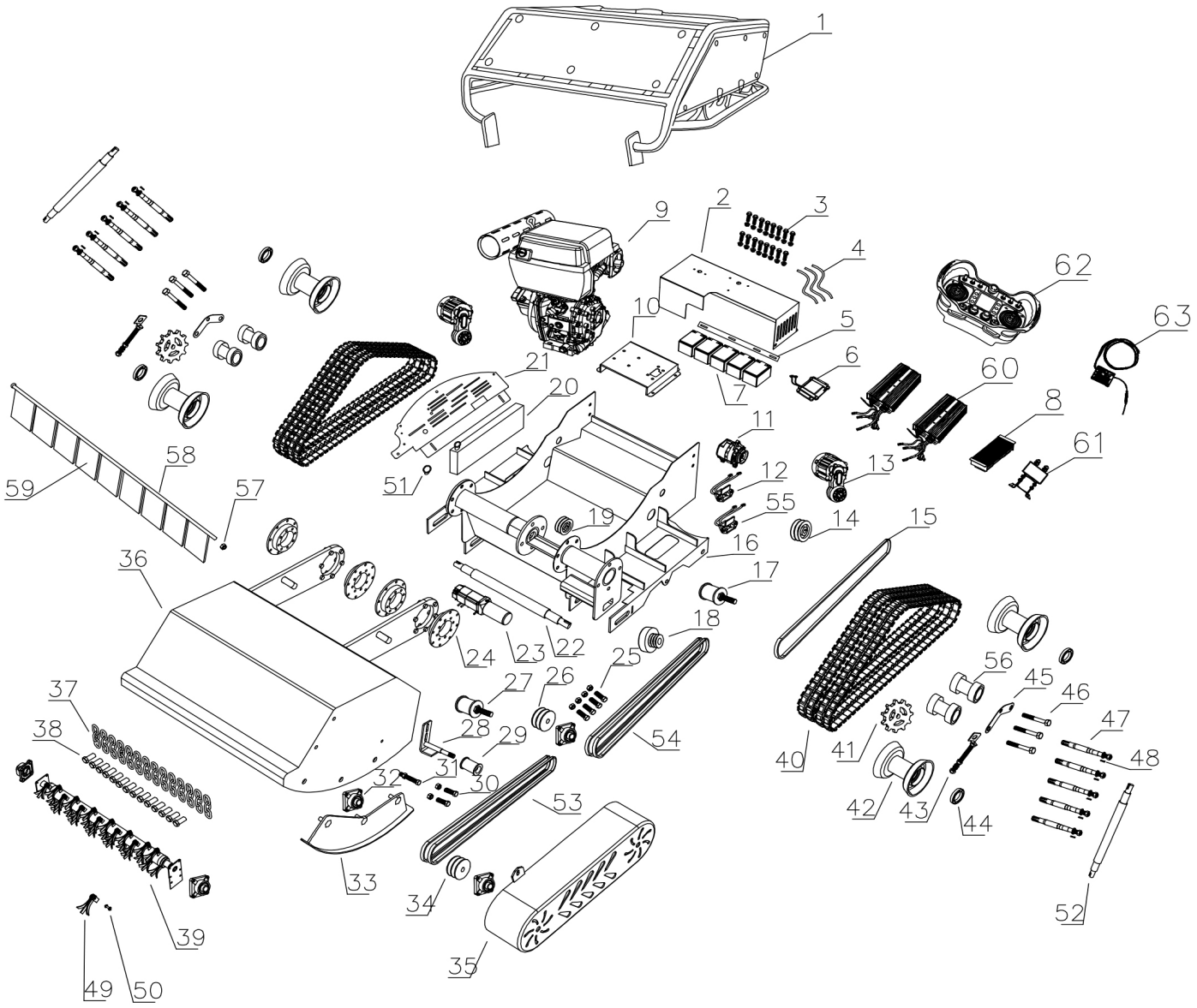
ELDIAGRAM

Motor med elektrisk start og oliebeskyttelsessystem



P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
MAN 9077477 DK V1
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

SPLITTEGNING



P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
e-mail: salg@p-lindberg.dk

EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING/ EU SAMSVARSERKLÆRING

Original

Fabrikant:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 6600 Vejen Tlf.: 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk
Erklærer herved at følgende maskine:	*Fjernbetjent slagleklipper, 2nd generation* *PL varenummer 9077477*
Type / model:	*PL9077477 / 1000F*
Er i overensstemmelse med følgende direktiver:	*2006/42/EC* *2000/14/EC*
Anvendte standarder og normer:	*EN ISO 4254-1:2022* *EN ISO 4254-12:2012+A1:2017* *EN ISO 5395-1:2013+A1:2018* *EN ISO 3744:2010* *ISO 6395:2008*
Dato og ansvarlig underskrift:	*Vejen d. 13-10-2026* *P. Lindberg A/S* Morten Trolle Direktør

Vi forbeholder os ret til uden forudgående varsel at ændre de tekniske parametre og specifikationer for dette produkt.

SV

Bruksanvisning

(Översättning av original dansk bruksanvisning)

Fjärrstyrd slaghack – art. 9077477

Beskrivning: Fjärrstyrd slaghack på larvfötter. Arbetsbredd 100 cm, med Y-slagor.

Användningsområden: Trädgård och park.

Avsedd användning: Produkten får endast användas enligt beskrivningen i bruksanvisningen – all annan användning betraktas som felaktig.

INNEHÅLL

INLEDNING 2
ALLMÄN INFORMATION 3
SÄKERHETSANVISNINGAR 4
SÄKERHETSDEKALER 4
TEKNISKA SPECIFIKATIONER 7
UPACKNING OCH KONTROLL AV SLAGHACKEN 8
ÖVERSIKT ÖVER MASKINEN 9
FÖRBEREDELSER INNAN START OCH STARTPROCESS 10
FJÄRRKONTROLLEN 15
BENSINMOTOR 17
BRUKSANVISNING 18
KONTROLL FÖRE START 20
UNDERHÅLLSPLAN 22
BYT OLJA I VEIVHUSET 23
UNDERHÅLL AV LUFTFILTER 23
SERVICE AV TÄNDSTIFT 24
FÖRVARING 25
DRIFTSÄTTNING EFTER FÖRVARING 26
TRANSPORT 26
FELSÖKNING 27
DAGLIG UNDERHÅLL OCH FELSÖKNING 30
ÅTERVINNING 31
ELDIAGRAM 32
SPRÄNGSKISS 33
EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE 34

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50

Myrangatan 4
745 37 Enköping

www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

INLEDNING



Denna bruksanvisning innehåller en beskrivning av maskinen och nödvändiga instruktioner för att kunna använda den säkert och korrekt samt instruktioner för dagligt och periodiskt underhåll av maskinen.

Bruksanvisningen kan inte ta hänsyn till alla tänkbara situationer som kan uppstå i samband med användningen av maskinen, varför det alltid är viktigt att använda sunt förnuft samt vara noggrann och försiktig vid hanteringen av maskinen. Maskinen får endast användas av personer som har de fysiska förmågor som krävs och som har läst och förstått bruksanvisningen.

Det är en eventuell arbetsgivares (maskinens ägares) skyldighet att säkerställa att alla som ska använda, serva, underhålla eller reparera maskinen har läst och förstått bruksanvisningen.

Observera att det kan finnas krav på registrering av utbildning av personal samt besiktning och underhåll. Det är alltid arbetsgivarens/maskinägarens ansvar att undersöka och se till att detta sker. Det är också köparens skyldighet att undersöka om det lokalt finns regler för uppställning och användning av vissa produkter.

Det rekommenderas att endast använda originalreservdelar och tillbehör. Användning av icke-originaldelar kan vara farligt samt minska maskinens livslängd och prestanda. Dessutom kan reklamationsrätten upphöra att gälla.

Reklamationsrätten upphör att gälla vid skador som uppstått på grund av att instruktionerna inte följts, vid oavsiktlig användning av maskinen eller vid ändringar på maskinen.

Om det uppstår tvivel om tolkningen av bruksanvisningen, kontakta leverantören.

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

ALLMÄN INFORMATION

Bruksanvisningen är viktig för säker drift av denna maskin och ska alltid förvaras tillsammans med maskinen samt följa med maskinen vid utlåning eller vidareförsäljning. LÄS, FÖRSTÅ OCH FÖLJ anvisningarna i bruksanvisningen innan utrustningen tas i bruk.

Illustrationerna i bruksanvisningen är vägledande och kan i vissa fall avvika från den levererade produkten.

Om det i bruksanvisningen hänvisas till höger och vänster avses alltid ”sett från förarsätet” eller ”i maskinens körriktning”.

Bruksanvisningen har utarbetats i enlighet med maskindirektivet 2006/42/EG och relevanta tekniska standarder.

Maskinen är försedd med säkerhetsmärkningar som ska underhållas och bytas ut när de inte längre är läsbara.



Denna symbol tillsammans med orden: FARA, VAR FÖRSIKTIG, VARNING används i bruksanvisningen för att uppmärksamma maskinens säkerhet och drift. Det är viktigt att följa alla angivna riktlinjer.

FARA – indikerar en mycket farlig situation som, om den inte undviks, KOMMER att leda till dödsfall eller allvarliga skador.

VARNING – anger en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, KAN leda till dödsfall eller allvarliga skador.

VIKTIGT/VAR FÖRSIKTIG – anger en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, KAN leda till mindre eller måttliga skador.

För att säkerställa att din fjärrstyrda slaghack fungerar effektivt och normalt, läs följande noggrant innan du tar våra produkter i bruk:

※Innan maskinen tas i bruk ska användaren läsa denna bruksanvisning noggrant, noga följa de drifts- och underhållsprocedurer som anges i denna bruksanvisning och vara uppmärksam på varningsanvisningarna och varningsskyltarna. Om följande villkor inte följs enligt kraven i denna manual kommer det att påverka den normala användningen av den fjärrstyrda slaghacken och orsaka skador på maskinen. Var uppmärksam!

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Maskinen ska alltid säkras med godkända spännband vid transport. Kontrollera att maskinen är korrekt fastsatt före transport på släp eller flak.
- Sträck aldrig in händer, fötter eller andra kroppsdelar i rörliga delar. Se till att långt hår är uppsatt och undvik löst sittande arbetskläder, smycken eller annat som kan fastna i maskinen.
- Vid arbete på sluttningar ska föraren alltid befinna sig ovanför eller bredvid maskinen – aldrig nedanför maskinen. Detta minskar risken för personskada vid förlorat väggrepp eller okontrollerad rörelse.
- Undvik att köra i vått gräs, dagg eller mycket hala förhållanden. Vänta tills gräset är torrt, eftersom vått underlag kan minska maskinens grepp och stabilitet.
- Var uppmärksam på risken för föremål som slungas ut från klippaggregatet. Ta bort stenar, grenar och andra lösa föremål från arbetsområdet före användning.
- Håll alltid ett säkerhetsavstånd på minst 3 meter till maskinen under drift. Inga personer eller djur får vistas inom arbetsområdet.
- Kontrollera maskinen för oljeläckage före och efter användning. Använd inte maskinen om läckage konstateras.
- Tänk på att motor, avgasrör och andra komponenter kan vara varma i upp till 15 minuter efter avstängning. Undvik kontakt med varma ytor.
- Maskinen får aldrig användas utan att alla skyddsskärmar är korrekt monterade och fastsatta. Defekta eller saknade skyddsskärmar måste bytas ut före användning.

SÄKERHETSDEKALER



Underhållsinstruktioner

1. Första oljebyte: inom 15–20 driftstimmar, därefter var 70–100 timmar, vilket ska fastställas utifrån driftsförhållandena: Använd SAE 10W-30/15W-40 beroende på årstid.
2. Luftfilterelementen ska rengöras ungefär var fjärde timme och bytas ut ungefär en gång i månaden.

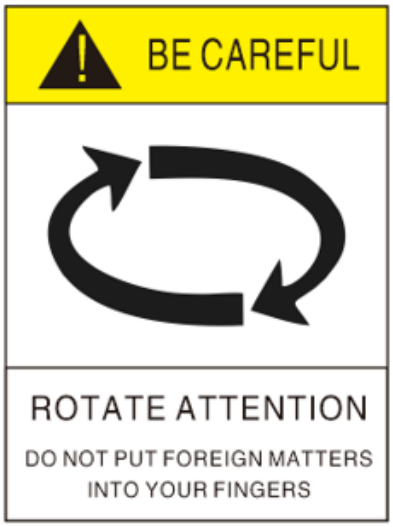
P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

3. Kontrollera regelbundet om kniven, skärhuvudet och fästbultarna sitter löst och om det saknas skär. Om de är lösa ska du dra åt dem, eftersom saknade tänder leder till obalans i den dynamiska balansen och överdriven vibration.
4. Kontrollera regelbundet bandets spänning. Standardspänningen är 30–50 mm från den högsta punkten, mätt uppåt och nedåt i framåtriktad riktning till den lägsta konkava punkten.
5. Rengör kontrollboxen regelbundet, öppna luckan och avlägsna löst sittande damm med tryckluft minst en gång i veckan. Rengör inte med vatten.
6. Kontrollera regelbundet om huvudets fästbultar sitter löst och upprätthåll ett visst avstånd för att säkerställa en jämn fastsättning av huvudet.
7. Drivmotorn och reduktionsväxeln ska underhållas två gånger om året. Vid underhåll ska drivhjulet avlägsnas och reduktionshjulet demonteras. Litiumbaserat fett ska appliceras på nytt efter rengöring.
8. Kontrollera regelbundet kilremmen. Spänningen är 10 mm. Om maskinen har låg spänning eller om det hörs ett ljud av en rem som slirar, justera spänningen eller byt ut remmen i tid.
9. När arbetet är avslutat varje dag ska du kontrollera återstående ström via spänningsindikatorn. Om maskinens laddningsnivå är under 90 % ska du ladda den. När laddningsindikatorn lyser grönt är laddningen klar.
10. Om du har frågor, vänligen kontakta leverantören.

Tack för att du har köpt och använder vår maskin!



VAR FÖRSIKTIG
Varning för personskada orsakad av rörliga delar
Var försiktig – risk för personskada orsakad av rörliga delar.
Personskada kan uppstå under drift
Stäng av utrustningen före underhåll.



VAR FÖRSIKTIG

OBSERVERA ROTATIONSRIKTNINGEN

HÅLL AVSTÅND OCH STICK INTE IN FINGRAR ELLER ANDRA FÖREMÅL I DE RÖRLIGA DELARNA.

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se



FARA
HÖG TEMPERATUR
RÖR INTE



FARA
HÅLL AVSTÅND TILL MASKINENS FRAM- OCH BAKSIDA NÄR DEN ÄR I DRIFT.
STÅ INTE DIREKT FRAMFÖR ELLER BAKOM MASKINEN NÄR DEN ÄR I DRIFT.



Användningstips

Håll hastighetsreglaget på max. för alla typer av gräs

Låg och medelhög hastighet försämrar kopplingens hållbarhet

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Motor	LC2V80FD
Motortyp	2-cylindrig, 4-takts, luftkyld, OHV
Slagvolym (borrning x slag)	764 ml (80 mm x 76 mm)
Nominell effekt (kW/3600 rpm)	18
Max vridmoment (N·m) varvtal (rpm)	52/2 800
Bränsleförbrukning (g/kW·h)	≤374
Tomgångsvarvtal (varv/min)	1800±150
Hastighetsvariation	≤10 %
Kompressionsförhållande	8,7:1
Startmetod	Rekyl / elektrisk start
Rotationsriktning	CCW (från framsidan till utgångssidan)
Ventilspel (mm)	Inlopp 0,10–0,15
	utlopp 0,15–0,20
Tändstift	RC12YC
Tändstiftselektrodavstånd (mm)	0,7–0,8
Luftfiltertyp	Dubbla element
Nettovikt (kg)	395
Buller	Garanterad ljudeffektnivå: 78 dB(A)
Antal Y-slag	78 st.
Arbetsbredd	100 cm
Antal kilremmar	2 st
Klipphöjd	20–200 mm

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

UPACKNING OCH KONTROLL AV SLAGHACKEN

När slaghacket har packats upp ska användaren först kontrollera att slaghacket ser normal ut och att alla tillbehör finns med. Om allt ser normalt ut ska du kontrollera följande:

① Kontrollera batteriets laddningsnivå genom att slå på huvudströmmen. (Batterier tappar laddning under långdistanstransport, så att ladda dem i tid hjälper till att skydda dem.)

② Kontrollera om bultarna på karossen sitter löst och om knivfästena sitter fast.

③ Kontrollera om remmen sitter löst eller faller av.

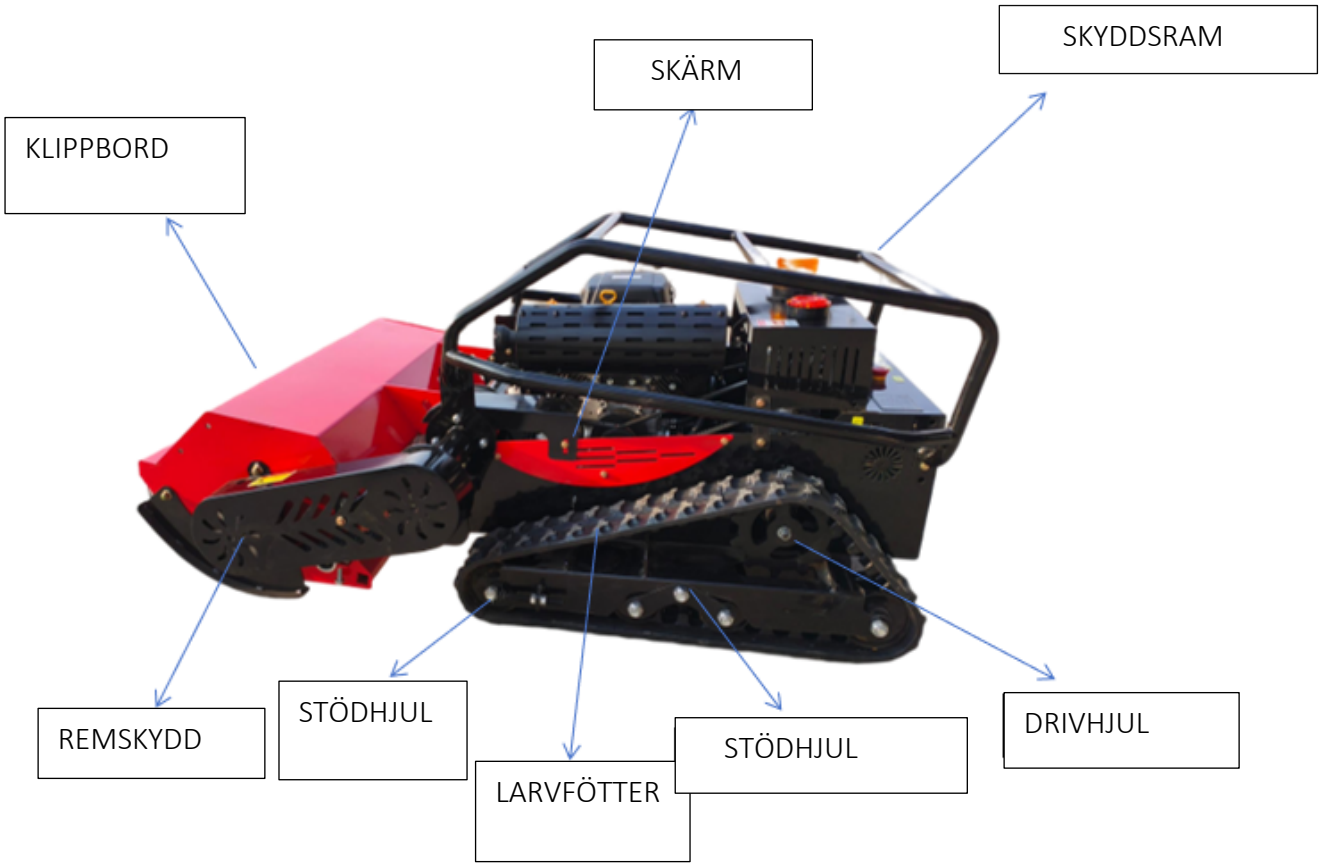
④ Tryck manuellt på remmens yta för att kontrollera att den sitter fast (en lös rem kan lätt falla av).

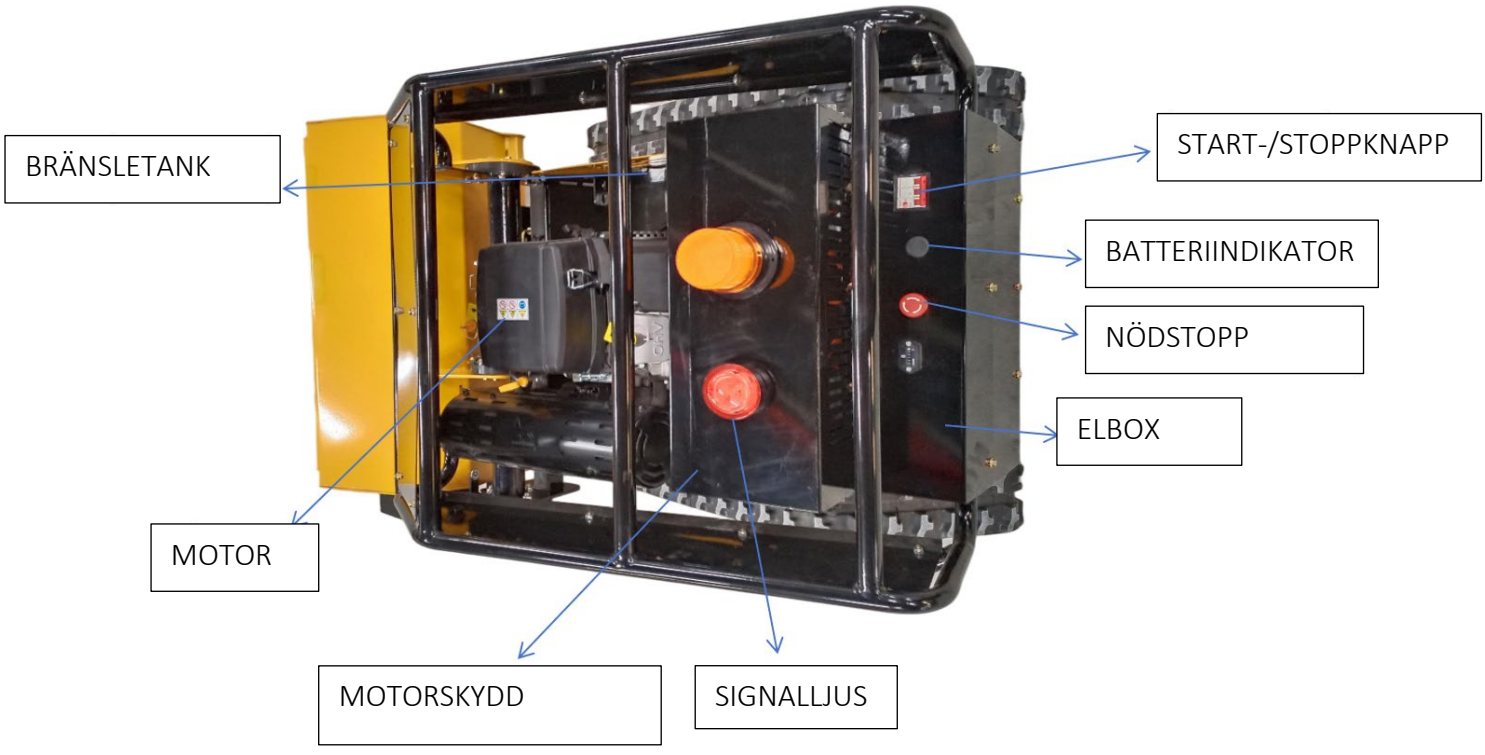
⑤ Kontrollera ledningsnätet i elboxen för lösa anslutningar.

⑥ Slå på fjärrkontrollen och testa om fjärrkontrollens knappar samt framåt-, bakåt- och styrfunktionerna fungerar korrekt.

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

ÖVERSIKT ÖVER I



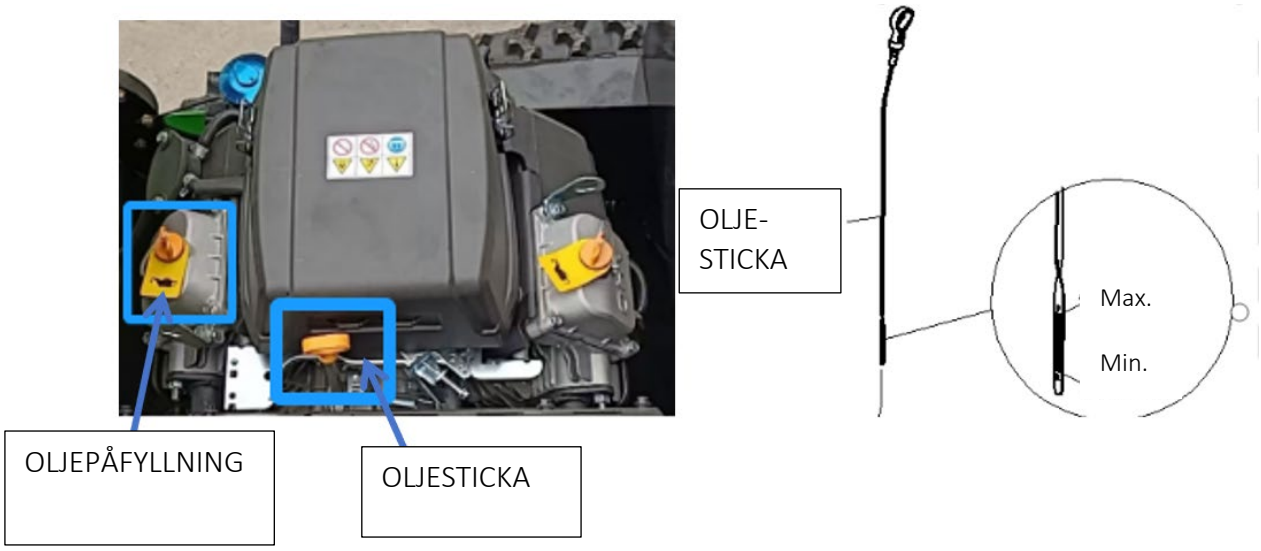


P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

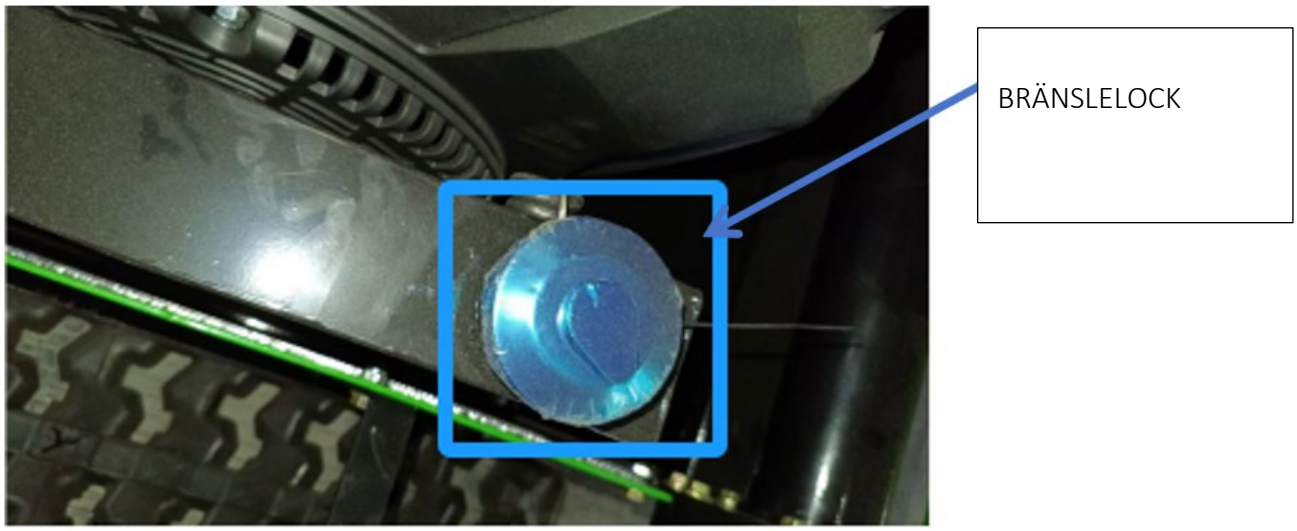
FÖRBEREDELSER INNAN START OCH STARTPROCESS

OBS: Av transportskäl är slaghacket inte fylld med olja och bensin när det lämnar fabriken. Se till att det finns tillräcklig mängd olja och bensin innan du startar.

Motorolja: Vi rekommenderar att du använder 10W-30 motorolja, men andra oljor av samma kvalitet kan användas beroende på den lokala omgivningstemperaturen. När du fyller på olja ska du parkera slaghacket på en plan yta, ta bort oljepåfyllningslocket och fylla på. Efter att ha fyllt på 1,5 liter ska du dra ut oljestickan för att kontrollera oljenivån. Fyll inte på för mycket eller för lite.

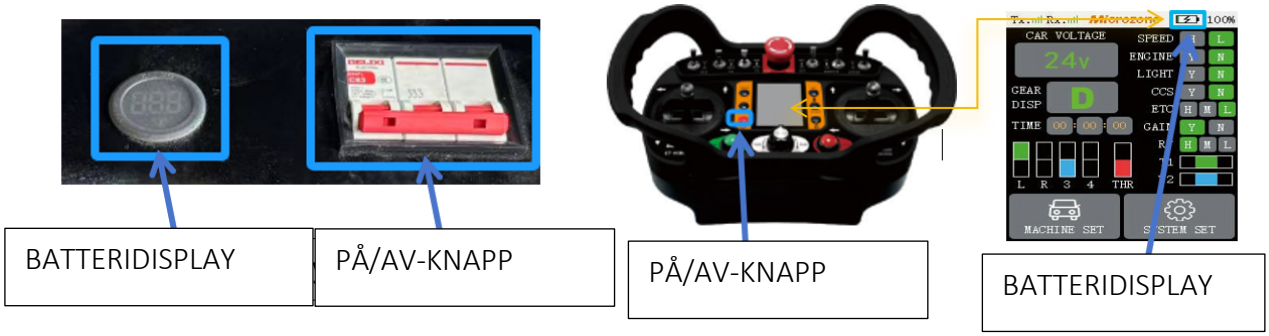


Påfyllning av bensin: Öppna bränsletanken enligt bilden och fyll den med ren blyfri bensin 95 Oktan. Bränsletankens volym är normalt 5 liter. Dra åt bränsletankens lock efter påfyllning.



P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

Kontrollera batterinivån och fjärrkontrollens batterinivå. Om batteriet är på väg att ta slut måste du ladda det innan du startar.



P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping

MAN 9077477 SE V1
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

START MED FJÄRRKONTROLL

MANUELL START



① Slå på strömbrytaren



② Slå på nödknappen



③ Slå på fjärrkontrollen



④ Aktivera chokern



⑤ Vrid nyckeln till „START”



⑥ Inaktivera chokern



⑦ Ställ in klipphöjden: Skjut uppåt för att sänka höjden, skjut nedåt för att höja den.



⑧ Skjut gasreglaget till max.

VIKTIGT:
Se till att det inte finns personer eller djur framför maskinen innan den startas

AVSTÄNGNING
Skjut gasreglaget helt åt vänster, vrid nyckeln till OFF, stäng av slaghacken och stäng av fjärrkontrollen.

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

FJÄRRSTART



① Slå på strömbrytaren



② Slå på nödstoppsknappen



③ Slå på fjärrkontrollen



④ Aktivera chokern



⑤ Vrid nyckeln till „ON”



⑥ Tryck på den gröna knappen



⑦ Inaktivera chokern



⑧ Ställ in klipphöjden: Skjut uppåt för att sänka höjden, skjut nedåt för att höja den.



⑨Tryck gasreglaget till max.

VIKTIGT:
Se till att inga personer eller djur befinner sig framför maskinen innan den startas

AVSTÄNGNING
Skjut gasreglaget helt åt vänster, tryck på den röda knappen (samma storlek som den gröna knappen) på fjärrkontrollen för att stänga av motorn, stäng av slaghacket och stäng av fjärrkontrollen.

Innan maskinen startas ska du först läsa bruksanvisningen

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

VIKTIG INFORMATION

Läs följande säkerhetsanvisningar noggrant innan du använder fjärrkontrollen:

1. **Ingen leksak** – Denna produkt är inte lämplig för barn under 12 år. Förvara den utom räckhåll för barn och var försiktig när den används utomhus.
2. **Undvik svåra väderförhållanden** – Använd inte fjärrkontrollen på kvällen, under åskväder, i snöväder eller när batterinivån är låg.
3. **Håll fjärrkontrollen torr** – Utsätt inte fjärrkontrollen för regn eller snö. Om vatten tränger in kan kretsarna kortslutas och fjärrkontrollen kan bli obrukbar.
4. **Signalstörningar** – Fjärrkontrollen kan fungera felaktigt i områden med starka signaler eller elektromagnetiska störningar, till exempel:

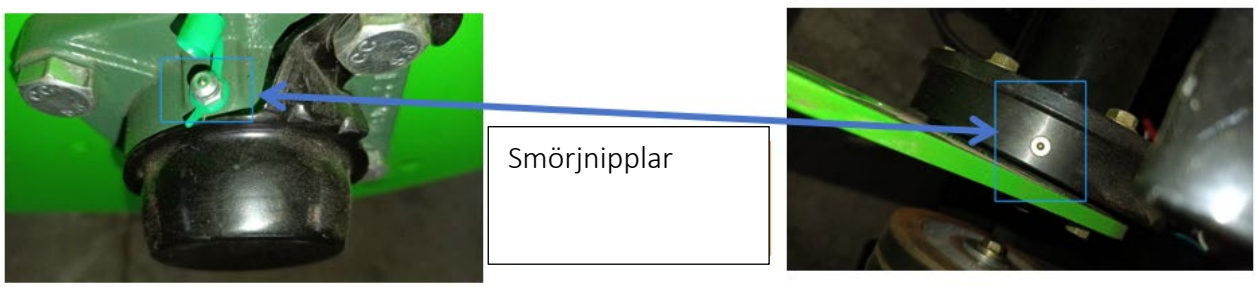
    - I närheten av mobilmaster
    - I närheten av högspänningsledningar eller kommunikationsantenner
    - I närheten av militära radarstationer
    - I områden med komplex trådlös kommunikation eller intensiv mobilaktivitet
    - Navigationsområden

5. **Använd endast i gott fysiskt skick** – Använd inte fjärrkontrollen om du är trött, illamående, berusad eller påverkad av droger. Det kan leda till allvarliga skador.
6. **Räckvidd och batteristatus**

    - Använd inte fjärrkontrollen för långt från maskinen, eftersom det kan leda till förlust av kontroll.
    - Kontrollera alltid att batteriet har tillräcklig laddning.
    - Om ”POWER”-lampan på fjärrkontrollen blinkar och ett larm ljuder ska batteriet bytas ut omedelbart.

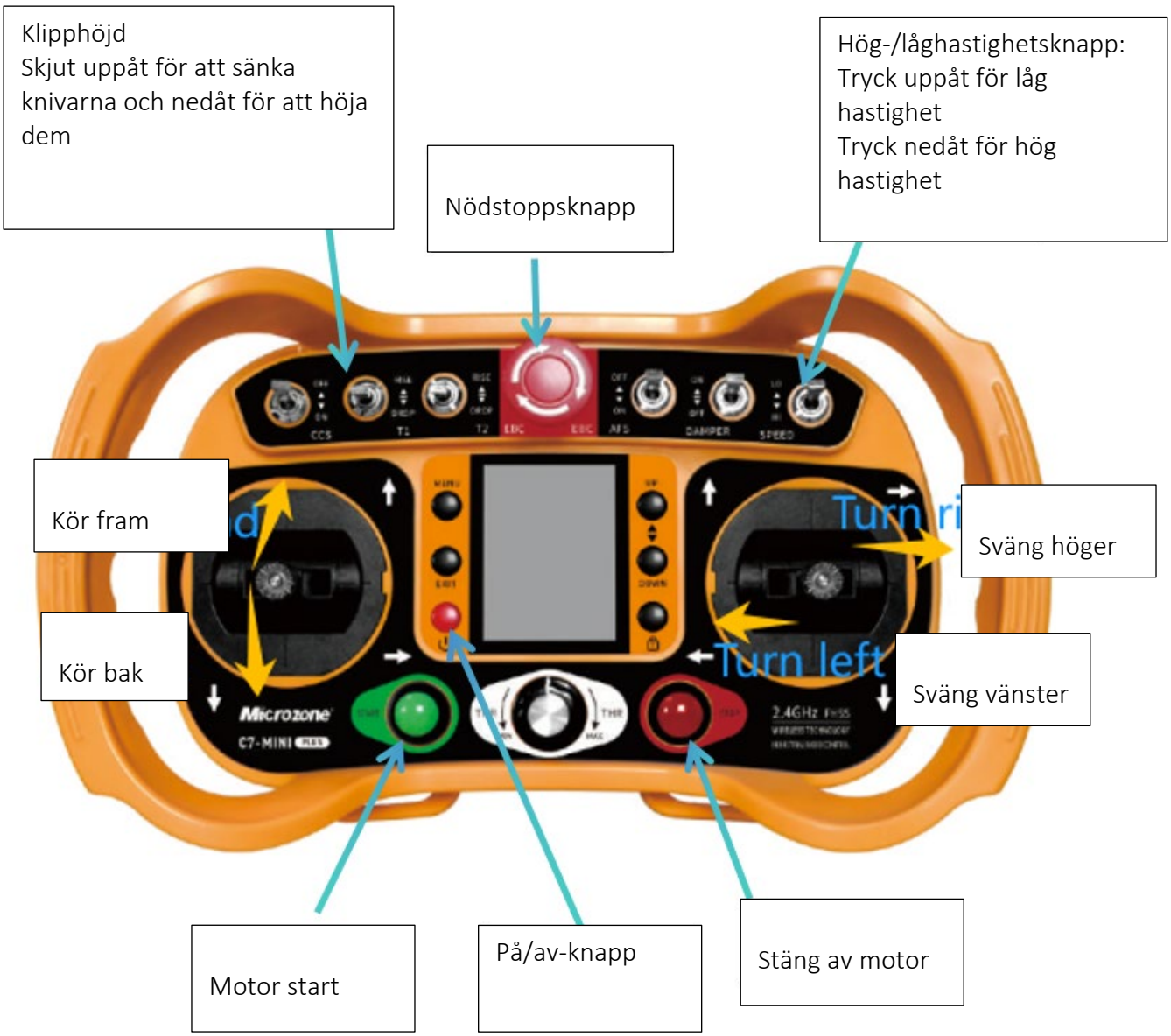
7. **Stänga av fjärrkontrollen** – Stäng alltid av mottagaren först och sedan fjärrkontrollen. Om fjärrkontrollen stängs av först kan modellen fortsätta att köra, vilket kan leda till allvarliga olyckor.

8. Före användning ska en lämplig mängd fett appliceras på det bakre lagret och knivaxellagret för att säkerställa smörjning och förlänga lagrets livslängd.



P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

FJÄRRKONTROLLEN

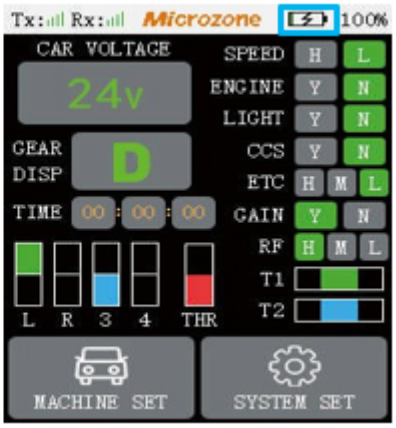




P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

Använd en typ C-kabel + laddare för att ansluta fjärrkontrollen till laddare, som visas på bilden.



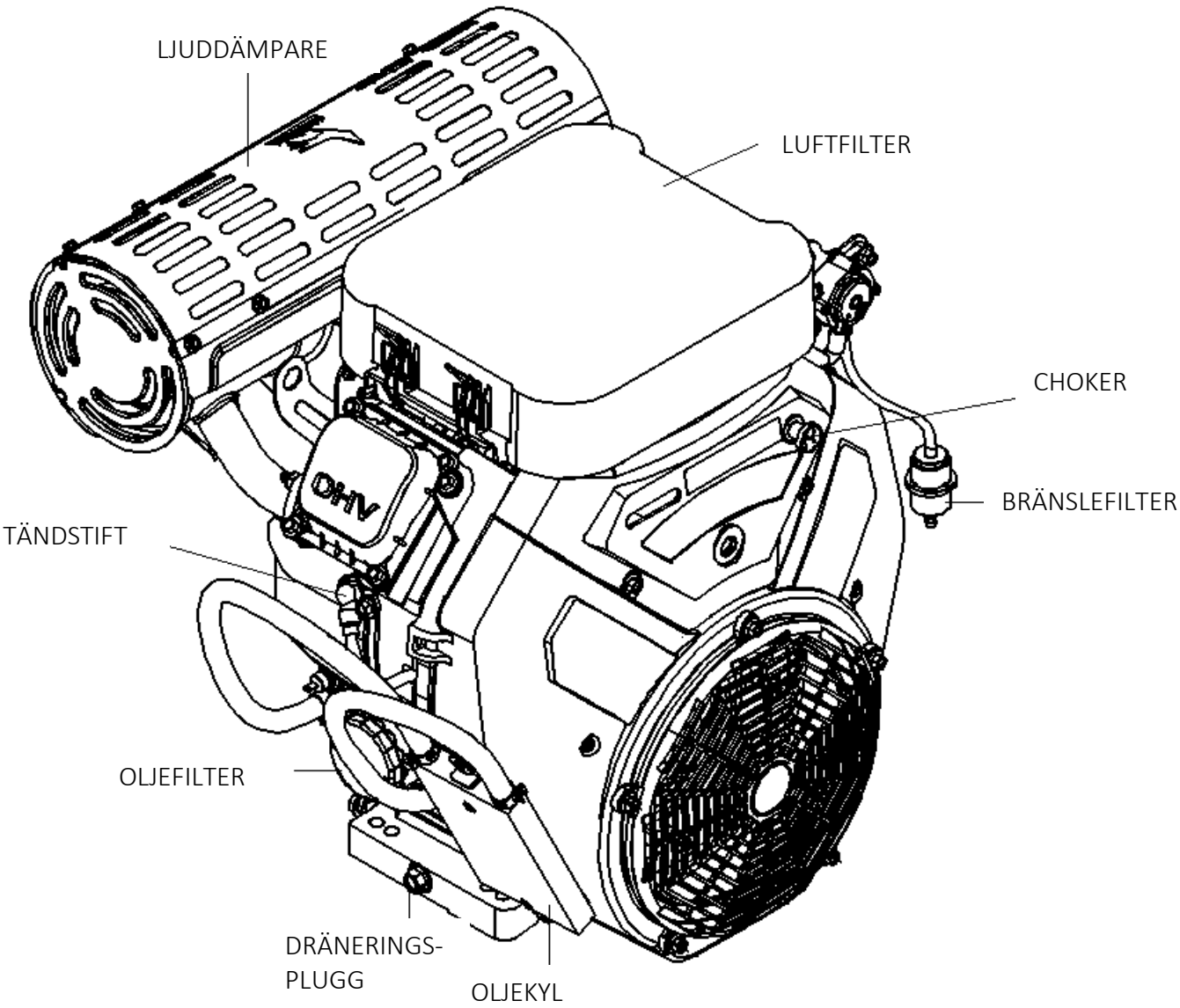


FJÄRRKONTROLLENS SPECIFIKATIONER

Modell	C7-MINI PLUS
Färg	Orange-svart/Blå-svart/Röd-svart/Svart
Displayfärg	Färg 320*240 px
Antal kanaler	10
Frekvensområde	2401 MHz – 2478 MHz
Sändningseffekt	≤100 mW
Räckvidd	>800 m
Lågspänningslarm	Ja
Laddningsport	Typ C
Mått (LxBxH)	246*125*125 mm
Vikt	705 g

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

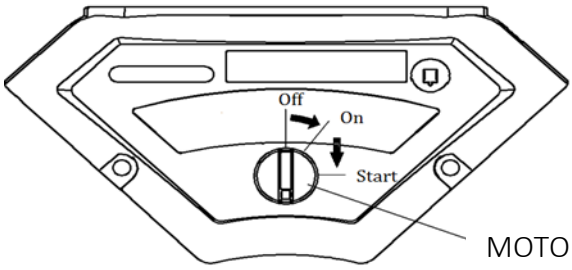
BENSINMOTOR



P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

Motorkontakt

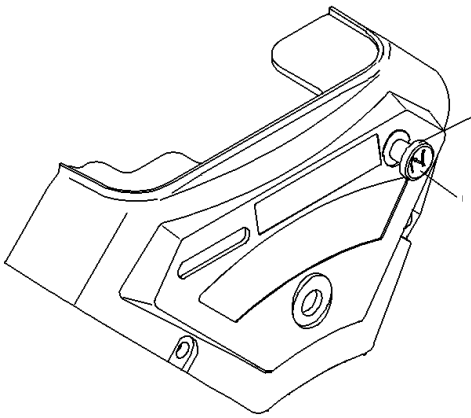
Motorkontakten är det tändkrets som används för att starta och stänga av motorn.
När motorkontakten står i läget »Start« startar motorn; när motorkontakten står i läget ›On‹ går motorn; när motorkontakten står i läget »Off« stannar motorn.



MOTORSTRÖMBRYTARE

Chokerknapp

Chokerknappens funktion är att öppna eller stänga chokerventilen i förgasaren. När knappen dras ut stängs chokerventilen, vilket gör det lättare att starta en kall motor. När motorn går normalt ska chokerknappen skjutas in, vilket innebär att chokerventilen är i öppet läge

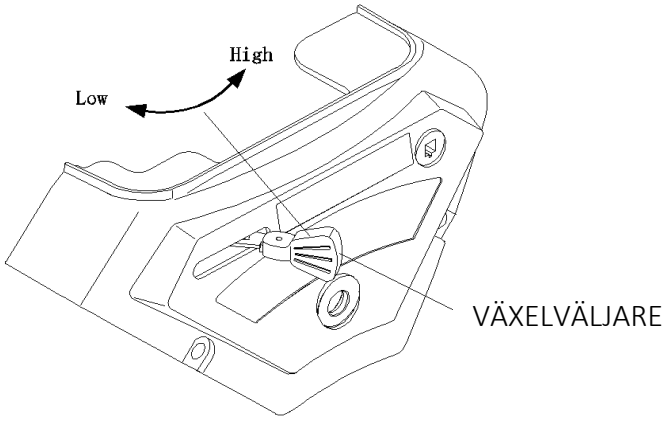


CHOKERKNAPP

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

Hastighetsväljare

Justera reglagets läge för att uppnå önskad hastighet.



Motorskyddssystem

Motorskyddssystemet är utvecklat för att skydda motorn mot skador till följd av för låg oljenivå i vevhuset. När motoroljan sjunker under säkerhetsnivån aktiveras motorskyddssystemet och stänger av motorn automatiskt (motorströmbrytaren förblir i läget ”på”).

Om motorn stannar automatiskt men inte kan startas igen ska du först kontrollera oljenivån. Om felet kvarstår måste du utföra ytterligare kontroller.

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

KONTROLL FÖRE START

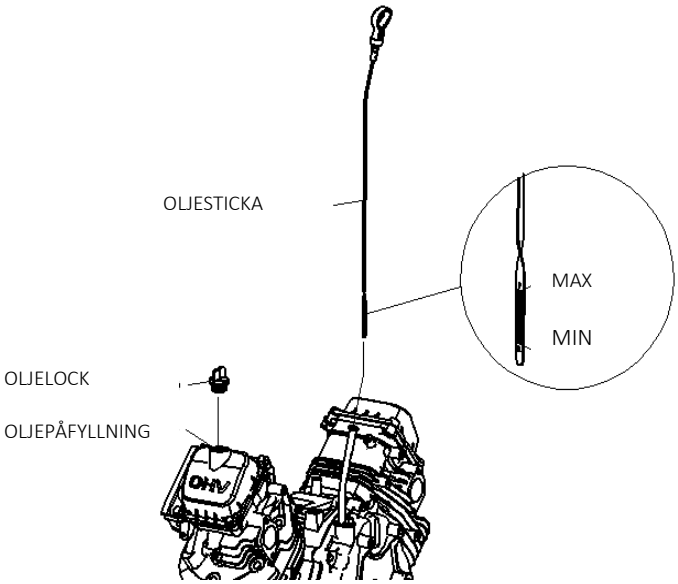
Rutinmässig inspektion

- Kontrollera om det finns läckage av motorolja och bränsle.
- Kontrollera om det finns skador.
- Kontrollera att skyddsskyddet och locket sitter på rätt plats samt att skruvar, bultar och muttrar sitter fast.

Kontrollera motoroljan

VIKTIGT
Om motorn stannar ska du placera den i horisontellt läge och sedan kontrollera oljenivån.

①Dra ut oljestickan och rengör den.
②Sätt in mätaren helt och dra ut den igen för att kontrollera oljenivån.
③Om oljenivån är lägre än den nedre gränsen ska du ta bort påfyllningslocket och fylla på den rekommenderade oljan tills den når den övre gränsen.
Kom ihåg att sätta tillbaka oljestickan och dra åt locket efter påfyllning



När motoroljenivån är lägre än säkerhetsgränsen stänger motorskyddssystemet automatiskt av motorn. För att undvika att motorn stannar oavsiktligt ska du kontrollera oljenivån varje gång du startar motorn.

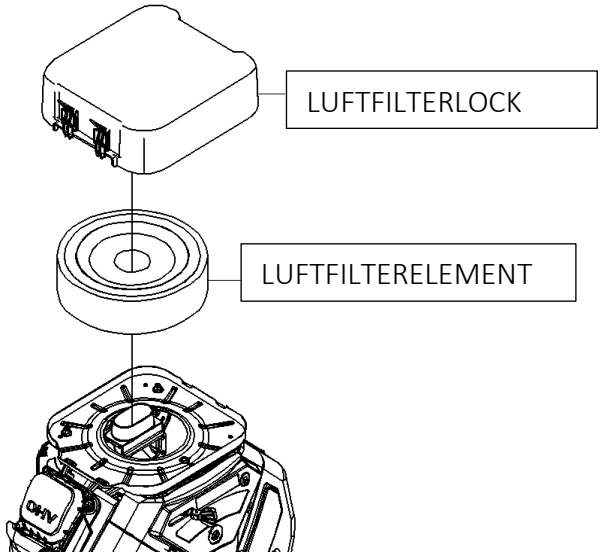
P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

VIKTIGT

Vid tankning får bränslenivån inte överskrida bränslefiltrets skuldra (dvs. den övre nivån).
Det rekommenderas att tanka blyfri bensin, klass 92 eller högre.
Vid användning av blyfri bensin bildas mindre sot, vilket kan förlänga avgassystemets livslängd.
Det är förbjudet att använda avfallsbränsle, förorenat bränsle och bränsle blandat med motorolja.

Kontrollera luftfiltret

Ta bort luftfilterkåpan för att kontrollera filterelementet och rengör eller byt ut det vid behov.



P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

UNDERHÅLLSPLAN

REGELBUNDEN SERVICE Utförs vid varje angiven månad eller driftstimme, beroende på vilket som inträffar först. Komponent		Före varje användning	Första månaden eller 20	Var tredje månad eller 50 timmar	Var sjätte månad eller 100 timmar	Varje år eller 300 timmar
Motorolja	Kontrollera nivån	o				
	Byte		o		o	
Oljefilter	Byte					Eller 200 timmar
Luftfilter	Kontroll	o				
	Rengör			o(1)		
	Byt					o(3)
Bränslefilter	Byt					O(1)
Batteriets elektrolytnivå	Kontrollera	o				
Tändstift	Kontrollera – Rengör, justera				o	
	Byt ut					o
Ventilspel	Kontroll-justering					o
Bränsleslang	Kontroll	Vartannat år (Byt vid behov)				

①Vid användning i dammiga miljöer måste motorn underhållas oftare.
③ Byt endast filterelementet.

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

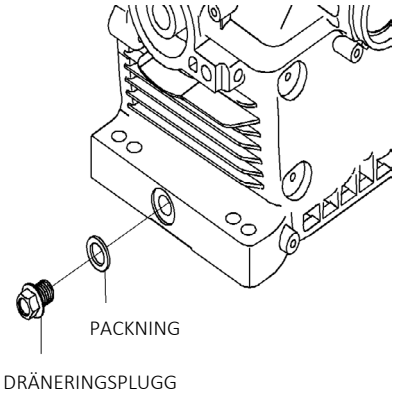
BYT OLJA I VEIVHUSET

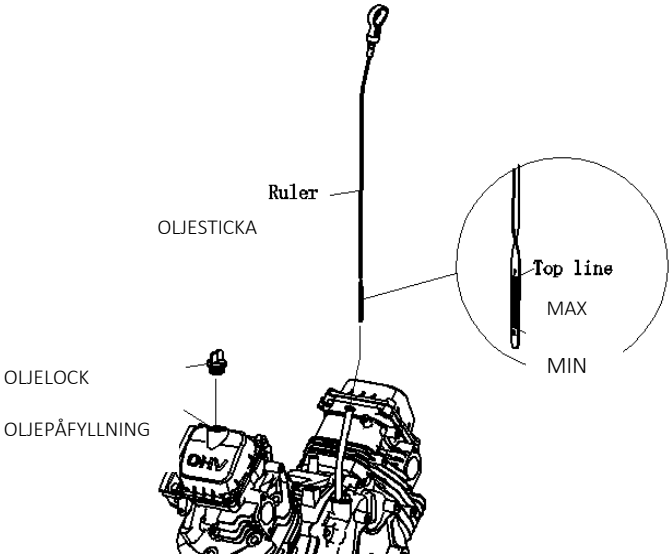
När motorn är uppvärmd är det enkelt att tömma motoroljan så att den snabbt rinner ut.

①Placera en behållare under motorn för att samla upp den använda oljan. Ta sedan bort oljenivåmätaren och lossa dräneringsskruven och skivan.

②Efter tömning av begagnad olja ska du sätta tillbaka dräneringsskruven och skivan och dra åt dem.

③Placera motorn i horisontellt läge och fyll på den rekommenderade oljan upp till den övre markeringen.





UNDERHÅLL AV LUFTFILTER

Om luftfiltret är smutsigt påverkar det luftintaget och motorns prestanda försämras. Om det finns mycket damm på den plats där maskinen används måste underhållet utföras oftare än vad som anges i underhållsplanen...

VARNING

Om filterelementet saknas eller är skadat sugs dammet in i motorn, vilket leder till snabbt slitage på motorn.

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

SERVICE AV TÄNDSTIFT

Det rekommenderas att använda tändstift av typen RC12YC eller motsvarande.

VARNING
Användning av fel typ av tändstift kan skada motorn.

①Ta bort tändstiftskåpan och rengör området runt tändstiftet från damm.

②Skruva loss tändstiftet med en specialnyckel.

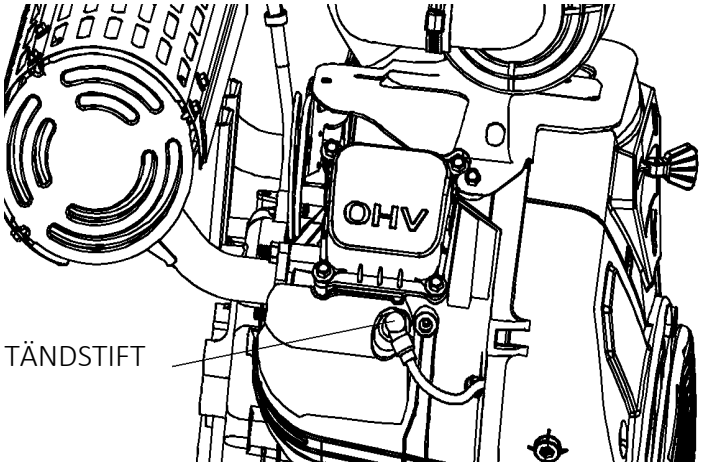
③Kontrollera tändstiftet. Om elektroden är skadad eller isolatorn är trasig måste tändstiftet bytas ut. Avståndet mellan tändstiftets elektroder ska vara 0,70–0,80 mm. Justera sidoelektroden om det behövs.

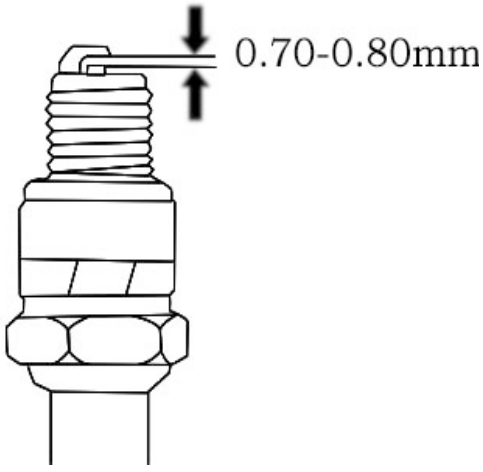
④Skruva försiktigt fast tändstiftet för hand för att undvika att skada gängorna på toppstycket.

⑤När tändstiftet sitter på plats, dra åt det med den speciella toppnyckeln och tryck ner skivan.

Om du monterar ett begagnat tändstift ska du, efter att ha tryckt ner skivan, dra åt det ytterligare 1/8–1/4 varv.

⑥Sätt tillbaka tändrörshättan.





P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

FÖRVARING

1. Byt motorolja.
2. Ta bort tändstiftet.
3. Häll en matsked (5–10 cc) ren motorolja i cylindern.
4. Dra i startsnöret flera gånger för att fördela oljan i cylindern.
5. Sätt tillbaka tändstiftet.
6. Dra långsamt i startsnöret tills du känner motstånd. Detta stänger ventilerna så att ingen fukt kan tränga in i motorcylindern. Sätt försiktigt tillbaka startsnöret. Om din motor ska förvaras med bensin i bränsletanken och förgasaren är det viktigt att minska risken för antändning av bensinångor. Välj en väl ventilerad förvaringsplats långt bort från apparater som använder öppen eld, såsom ugnar, varmvattenberedare eller torktumlare. Undvik också områden med elmotorer som kan bilda gnistor eller där elverktyg används. Undvik om möjligt förvaringsplatser med hög luftfuktighet, eftersom detta främjar rost och korrosion. Om inte allt bränsle har tömts ur bränsletanken ska du låta bränsleventilens handtag stå i OFF-läge för att minska risken för bränsleläckage. Placera utrustningen så att motorn står horisontellt. Lutning kan orsaka bränsle- eller oljeläckage.
7. När motorn och avgassystemet har svalnat ska du täcka över motorn för att hålla damm borta. En varm motor och ett varmt avgassystem kan antända eller smälta vissa material. Använd inte plastfolie som dammskydd. Ett icke-poröst skydd håller kvar fukt runt motorn, vilket främjar rost och korrosion.
8. Förvaras utom räckhåll för barn.

VARNING

Hur länge bensin kan förvaras i bränsletanken och förgasaren utan att orsaka funktionsproblem beror på faktorer som bensinblandning, förvaringstemperaturer och om bränsletanken är delvis eller helt fylld. Luften i en delvis fylld bränsletank främjar bränslets nedbrytning. Mycket höga förvaringstemperaturer påskyndar bränslets nedbrytning. Bensin oxiderar och bryts ned under förvaring. Nedbrutet bränsle orsakar startproblem och lämnar gummiaktiga avlagringar som täpper till bränslesystemet. Om motorn inte används på mer än en månad ska därför bränslet tömmas helt för att förhindra att bränslet i bränslesystemet och förgasaren försämras.

Fel i bränslesystemet eller motorns prestanda till följd av felaktig förvaring täcks inte av reklamationsrättens omfattning.

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

DRIFTSÄTTNING EFTER FÖRVARING

Kontrollera motorn enligt beskrivningen i kapitlet FÖRBEREDELSER INNAN START OCH STARTPROCESS. Om bränslet tömdes under förberedelsen för förvaring måste tanken fyllas med färsk bensin. Om du förvarar en behållare med bensin för påfyllning måste du se till att den endast innehåller färsk bensin. Bensin oxiderar och försämras med tiden, vilket kan göra det svårt att starta.
Om cylindrarna smörjdes med olja under förberedelserna inför förvaring kan motorn ryka till kortvarigt vid start. Detta är normalt.

TRANSPORT

Om motorn har varit igång ska du låta den svalna i minst 15 minuter innan du lastar den motordrivna utrustningen på transportfordonet. En varm motor och ett varmt avgassystem kan orsaka brännskador och antända vissa material.
Håll motorn i horisontellt läge under transport för att minska risken för bränsleläckage. Flytta bränsleventilens spak till läget OFF.

Se till att spänna fast maskinen med godkända spännband.

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

FELSÖKNING

STARTPROBLEM

Problem				Orsak	Lösning
Normalt cylindertryck	Normalt tändrör	Onormalt bränslesystem	Bränsleslang blockerad	Inget bränsle, eller bränslekranen är stängd	Fyll på bränsle, öppna bränslekranen
				Ventilationshålet i bränsletankens lock är igensatt	Ta bort blockeringen
				Bränslekranen är igensatt	Rengör
				Munstyckets inställning är felaktig eller det är igensatt	Justera, rengör, blås igenom
				Nålventilen eller flottören sitter fast	Reparera eller byt ut
			Bränsleslang oblockerad	Smuts i bränslet eller försämrad bränslekvalitet	Byt bränsle och rengör förgasaren
				Bränsle blandat med vatten	Byt bränsle och rengör förgasaren
				För mycket bränsle i cylindern	Töm bränsletanken och torka av tändröret
				Felaktig bränslekvalitet	Fyll på rekommenderat bränsle
	Normalt bränslesystem	Gnista normal	Dålig gnista	Kolslag, smuts på elektroden	Rengör från kolbeläggningar
				Isolator skadad	Byt tändstift
				Elektroden är utbränd	Byt tändstift
				Felaktigt elektrodavstånd på tändstift	Justera elektrodavståndet
		Normalt tändstift	Ingen gnista	Högspänningskabel skadad	Byt ut högspänningskabeln
				Tändspolen är skadad	Byt ut högspänningsspolen
Onormalt cylindertryck	Bränslesystem normalt	Tändsystem normalt	Tändstift normalt	Kolvring sliten eller trasig	Byt ut
				Kolvring fastklistrad	Rengör från förkolnad smuts
				Tändstift utan skiva eller löst åtdraget	Montera skivan eller dra åt
				Läckage mellan toppstycke och motorblock	Byt ut cylindern
				Dålig tätning vid ventilen	Slipa eller byt ut

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

FÖR LITEN KRAFT

Problem	Orsak		Lösning
Varvtalet stiger långsamt vid acceleration, och i allvarliga fall sjunker det till och med, eller så stannar motorn	Tändsystem	Felaktig tändningsinställning	Byt tändspolen
	Bränslesystem	Luft i bränsleledningen	Luft i avgaserna
		Felaktigt inställd ventil	Justera
		Ventilen är igensatt	Rengör, blås igenom
		Bränslekranen är igensatt	Rengör eller byt ut
		Koksbildning i förbränningskammaren	Ta bort förkolnat smuts
	Insugningssystem	Luftfilter igensatt	Rengör eller byt ut elementet
		Läckage i insugningssystemet	Reparera eller byt ut
	Dålig kompression	Slitage på kolv, cylinder och kolvring	Byt ut
		Läckage mellan motorblock och toppstycke	Byt packningen
		Felaktigt ventilslag	Justera
		Ventilen sitter löst	Slipa eller byt ut

PLÖTSLIGT DRIFTSTOPP

Problem	Orsak		Lösning
Plötsligt motorstopp under körning	Bränslesystem	Bränslet har tagit slut	Fyll på bränsle, ta bort blockeringen
		Förgasaren är igensatt	Kontrollera bränsleslangen, ta bort blockeringen
		Det har läckt olja från förgasarens flottör	Reparera flottören
		Nålventilen sitter fast	Reparera nålventilen
		Förgasarens magnetventil är skadad	Byt ut magnetventilen
	Tändsystem	Tändstiftet har slagit gnistor, men förkolnad smuts orsakar kortslutning	Byt ut tändstiftet
		Tändrörsspetsen har lossnat	Byt ut tändröret
		Högspänningsledningen har lossnat	Reparera eller byt ut
		Tändspolen har gått sönder	Byt ut
	Övrigt	Allvarligt slitage i cylinderloppet eller en ventil har lossnat	Reparera eller byt ut den skadade delen

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

MOTORN ÖVERHETTAS

Problem	Orsak	Lösning
Motor överhettning	Felaktig tändning	Byt tändspolen
	För lite motorolja	Fyll på motorolja
	Utloppsöppningen är igensatt	Rengör utloppet
	Luftkanalen är igensatt av främmande föremål	Rengör kylaren
	Kylfläkten är defekt	Montera fläkten igen
	Defekt kolvring, vilket orsakar läckage mellan cylinder och vevhus	Byt ut den slitna delen
	Motorn går med för högt varvtal	Kontrollera regleringssystemet eller byt ut regleringsmekanismen

ONORMALT BULLER

Problem	Orsak	Lösning
Knallande ljud	Kolv, kolvring sliten	Byt ut den slitna delen
	Kopplingsstång, kolvbult, bulthål slitet	Byt ut den slitna delen
	Vevaxel sliten	Byt ut eller reparera
	Kolvringen är trasig	Byt ut kolvringen
Knackande ljud med metallisk klang	För mycket förkolnat smuts i förbränningskammaren	Rengör bort förkolnat smuts
	För litet avstånd mellan tändrörselektroderna	Justera elektrodavståndet
	Alltför berikat bränsle	Kontrollera förgasaren
	Felaktig bränslekvalitet	Byt bränsle
	Motorn överhettas	Se avsnittet om överhettningsfel
Onormale buller	Felaktigt inställd ventil	Justera ventilslir

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

DAGLIG UNDERHÅLL OCH FELSÖKNING

RUTINMÄSSIGT UNDERHÅLL

① Kontrollera oljenivån och bränslenivån före varje start för att säkerställa att de är tillräckliga.
② Innan varje start ska du kontrollera och dra åt knivfästbultarna.
③ Under klippningen ska eventuella kvarvarande ogräs omedelbart avlägsnas från maskinens kaross.
④ Maskinen ska stanna och vila i en halvtimme för varje 2 timmars klippning för att undvika skador på maskinen orsakade av hög motortemperatur.
⑤ Beroende på arbetsförhållandena ska luftfiltret tas bort och rengöras efter varje användning, och filtret ska bytas ut var 100:e timme eller en gång om året
⑥ Efter användning ska damm och ogräs i elboxen avlägsnas i tid
⑦ När motoroljan byts för första gången ska oljefiltret bytas senast 30 timmar eller 6 månader efter att maskinen tagits i bruk. Vid regelbunden underhåll ska oljan och filtret bytas var 70–100 timmar eller var 6:e månad
⑧ Använd inte fjärrkontrollen på platser med snö eller vatten. Om regnvatten tränger in i fjärrkontrollen kommer kretsen att kortslutas och den kan inte längre användas.
⑨ Använd inte denna produkt om du känner dig trött, illamående, berusad eller påverkad av droger, eftersom det annars kan orsaka allvarliga skador på dig själv eller andra.

VANLIGA FEL OCH FELSÖKNINGSMETODER

①Slaghacken går långsammare

Kontrollera om omkopplaren för hög och låg hastighet är inställd på låg eller hög hastighet. Om den är inställd på låg hastighet ska du vrida omkopplaren uppåt.
Kontrollera batteristatusen på panelen. Det rekommenderas att ladda från strömkällan till 100 % när batterikapaciteten ligger mellan 70 % och 90 %. Det rekommenderas inte att använda maskinen när batterinivån är under 70 %.

②Felsökning på kontrollpanelen eller utrustning utan strömförsörjning

Kontrollera om batterindikatorns strömkabel är lös. Om den är lös ska du ansluta den igen.
Kontrollera om ledningarna till startreläet är avbrutna eller lösa. Använd en multimeter för att mäta om det finns en likströmsingångsspänning på 24 V. Om inte, byt ut startreläet.

③Onormala buller under maskinens drift

Stäng omedelbart av motorn, kontrollera om fästbultarna på slaghackens externa anslutningsdelar är lösa och dra åt dem.

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

Kontrollera remmens spänning, om remmens position är förskjuten eller sliten, och justera remmen. Om den är kraftigt sliten måste remmen bytas ut.
Kontrollera om kniven är skadad efter att ha träffat ett hårt föremål och om fästbultarna till kniven och skivklingan sitter löst. Byt ut den skadade kniven omedelbart och dra åt de relevanta bultarna för att förhindra att felet förvärras

④Slaghacken startar inte

Kontrollera bränsletanken och se om bränslenivån är normal. Om bränslenivån är låg måste du fylla på.
Kontrollera om batterikabeln sitter löst och använd en multimeter för att mäta om spänningen är normal. Om spänningen är låg ska du ta bort den och ladda den.

⑤ Ett däck snurrar inte

När ett hjul inte snurrar ska du först kontrollera motorstyrningen. Ta bort motorstyrningen på det hjul som inte snurrar och byt ut den mot motorstyrningen på det andra hjulet som snurrar normalt. Om det defekta hjulet snurrar normalt efter bytet ligger problemet i motorstyrningen. Om problemet kvarstår efter bytet ligger problemet inte i motorstyrningen och drivmotorn måste kontrolleras.

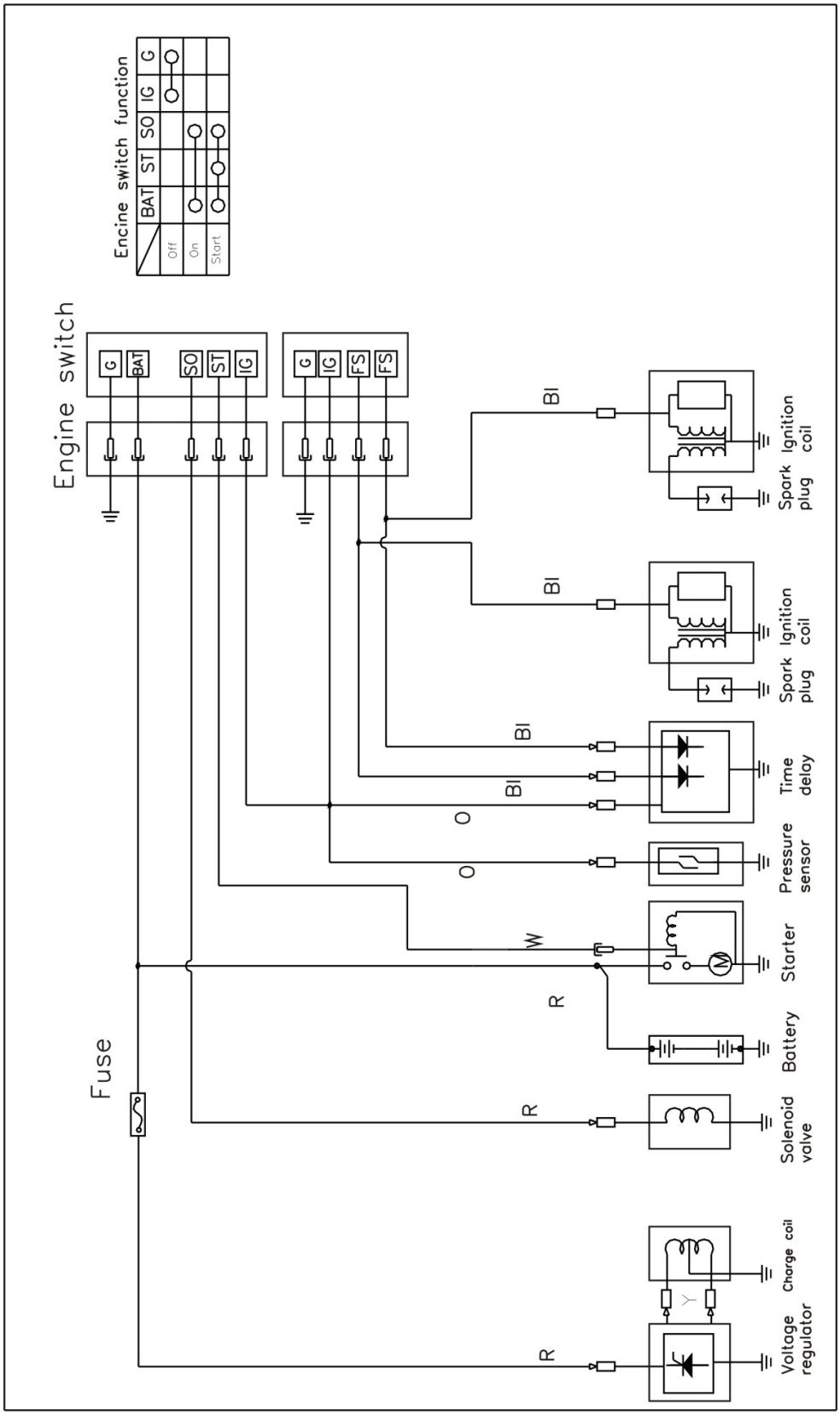
ÅTERVINNING

Maskinen får inte kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall. När maskinen har tjänat ut ska den lämnas in till en godkänd återvinningsstation enligt lokala regler för återvinning av bensindrivna maskiner. Bensin, olja, batterier och andra vätskor ska tömmas ur och kasseras på ett miljömässigt korrekt sätt innan maskinen lämnas in. Kontakta kommunen eller den lokala återvinningsstationen för ytterligare information.

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

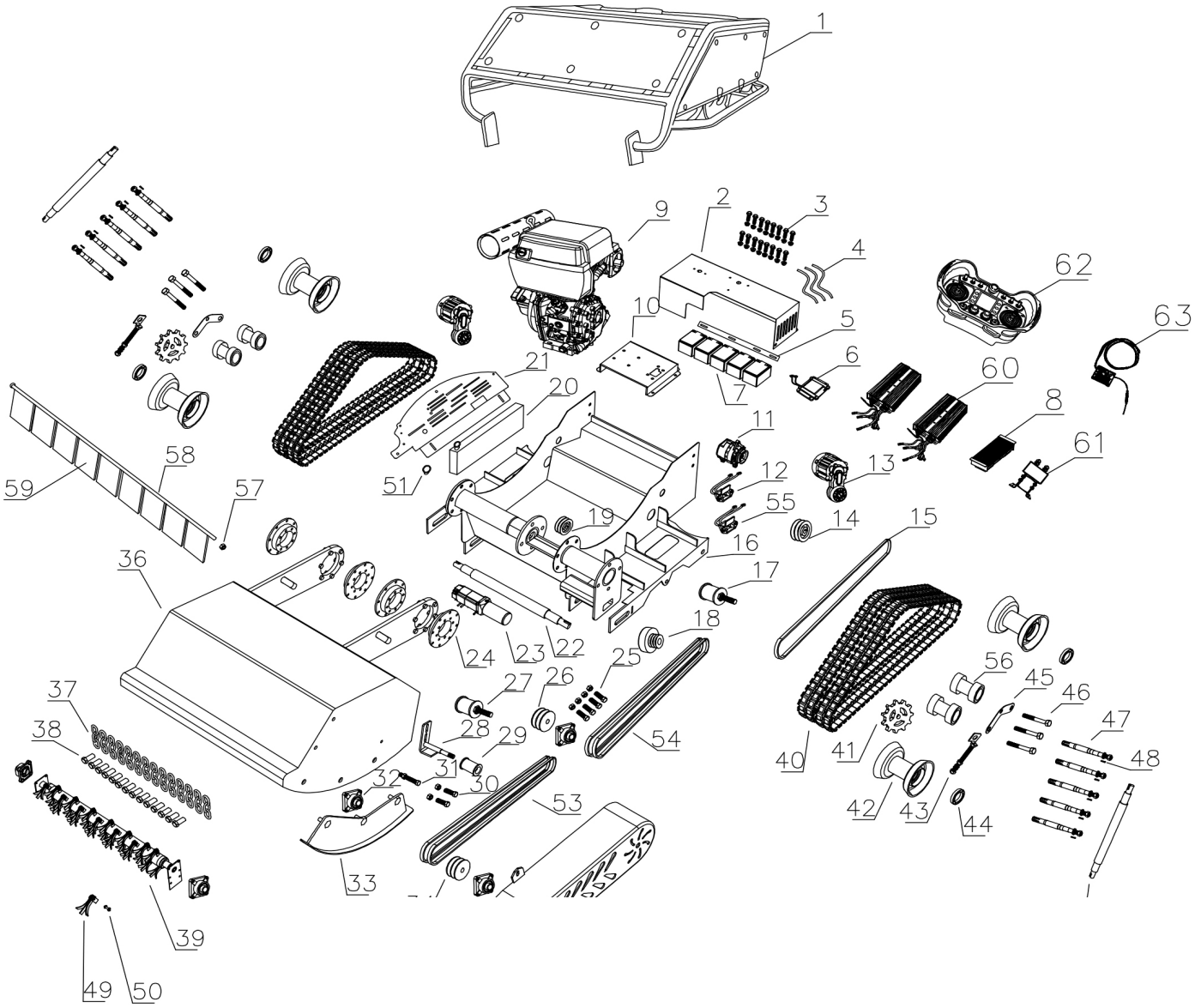
ELDIAGRAM

Motor med elektrisk start och oljeskyddssystem



P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

SPRÄNGSKISS



P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

CE

Översättning av original dansk EU-försäkran om överensstämmelse

Tillverkare:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 DK-6600 Vejen Tlf.: +45 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk
Härmed förklara att följande maskin:	*Fjärrstyrd slaghack, 2nd generation* *PL art. 9077477*
Type / modell:	*PL9077477 / 1000F*
Överensstämmer med följande direktiv:	*2006/42/EC* *2000/14/EC*
Tillämpade standarder och normer:	*EN ISO 4254-1:2022* *EN ISO 4254-12:2012+A1:2017* *EN ISO 5395-1:2013+A1:2018* *EN ISO 3744:2010* *ISO 6395:2008*
Datum och signatur:	*Vejen d. 13-10-2026* *P. Lindberg A/S* Morten Trolle Direktør

CE

Vi förbehåller oss rätten att utan föregående meddelande ändra de tekniska parametrarna och specifikationerna för denna produkt.

P. Lindberg
Tel: 010-209 70 50
Myrangatan 4
745 37 Enköping
www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

DE
Bedienungsanleitung
(Übersetzung von der original dänischen Bedienungsanleitung)

ALterra

Ferngesteuerter Schlegelmulcher – Art.-Nr. 9077477

Beschreibung: Ferngesteuerter Schlegelmulcher auf Raupenketten. Arbeitsbreite 100 cm, mit Y-Schlegeln.

Einsatzbereiche: Garten und Park.

Bestimmungsgemäße Verwendung: Das Produkt darf nur wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben verwendet werden – jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß.

INHALT

EINLEITUNG 2
ALLGEMEINE INFORMATIONEN 3
SICHERHEITSHINWEISE 4
SICHERHEITSAUFKLEBER 4
TECHNISCHE DATEN 8
AUSPACKEN UND ÜBERPRÜFUNG DES SCHLEGELMULCHERS 9
ÜBERBLICK ÜBER DIE MASCHINE 10
VORBEREITUNG VOR DEM START UND STARTVORGANG 11
FERNBEDIENUNG 16
BENZINMOTOR 19
BEDIENUNGSANLEITUNG 20
KONTROLLE VOR DEM START 22
WARTUNGSPLAN 24
ÖL IM KURBELGEHÄUSE WECHSELN 25
WARTUNG DES LUFTFILTERS 25
WARTUNG DER ZÜNDKERZEN 26
LAGERUNG 27
INBETRIEBNAHME NACH DER LAGERUNG 28
TRANSPORT 28
FEHLERSUCHE 29
TÄGLICHE WARTUNG UND FEHLERSUCHE 32
ENTSORGUNG 33
SCHALTPLAN 34
EXPLOSIONSZEICHNUNG 35
EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG 36

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

EINLEITUNG



Diese Bedienungsanleitung enthält eine Beschreibung der Maschine sowie die notwendigen Anweisungen für deren sichere und ordnungsgemäße Verwendung und Anweisungen zur täglichen und regelmäßigen Wartung der Maschine.

Die Bedienungsanleitung kann nicht alle denkbaren Situationen berücksichtigen, die bei der Verwendung der Maschine auftreten können. Daher ist es stets wichtig, den gesunden Menschenverstand zu nutzen und bei der Handhabung der Maschine sorgfältig und vorsichtig vorzugehen. Die Maschine darf nur von Personen bedient werden, die über die erforderlichen körperlichen Fähigkeiten verfügen und die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.

Es ist die Pflicht eines etwaigen Arbeitgebers (des Maschinenbesitzers), sicherzustellen, dass alle Personen, die die Maschine bedienen, warten, instand halten oder reparieren sollen, die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.

Bitte beachten Sie, dass möglicherweise Anforderungen hinsichtlich der Schulung von Mitarbeitern sowie der Inspektion und Wartung bestehen. Es liegt jederzeit in der Verantwortung des Arbeitgebers/Maschinenbesitzers, dies zu prüfen und sicherzustellen. Es ist zudem die Pflicht des Käufers, zu prüfen, ob vor Ort Vorschriften für die Aufstellung und Verwendung bestimmter Produkte bestehen.

Es wird empfohlen, ausschließlich Originalersatzteile und -zubehör zu verwenden. Die Verwendung von Nicht-Originalteilen kann gefährlich sein und die Lebensdauer sowie die Leistung der Maschine beeinträchtigen. Darüber hinaus kann die Gewährleistung erlöschen.

Die Gewährleistung erlischt bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anweisungen, durch unsachgemäßen Gebrauch der Maschine oder durch Änderungen an der Maschine entstehen.

Sollten Zweifel hinsichtlich der Auslegung der Gebrauchsanweisung bestehen, wenden Sie sich bitte an den Lieferanten.

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Die Bedienungsanleitung ist wichtig für den sicheren Betrieb dieser Maschine und muss stets zusammen mit der Maschine aufbewahrt werden; sie sollte der Maschine bei Verleih oder Weiterverkauf beiliegen. LESEN, VERSTEHEN UND BEFOLGEN Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Die Abbildungen in der Bedienungsanleitung dienen nur zur Veranschaulichung und können in einigen Fällen vom gelieferten Produkt abweichen.

Wenn in der Bedienungsanleitung von rechts und links die Rede ist, ist damit immer „vom Fahrersitz aus gesehen“ oder „in Fahrtrichtung der Maschine“ gemeint.

Die Bedienungsanleitung wurde gemäß der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG und den einschlägigen technischen Normen erstellt.

Die Maschine ist mit Sicherheitsaufklebern versehen, die gepflegt und ausgetauscht werden müssen, wenn sie nicht mehr lesbar sind.



Dieses Symbol wird zusammen mit den Begriffen: GEFAHR, VORSICHT, WARNUNG in der Betriebsanleitung verwendet, um auf die Sicherheit und den Betrieb der Maschine hinzuweisen. Es ist wichtig, alle angegebenen Richtlinien zu befolgen.

GEFAHR – weist auf eine sehr gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht abgewendet wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen WIRD.

WARNUNG – weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Tod oder schweren Verletzungen FÜHREN KANN.

WICHTIG/VORSICHT – weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen KANN.

Um sicherzustellen, dass Ihr ferngesteuerter Schlegelmulcher effizient und ordnungsgemäß funktioniert, lesen Sie bitte die folgenden Hinweise sorgfältig durch, bevor Sie unsere Produkte in Betrieb nehmen:

※Vor der Inbetriebnahme der Maschine muss der Benutzer diese Bedienungsanleitung sorgfältig lesen, die in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Betriebs- und Wartungsverfahren genau befolgen und die Warnhinweise und Warnschilder beachten. Wenn die folgenden Punkte nicht gemäß den Anforderungen in dieser Anleitung beachtet werden, beeinträchtigt dies den normalen Betrieb des ferngesteuerten Schlegelmulchers und führt zu Schäden an der Maschine. Bitte beachten Sie!

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

SICHERHEITSHINWEISE

- Die Maschine muss während des Transports stets mit zugelassenen Spanngurten gesichert werden. Vergewissern Sie sich vor dem Transport auf einem Anhänger oder Ladeflächen, dass die Maschine ordnungsgemäß befestigt ist.
- Stecken Sie niemals Hände, Füße oder andere Körperteile in bewegliche Teile. Achten Sie darauf, dass langes Haar hochgesteckt ist, und vermeiden Sie locker sitzende Arbeitskleidung, Schmuck oder andere Gegenstände, die sich in der Maschine verfangen könnten.
- Bei Arbeiten an Hängen muss sich der Bediener immer oberhalb oder seitlich der Maschine aufhalten – niemals unterhalb der Maschine. Dies verringert das Verletzungsrisiko bei Verlust der Bodenhaftung oder unkontrollierten Bewegungen.
- Vermeiden Sie das Fahren auf nassem Gras, Tau oder sehr rutschigen Untergründen. Warten Sie, bis das Gras trocken ist, da nasser Untergrund die Bodenhaftung und Stabilität der Maschine beeinträchtigen kann.
- Achten Sie auf die Gefahr durch vom Mähwerk weggeschleuderte Gegenstände. Entfernen Sie vor dem Einsatz Steine, Äste und andere lose Gegenstände aus dem Arbeitsbereich.
- Halten Sie während des Betriebs stets einen Sicherheitsabstand von mindestens 3 Metern zur Maschine ein. Es dürfen sich keine Personen oder Tiere im Arbeitsbereich aufhalten.
- Überprüfen Sie die Maschine vor und nach dem Einsatz auf Öllecks. Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn ein Leck festgestellt wird.
- Beachten Sie, dass Motor, Auspuff und andere Komponenten bis zu 15 Minuten nach dem Abschalten heiß sein können. Vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Oberflächen.
- Die Maschine darf niemals ohne ordnungsgemäß montierte und befestigte Schutzvorrichtungen verwendet werden. Defekte oder fehlende Schutzvorrichtungen müssen vor dem Gebrauch ausgetauscht werden.

SICHERHEITSAUFKLEBER



P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

Wartungsanleitung

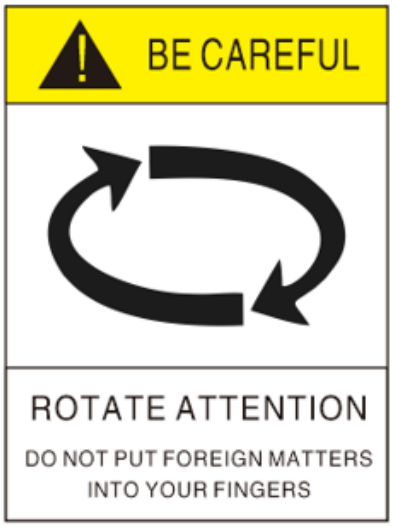
1. Erster Ölwechsel: innerhalb von 15–20 Betriebsstunden, danach alle 70–100 Stunden, je nach Betriebsbedingungen: Verwenden Sie je nach Jahreszeit SAE 10W-30/15W-40.
2. *Die Luftfilterelemente müssen ca. alle 4 Stunden gereinigt und ca. einmal im Monat ausgetauscht werden.*
3. Überprüfen Sie regelmäßig, ob Klinge, Schneidkopf und Befestigungsschrauben locker sind und ob Zähne fehlen. Wenn sie locker sind, ziehen Sie sie fest, da fehlende Zähne zu einer Störung der dynamischen Balance und übermäßigen Vibrationen führen.
4. Überprüfen Sie regelmäßig die Spannung des Bandes. Die Standardspannung beträgt 30 mm bis 50 mm vom höchsten Punkt, der in Vorwärtsrichtung nach oben und unten gezogen wird, bis zum tiefsten konkaven Punkt.
5. Reinigen Sie die Schaltkasten regelmäßig, öffnen Sie die Abschirmung und entfernen Sie mindestens einmal pro Woche losen Staub mit Druckluft. Verwenden Sie kein Wasser zur Reinigung.
6. Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Befestigungsschrauben des Kopfes locker sind, und halten Sie einen gewissen Abstand ein, um eine gleichmäßige Befestigung des Kopfes zu gewährleisten
7. Der Antriebsmotor und das Untersetzungsgetriebe müssen zweimal jährlich gewartet werden. Bei der Wartung muss das Antriebsrad entfernt und das Untersetzungsrad demontiert werden. Nach der Reinigung muss erneut Lithiumfett aufgetragen werden.
8. Überprüfen Sie regelmäßig die Keilriemen des Generators. Die Spannung beträgt 10 mm. Wenn die Maschine eine zu geringe Spannung aufweist oder das Geräusch eines rutschenden Riemens zu hören ist, passen Sie die Spannung an oder tauschen Sie den Riemen rechtzeitig aus.
9. Überprüfen Sie nach Beendigung der täglichen Arbeit den verbleibenden Ladezustand über die Ladeanzeige. Wenn der Ladezustand der Maschine unter 90 % liegt, laden Sie sie auf. Wenn die Ladeanzeige grün leuchtet, ist der Ladevorgang abgeschlossen.
10. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Lieferanten.
    Vielen Dank, dass Sie unsere Maschine gekauft haben und nutzen!



VORSICHT

Warnung vor Verletzungen durch bewegliche Teile
Vorsicht: Gefahr von Verletzungen durch bewegliche Teile. Während des Betriebs kann es zu Verletzungen kommen Schalten Sie das Gerät vor der Wartung aus.

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de



VORSICHT

BEACHTEN SIE DIE DREHRICHTUNG

HALTEN SIE ABSTAND UND STECKEN SIE KEINE FINGER ODER ANDERE GEGENSTÄNDE IN DIE BEWEGLICHEN TEILE.



GEFAHR

HOHE TEMPERATUR

NICHT BERÜHREN



GEFAHR

HALTEN SIE ABSTAND ZUR VORDER- UND RÜCKSEITE DER MASCHINE, WÄHREND SIE IN BETRIEB IST.

STELLEN SIE SICH WÄHREND DES BETRIEBS NICHT DIREKT VOR ODER HINTER DIE MASCHINE.

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975

Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe

www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de



Anwendungstipps

Halten Sie den Geschwindigkeitsregler bei allen Grasarten auf Maximum
Niedrige und mittlere Geschwindigkeiten beeinträchtigen die Lebensdauer der Kupplung

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

TECHNISCHE DATEN

Motor	LC2V80FD
Motortyp	2-Zylinder, 4-Takt, Zwangsluftkühlung, OHV
Hubraum (Bohrung x Hub)	764 ml (80 mm × 76 mm)
Nennleistung (kW/3600 U/min)	18
Max. Drehmoment (N·m) Drehzahl (U/min)	52/2.800
Kraftstoffverbrauch (g/kW·h)	≤374
Leerlaufdrehzahl (U/min)	1800±150
Drehzahlschwankung	≤10 %
Verdichtungsverhältnis	8,7:1
Startmethode	Seilzug / Elektrostart
Drehrichtung	CCW (von der Vorderseite zur Ausgangsseite)
Ventilspiel (mm)	Einlass 0,10–0,15
	Auslass 0,15–0,20
Zündkerze	RC12YC
Zündkerzen-Elektrodenabstand (mm)	0,7–0,8
Luftfiltertyp	Doppelelemente
Nettogewicht (kg)	395
Lärm	Garantierter Schallleistungspegel: 78 dB(A)
Anzahl der Y-Schlegel	78 Stück
Arbeitsbreite	100 cm
Anzahl der Keilriemen	2 Stück
Schnittlänge	20–200 mm

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

AUSPACKEN UND ÜBERPRÜFUNG DES SCHLEGELMULCHERS

Nach dem Auspacken des Schlegelmulchers muss der Benutzer zunächst überprüfen, ob der Schlegelmulcher normal aussieht und ob sämtliches Zubehör vorhanden ist. Wenn alles normal aussieht, überprüfen Sie Folgendes:

① Überprüfen Sie den Ladezustand des Akkus, indem Sie den Hauptschalter einschalten. (Akkus verlieren bei Langstreckentransporten an Ladung, daher trägt rechtzeitiges Aufladen zu ihrem Schutz bei.)

② Überprüfen Sie, ob die Schrauben am Gehäuse locker sitzen und ob die Messerbefestigungsstifte fest sitzen.

③ Überprüfen Sie, ob der Riemen locker sitzt oder abfällt.

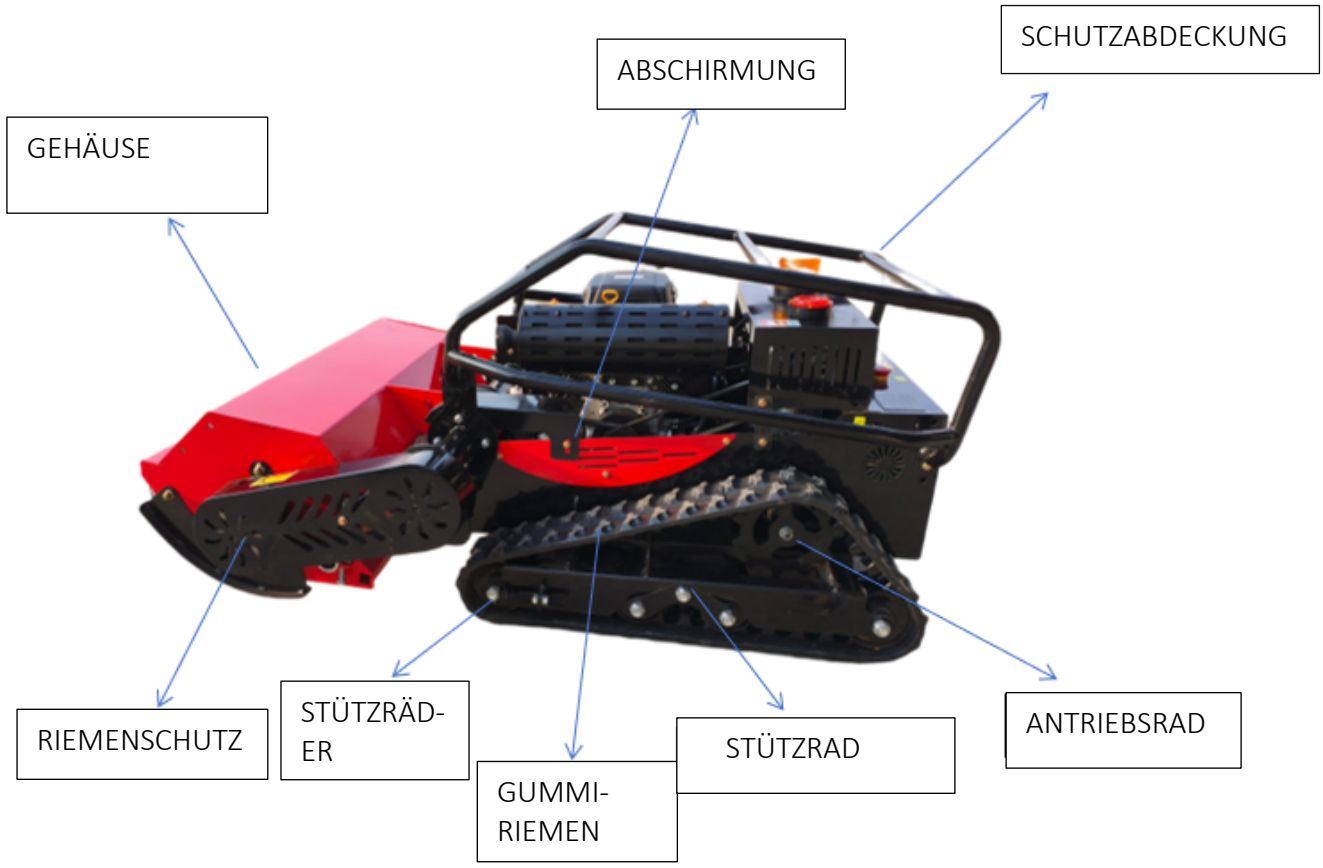
④ Drücken Sie mit der Hand auf die Riemenoberfläche, um zu überprüfen, ob er fest sitzt (ein lockerer Riemen kann leicht herausfallen).

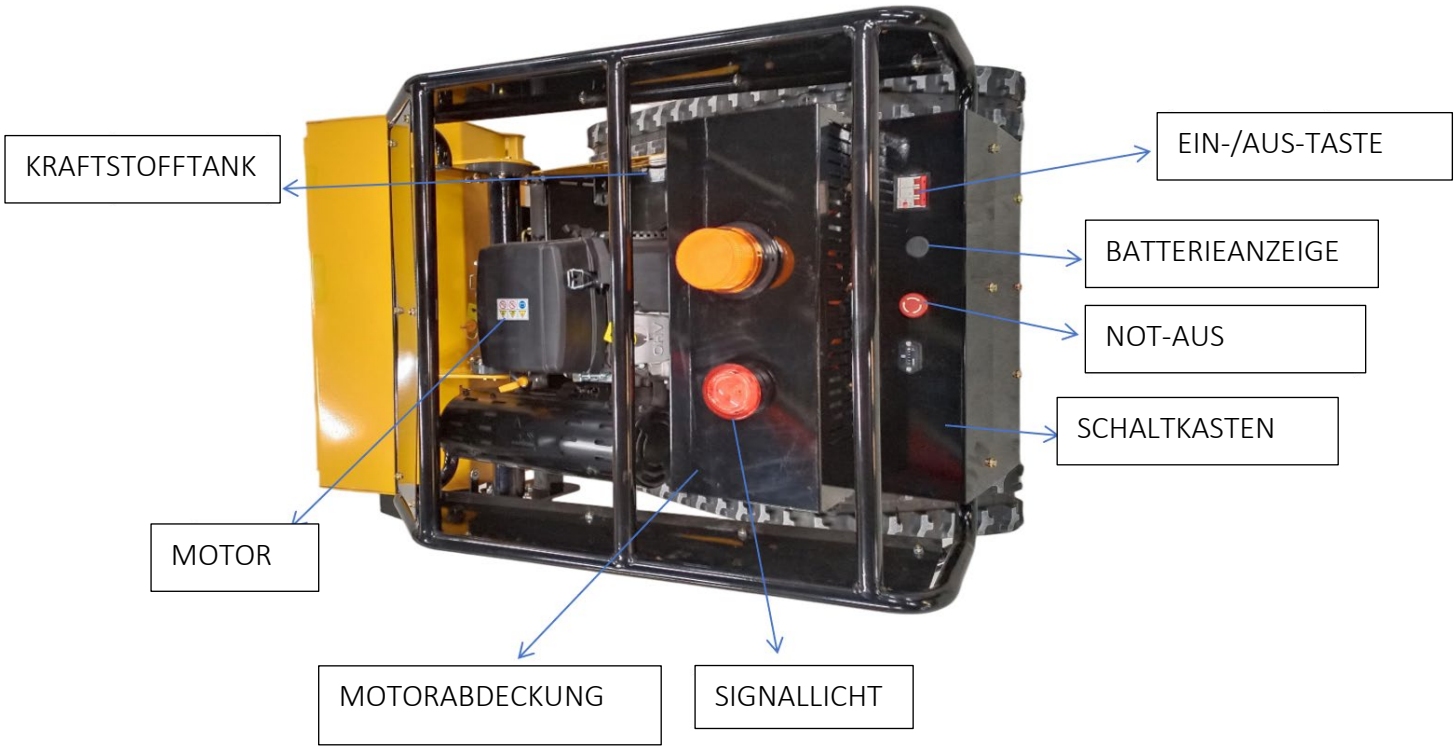
⑤ Überprüfen Sie die Verkabelung im Schaltkasten auf lose Verbindungen.

⑥ Schalten Sie die Fernbedienung ein und prüfen Sie, ob die Tasten der Fernbedienung sowie die Vorwärts-, Rückwärts- und Lenkfunktionen ordnungsgemäß funktionieren.

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

ÜBERBLICK ÜBER DIE MASCHINE



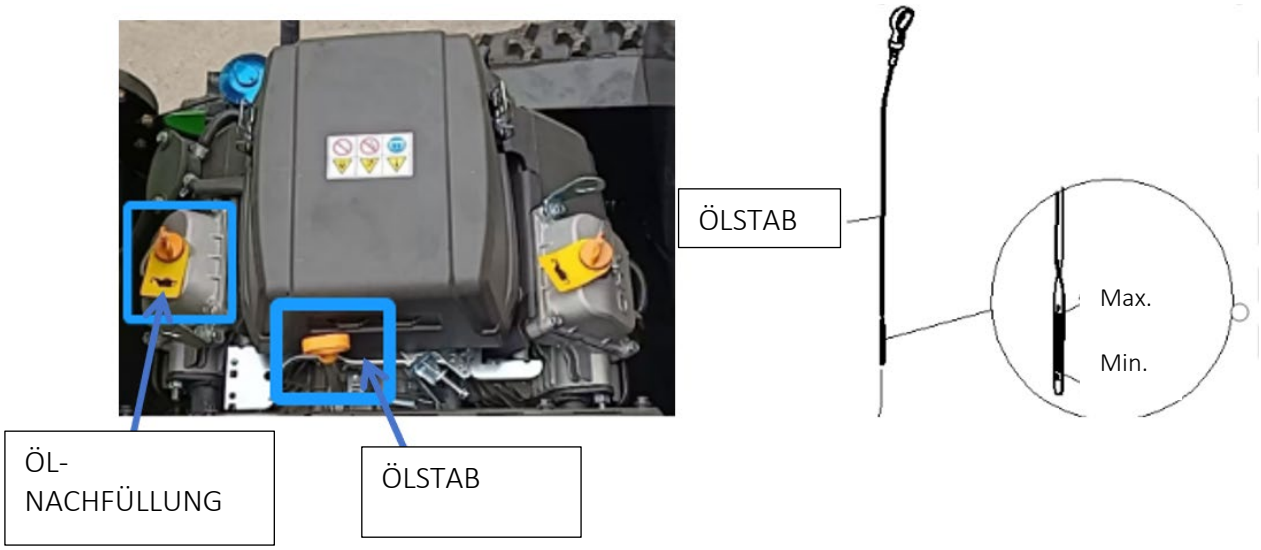


P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

VORBEREITUNG VOR DEM START UND STARTVORGANG

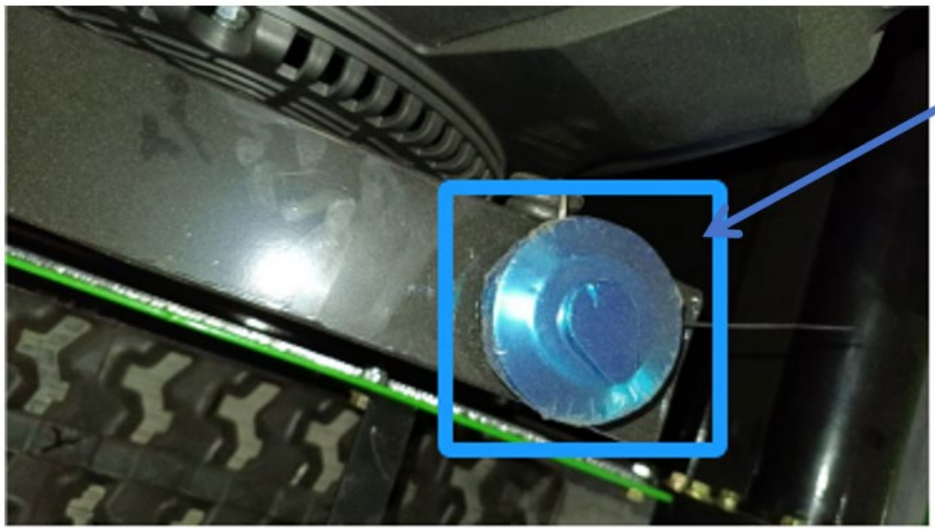
HINWEIS: Aus transporttechnischen Gründen ist der Schlegelmulcher beim Verlassen des Werks nicht mit Öl und Benzin befüllt. Stellen Sie vor dem Start sicher, dass ausreichend Öl und Benzin vorhanden sind.

Motoröl: Wir empfehlen die Verwendung von 10W-30-Motoröl, je nach örtlicher Umgebungstemperatur können jedoch auch andere Öle gleicher Qualität verwendet werden. Zum Einfüllen von Öl müssen Sie den Schlegelmulcher auf einem ebenen Untergrund abstellen, den Öleinfülldeckel entfernen und das Öl einfüllen. Nachdem Sie 1,5 Liter eingefüllt haben, ziehen Sie den Ölmessstab heraus, um den Ölstand zu überprüfen. Füllen Sie nicht zu viel oder zu wenig ein.



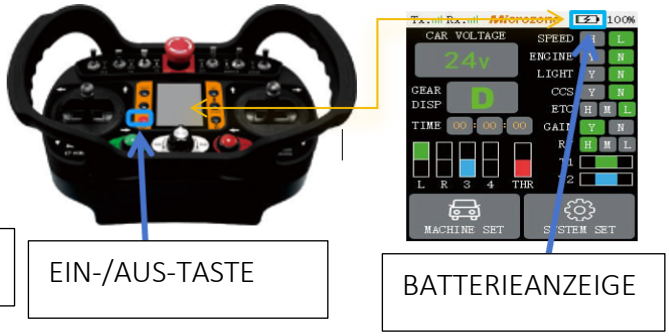
Benzin einfüllen: Öffnen Sie den Kraftstofftank wie auf dem Bild gezeigt und füllen Sie ihn mit sauberem, bleifreiem Benzin mit einer Oktanzahl von mindestens 92. Das Fassungsvermögen des Kraftstofftanks beträgt normalerweise 5 Liter. Ziehen Sie den Tankdeckel nach dem Einfüllen fest.

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de



Überprüfen Sie den Ladezustand der Batterie und der Fernbedienung. Wenn die Batterie fast leer ist, laden Sie sie vor dem Start auf.





P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

START MIT FERNBEDIENUNG

MANUELLER START



① Schalten Sie den Ein-/Aus-Schalter ein



② Schalten Sie den Not-Aus-Schalter ein



③ Schalten Sie die Fernbedienung ein



④ Starten Sie den Choke



⑤ Drehen Sie den Schlüssel auf „START“



⑥ Deaktivieren Sie den Choke



⑦ Stellen Sie die Schnitthöhe ein: Schieben Sie den Hebel nach oben, um die Höhe zu verringern, und nach unten, um sie zu erhöhen.



⑧ Schieben Sie den Gashebel auf Maximum.

WICHTIG:
Achten Sie darauf, dass sich keine Personen oder Tiere vor der Maschine befinden, bevor Sie diese in Betrieb nehmen

AUSSCHALTEN
Schieben Sie den Gashebel ganz nach links, drehen Sie den Schlüssel auf OFF, schalten Sie den Schlegelmulcher aus und schalten Sie die Fernbedienung aus.

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

FERNGESTEUERTER START



① Schalten Sie den Ein-/Aus-Schalter ein



② Schalten Sie den Not-Aus-Schalter ein



③ Schalten Sie die Fernbedienung ein



④ Aktivieren Sie den Choke



⑤ Drehen Sie den Schlüssel auf „ON“



⑥ Drücken Sie den grünen Knopf



⑦ Deaktivieren Sie den Choke



⑧ Mähhöhe einstellen: Nach oben schieben, um die Höhe zu verringern, nach unten schieben, um sie zu erhöhen.



⑨Drehen Sie den Gashebel auf Maximum.

WICHTIG:
Stellen Sie sicher, dass sich keine Personen oder Tiere vor der Maschine befinden, bevor Sie diese in Betrieb nehmen

ABSCHALTEN
Schieben Sie den Gashebel ganz nach links, drücken Sie den roten Knopf (derselben Größe wie der grüne Knopf) auf der Fernbedienung, um den Motor abzuschalten, schalten Sie den Schlegelmulcher aus und schalten Sie die Fernbedienung aus.

Lesen Sie vor dem Starten der Maschine zunächst die Bedienungsanleitung

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

WICHTIGE HINWEISE

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie die Fernbedienung verwenden:

1. Kein Spielzeug – Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 12 Jahren geeignet. Bewahren Sie es für Kinder unzugänglich auf und seien Sie vorsichtig, wenn Sie es im Freien bedienen.
2. Vermeiden Sie raue Wetterbedingungen – Verwenden Sie die Fernbedienung nicht am Abend, bei Gewitter, bei Schneefall oder wenn der Batteriestand niedrig ist.
3. Halten Sie die Fernbedienung trocken – Setzen Sie die Fernbedienung weder Regen noch Schnee aus. Wenn Wasser eindringt, kann es zu einem Kurzschluss im Schaltkreis kommen, wodurch die Fernbedienung unbrauchbar wird.
4. Signalstörungen – Die Fernbedienung kann in Bereichen mit starken Signalen oder elektromagnetischen Störungen fehlerhaft funktionieren, z. B.:

    - In der Nähe von Mobilfunkmasten
    - In der Nähe von Hochspannungsleitungen oder Kommunikationsantennen
    - In der Nähe von Militärradaren
    - In Bereichen mit komplexer drahtloser Kommunikation oder intensiver Mobilfunkaktivität
    - Navigationsbereiche

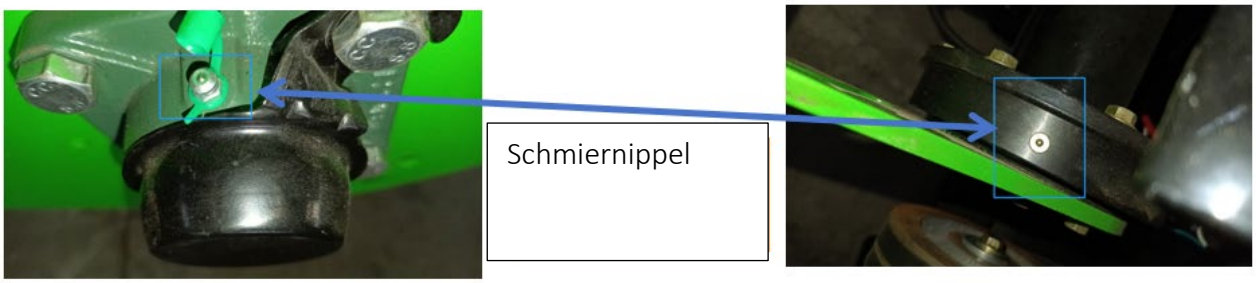
5. Nur in guter körperlicher Verfassung verwenden – Bedienen Sie die Fernbedienung nicht, wenn Sie müde, unwohl, betrunken oder unter dem Einfluss von Drogen stehen. Dies kann zu schweren Verletzungen führen.
6. Reichweite und Batteriestatus

    - Verwenden Sie die Fernbedienung nicht zu weit von der Maschine entfernt, da dies zu einem Kontrollverlust führen kann.
    - Überprüfen Sie stets, ob die Batterie über ausreichend Strom verfügt.
    - Wenn die „POWER“-Anzeige an der Fernbedienung blinkt und ein Alarm ertönt, muss die Batterie sofort ausgetauscht werden.

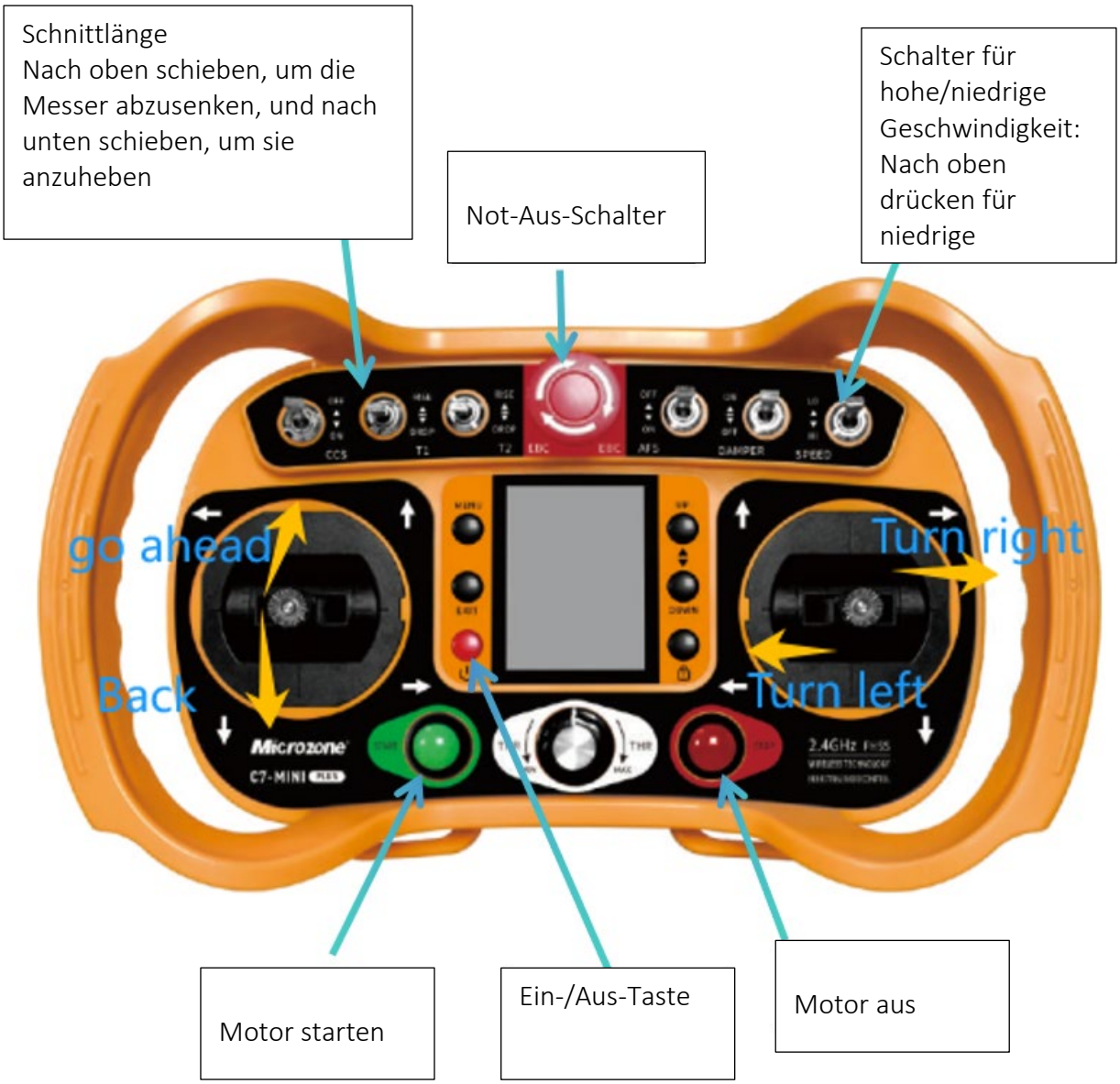
7. Ausschalten der Fernbedienung – Schalten Sie immer zuerst den Empfänger und dann die Fernbedienung aus. Wenn die Fernbedienung zuerst ausgeschaltet wird, kann das Modell weiterlaufen, was zu schweren Unfällen führen kann.

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

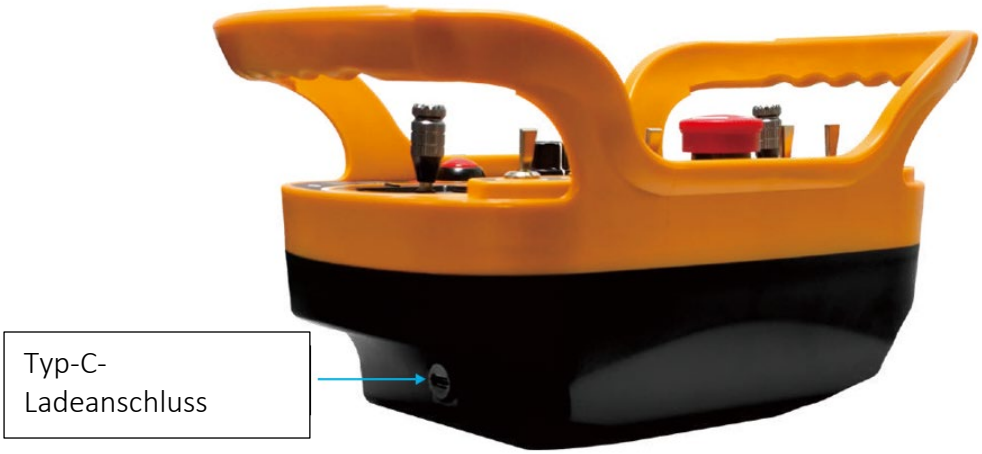
8. Vor dem Gebrauch muss eine angemessene Menge Schmierfett auf das hintere Lager und das Messerwellenlager aufgetragen werden, um die Schmierung sicherzustellen und die Lebensdauer der Lager zu verlängern.



FERNBEDIENUNG

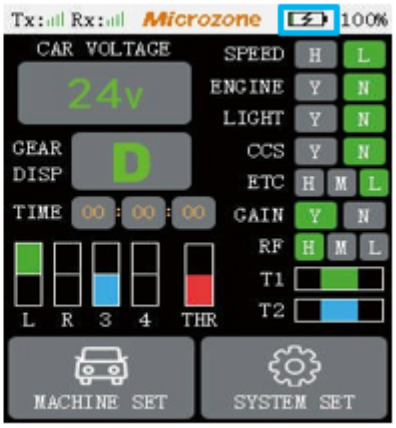


P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
MAN 9077477 DE V1
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de



Verwenden Sie ein Typ-C-Kabel + Ladegerät, um die Fernbedienung an Ladegeräte anzuschließen, wie auf dem Bild gezeigt.





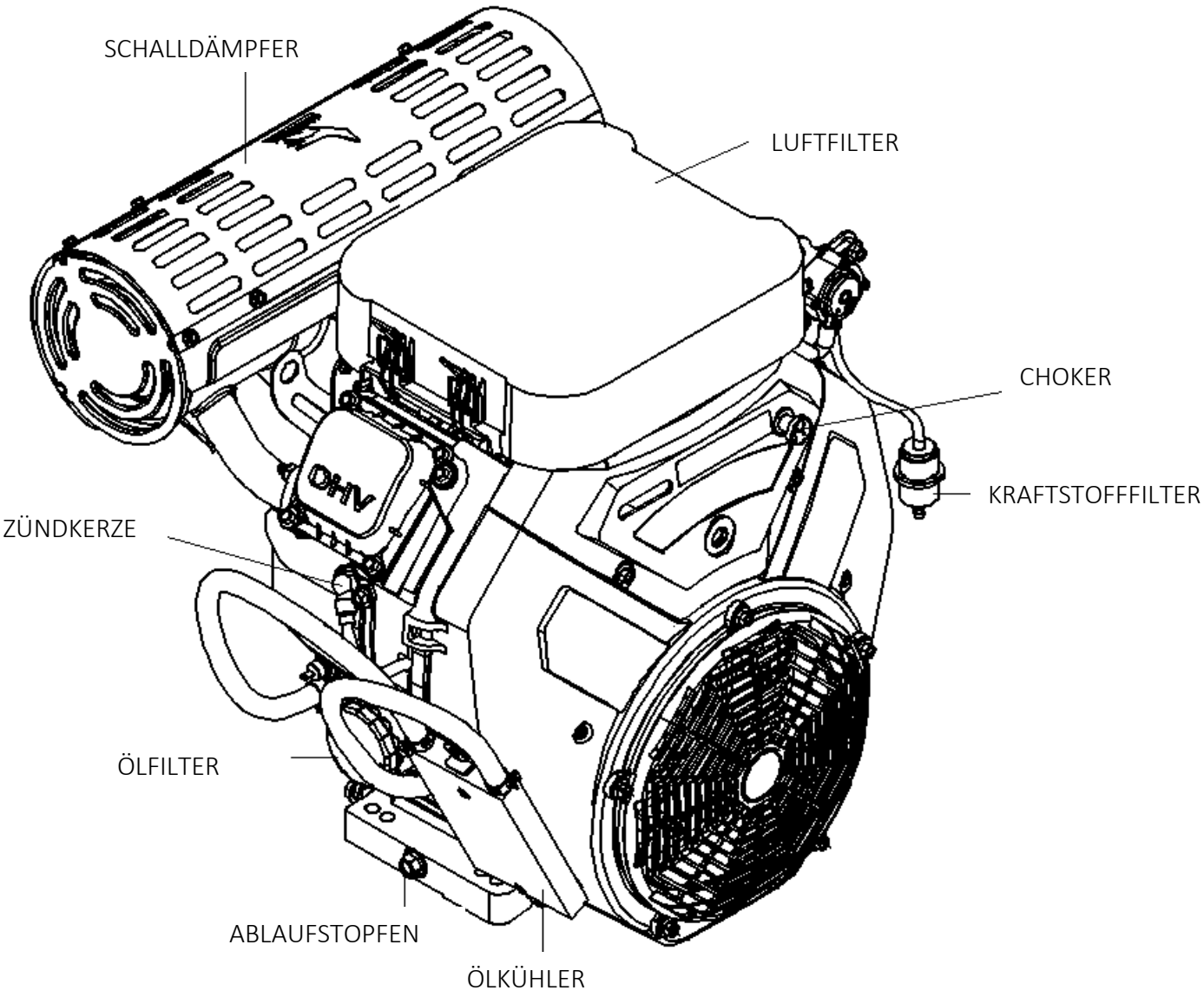
P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

TECHNISCHE DATEN DER FERNBEDIENUNG

Modell	C7-MINI PLUS
Farbe	Orange-Schwarz/Blau-Schwarz/Rot-Schwarz/Schwarz
Displayfarbe	Farbe 320*240 px
Anzahl der Kanäle	10
Frequenzbereich	2401 MHz – 2478 MHz
Sendeleistung	≤100 mW
Reichweite	>800 m
Niederspannungsalarm	Ja
Ladeanschluss	Typ C
Abmessungen (LxBxH)	246 × 125 × 125 mm
Gewicht	705 g

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

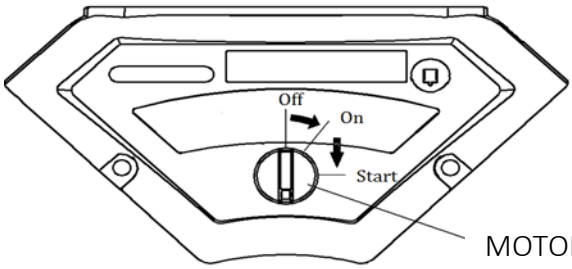
BENZINMOTOR



P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

Motorschalter

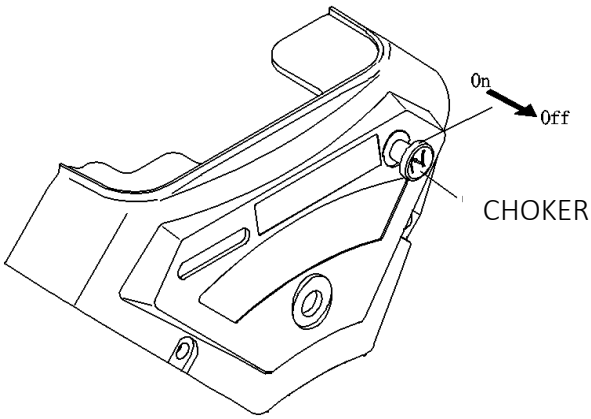
Der Zündschalter ist der Schaltkreis, der zum Starten und Abstellen des Motors verwendet wird. Befindet sich der Zündschalter in der Position „Start“, springt der Motor an; befindet sich der Zündschalter in der Position „On“, läuft der Motor; befindet sich der Zündschalter in der Position „Off“, wird der Motor abgestellt.



MOTORSCHALTER

Chokeknopf

Die Funktion des Chokerschalters besteht darin, das Chokerventil im Vergaser zu öffnen oder zu schließen. Wenn der Schalter herausgezogen wird, schließt sich das Chokerventil, was das Starten eines kalten Motors erleichtert. Wenn der Motor normal läuft, muss der Chokerschalter hineingedrückt werden, wodurch sich das Chokerventil in der geöffneten Position befindet

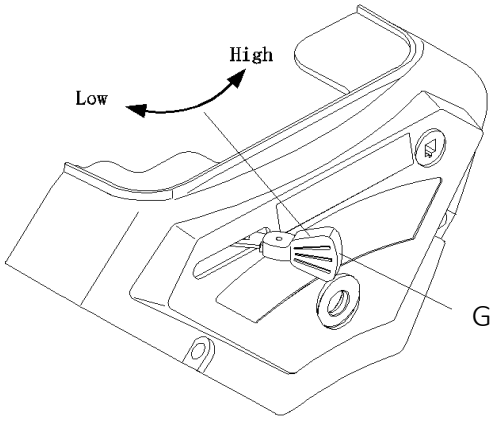


CHOKERKNOPF

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

Drehzahlregler

Stellen Sie die Position des Gashebels ein, um die gewünschte Geschwindigkeit zu erreichen.



Ölalarm/Motorschutzsystem

Das Motorschutzsystem wurde entwickelt, um den Motor vor Schäden durch einen zu niedrigen Ölstand im Kurbelgehäuse zu schützen. Wenn der Motorölstand unter das Sicherheitsniveau fällt, wird das Motorschutzsystem aktiviert und der Motor automatisch abgeschaltet (der Zündschalter bleibt in der Position „Ein“).

Wenn der Motor automatisch abschaltet, aber nicht wieder gestartet werden kann, überprüfen Sie zunächst den Ölstand. Wenn der Fehler weiterhin besteht, führen Sie weitere Überprüfungen durch.

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

KONTROLLE VOR DEM START

Routinemäßige Inspektion

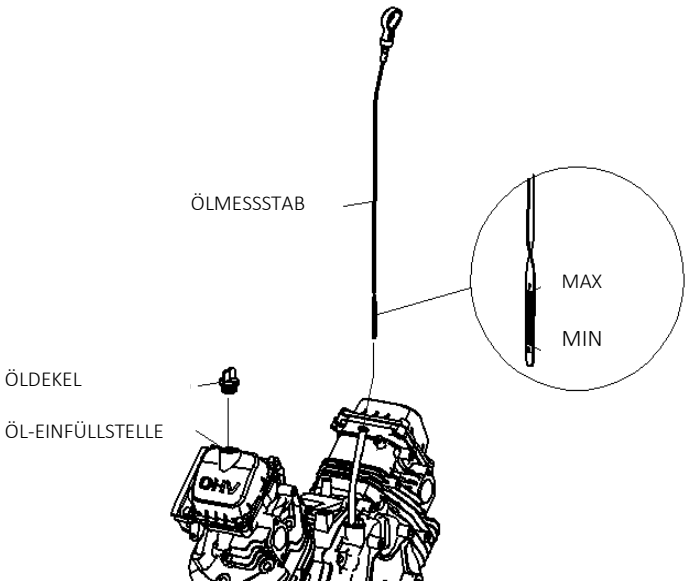
- Auf Motoröl- und Kraftstofflecks prüfen.
- Auf Beschädigungen prüfen.
- Überprüfen Sie die Position der Schutzabdeckung und des Deckels sowie den festen Sitz von Schrauben, Bolzen und Muttern.

Überprüfen Sie den Motorölstand

WICHTIG/VORSICHT

Wenn der Motor abstellt, bringen Sie ihn in eine waagerechte Position und überprüfen Sie anschließend den Ölstand.

① Ziehen Sie den Ölmessstab heraus und reinigen Sie ihn.
② Stecken Sie den Messstab ganz hinein und ziehen Sie ihn wieder heraus, um den Ölstand zu überprüfen.
③ Wenn der Ölstand unter der unteren Markierung liegt, entfernen Sie den Einfüllverschluss und füllen Sie das empfohlene Öl nach, bis die obere Markierung erreicht ist.
Denken Sie daran, den Ölmessstab nach dem Nachfüllen wieder einzusetzen und den Verschluss festzuziehen



Wenn der Motorölstand unter die Sicherheitsgrenze fällt, schaltet das Motorschutzsystem den Motor automatisch ab. Um ein unbeabsichtigtes Absterben des Motors zu vermeiden, sollten Sie den Ölstand bei jedem Start des Motors überprüfen.

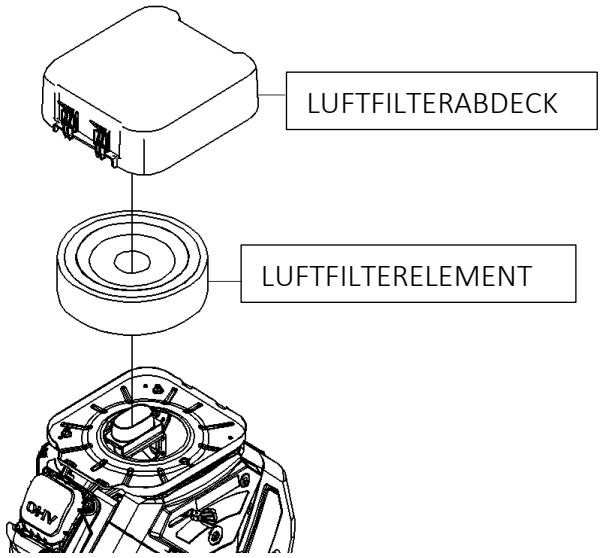
P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

WICHTIG/VORSICHT

Beim Tanken darf der Kraftstoffstand die Schulter des Kraftstofffilters (d. h. die oberste Markierung) nicht überschreiten.
Es wird empfohlen, bleifreies Benzin der Klasse 92 oder höher zu tanken.
Bei Verwendung von bleifreiem Benzin entsteht weniger Ruß, was die Lebensdauer des Abgassystems verlängern kann.
Die Verwendung von Altkraftstoff, verunreinigtem Kraftstoff und mit Motoröl vermischtem Kraftstoff ist verboten.

Luftfilter prüfen

Entfernen Sie die Luftfilterabdeckung, um das Filterelement zu überprüfen, und reinigen oder ersetzen Sie es bei Bedarf.



P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

WARTUNGSPLAN

REGELMÄSSIGE WARTUNG Wird bei jedem angegebenen Monat oder Betriebsstunde, je nachdem, was zuerst eintritt. Komponente		Vor jedem Einsatz	Erster Monat oder 20	Alle 3 Monate oder 50 Stunden	Alle 6 Monate oder 100 Stunden	Jedes Jahr oder 300 Stunden
Motoröl	Füllstand prüfen	o				
	Wechseln		o		o	
Ölfilter	Wechseln					O oder 200 Stunden
Luftfilter	Prüfen	o				
	Reinigen			o(1)		
	Austauschen					o(3)
Kraftstofffilter	Austauschen					O(1)
Elektrolytstand der Batterie	Prüfen	o				
Zündkerzen	Prüfen – Reinigen, einstellen				o	
	Ersetzen					o
Ventilspiel	Prüfung und Einstellung					o
Kraftstoffschlauch	Kontrolle	Alle 2 Jahre (bei Bedarf austauschen)				

① Bei Einsatz in staubiger Umgebung muss der Motor häufiger gewartet werden.
③ Ersetzen Sie nur das Filterelement.

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

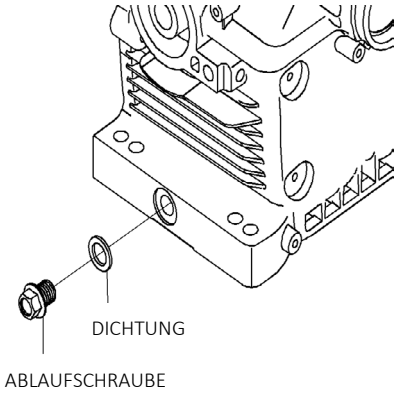
ÖL IM KURBELGEHÄUSE WECHSELN

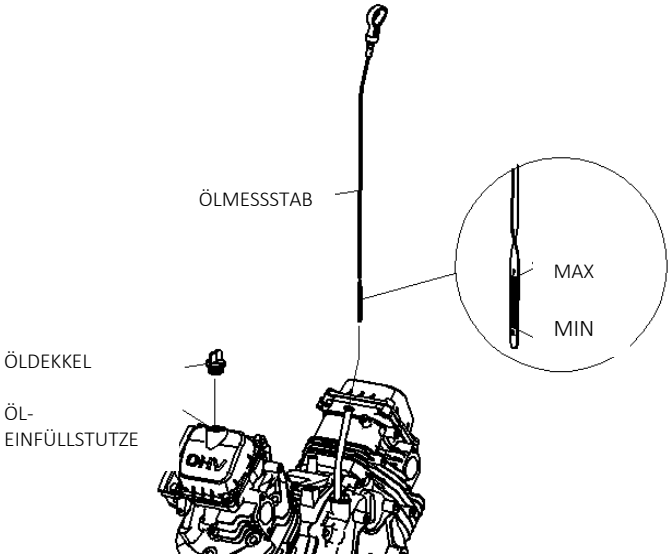
Wenn der Motor warmgelaufen ist, lässt sich das Motoröl leicht ablassen, sodass es schnell abfließt.

①Stellen Sie einen Behälter unter den Motor, um das Altöl aufzufangen. Entfernen Sie dann den Ölmessstab und lösen Sie die Ablassschraube und die Unterlegscheibe.

② Nach dem Ablassen des Altöls müssen Sie die Ablassschraube und die Unterlegscheibe wieder montieren und festziehen.

③Bringen Sie den Motor in eine waagerechte Position und füllen Sie das empfohlene Öl bis zur obersten Markierung ein.





WARTUNG DES LUFTFILTERS

Wenn der Luftfilter verschmutzt ist, beeinträchtigt dies die Luftzufuhr und die Motorleistung wird gemindert. Wenn der Einsatzort der Maschine sehr staubig ist, muss die Wartung häufiger als im Wartungsplan angegeben durchgeführt werden.

WARNUNG

Wenn das Filterelement fehlt oder beschädigt ist, wird Staub in den Motor gesaugt, was zu schnellem Verschleiß des Motors führt.

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

WARTUNG DER ZÜNDKERZEN

Es wird empfohlen, Zündkerzen des Typs RC12YC oder gleichwertige zu verwenden.

WARNUNG
Die Verwendung von Zündkerzen eines falschen Typs kann den Motor beschädigen.

① Entfernen Sie die Zündkerzenkappe und entfernen Sie Staub um die Zündkerze herum.

② Schrauben Sie die Zündkerze mit einem Spezialschlüssel heraus.

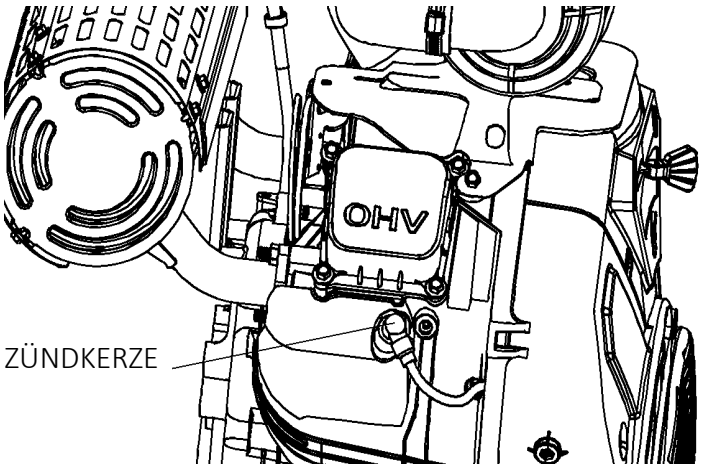
③ Überprüfen Sie die Zündkerze. Wenn die Elektrode beschädigt oder der Isolator gebrochen ist, muss die Zündkerze ausgetauscht werden. Der Abstand zwischen den Elektroden der Zündkerze muss 0,70–0,80 mm betragen. Stellen Sie die Seitenelektrode bei Bedarf ein.

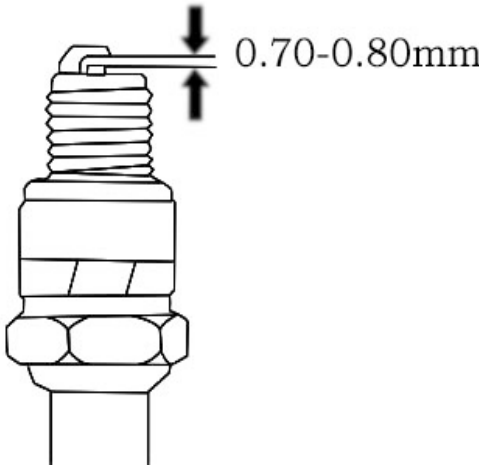
④ Schrauben Sie die Zündkerze vorsichtig von Hand fest, um das Gewinde am Zylinderkopfs zu vermeiden.

⑤ Wenn die Zündkerze sitzt, ziehen Sie sie mit dem speziellen Zündkerzenschlüssel fest und drücken Sie die Unterlegscheibe nach unten.

Wenn Sie eine gebrauchte Zündkerze einbauen, müssen Sie diese, nachdem Sie die Unterlegscheibe nach unten gedrückt haben, um weitere 1/8–1/4 Umdrehung festziehen.

⑥ Setzen Sie die Zündkerzenkappe wieder auf.





P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

LAGERUNG

1. Wechseln Sie das Motoröl.
2. Entfernen Sie die Zündkerzen.
3. Gießen Sie einen Esslöffel (5–10 ml) reines Motoröl in den Zylinder.
4. Ziehen Sie mehrmals am Starterseil, um das Öl im Zylinder zu verteilen.
5. Setzen Sie die Zündkerzen wieder ein.
6. Ziehen Sie langsam am Starterseil, bis Sie einen Widerstand spüren. Dadurch werden die Ventile geschlossen, sodass keine Feuchtigkeit in den Motorzylinder eindringen kann. Legen Sie das Starterseil vorsichtig zurück. Wenn Ihr Motor mit Benzin im Kraftstofftank und im Vergaser gelagert werden soll, ist es wichtig, die Gefahr einer Entzündung von Benzindämpfen zu verringern. Wählen Sie einen gut belüfteten Aufbewahrungsort fern von Geräten, die offenes Feuer verwenden, wie Öfen, Warmwasserbereiter oder Wäschetrockner. Vermeiden Sie auch Bereiche mit Elektromotoren, die Funken erzeugen können, oder in denen Elektrowerkzeuge verwendet werden. Vermeiden Sie nach Möglichkeit Aufbewahrungsorte mit hoher Luftfeuchtigkeit, da dies Rost und Korrosion begünstigt. Sofern nicht der gesamte Kraftstoff aus dem Kraftstofftank abgelassen wurde, lassen Sie den Griff des Kraftstoffhahns in der Position „OFF“ stehen, um das Risiko eines Kraftstoffaustritts zu verringern. Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Motor waagerecht steht. Eine Neigung kann zu Kraftstoff- oder Ölaustritt führen.
7. Wenn der Motor und das Abgassystem abgekühlt sind, decken Sie den Motor ab, um Staub fernzuhalten. Ein heißer Motor und ein heißes Abgassystem können bestimmte Materialien entzünden oder schmelzen. Verwenden Sie keine Plastikfolie als Staubschutz. Eine nicht poröse Abdeckung hält Feuchtigkeit um den Motor herum zurück, was Rost und Korrosion begünstigt.
8. Für Kinder unzugänglich aufbewahren.



WARNUNG

Die Zeit, die Benzin im Kraftstofftank und im Vergaser gelagert werden kann, ohne Funktionsstörungen zu verursachen, hängt von Faktoren wie der Benzinmischung, den Lagertemperaturen und davon ab, ob der Kraftstofftank teilweise oder vollständig gefüllt ist. Die Luft in einem teilweise gefüllten Kraftstofftank fördert die Zersetzung des Kraftstoffs. Sehr hohe Lagertemperaturen beschleunigen die Zersetzung des Kraftstoffs. Benzin oxidiert und zersetzt sich während der Lagerung. Zersetztes Benzin führt zu Startproblemen und hinterlässt gummiartige Ablagerungen, die das Kraftstoffsystem verstopfen. Wenn der Motor länger als einen Monat nicht benutzt wird, muss der Kraftstoff daher vollständig abgelassen werden, um eine Verschlechterung des Kraftstoffs im Kraftstoffsystem und im Vergaser zu verhindern.

Fehler im Kraftstoffsystem oder in der Motorleistung, die auf unsachgemäße Lagerung zurückzuführen sind, fallen nicht unter die Gewährleistung.

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

INBETRIEBNAHME NACH DER LAGERUNG

Überprüfen Sie den Motor wie im Kapitel VORBEREITUNG VOR DEM START UND STARTVORGANG beschrieben.
Wenn der Kraftstoff bei der Vorbereitung zur Lagerung abgelassen wurde, muss der Tank mit frischem Benzin befüllt werden. Wenn Sie einen Behälter mit Benzin zum Nachfüllen aufbewahren, stellen Sie sicher, dass dieser nur frisches Benzin enthält. Benzin oxidiert und verliert mit der Zeit an Qualität, was das Starten erschweren kann.
Wenn die Zylinder bei der Vorbereitung zur Lagerung mit Öl geschmiert wurden, kann der Motor beim Starten kurzzeitig qualmen. Dies ist normal.

TRANSPORT

Wenn der Motor gelaufen ist, lassen Sie ihn mindestens 15 Minuten abkühlen, bevor Sie das motorbetriebene Gerät auf das Transportfahrzeug laden. Ein heißer Motor und ein heißes Abgassystem können Verbrennungen verursachen und bestimmte Materialien entzünden.
Halten Sie den Motor während des Transports waagerecht, um das Risiko eines Kraftstoffaustritts zu verringern. Stellen Sie den Hebel des Kraftstoffventils auf die Position „OFF“.

Stellen Sie sicher, dass die Maschine mit zugelassenen Zurrgurten gesichert ist.

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

FEHLERSUCHE

START-PROBLEME

Problem				Ursache	Lösung
Normaler Zylinderdruck	Normale Zündkerze	Anormales Kraftstoff-system	Kraftstoffschlauch verstopft	Kein Kraftstoff oder Kraftstoffhahn ist geschlossen	Kraftstoff nachfüllen, Kraftstoffhahn öffnen
				Die Entlüftungsöffnung im Tankdeckel ist verstopft	Verstopfung beseitigen
				Der Kraftstoffhahn ist verstopft	Reinigen
				Die Düse ist falsch eingestellt oder verstopft	Einstellen, reinigen, durchblasen
				Das Nadelventil oder der Schwimmer sitzt fest	Reparieren oder austauschen
			Kraftstoffschlauch nicht blockiert	Verunreinigungen im Kraftstoff oder Verschlechterung der Kraftstoffqualität	Kraftstoff wechseln und Vergaser reinigen
				Mit Wasser vermischter Kraftstoff	Wechseln Sie den Kraftstoff und reinigen Sie den Vergaser
				Zu viel Kraftstoff im Zylinder	Leeren Sie den Kraftstofftank und trocknen Sie die Zündkerze
				Falsche Kraftstoffqualität	Füllen Sie den empfohlenen Kraftstoff ein
	Normales Kraftstoff-system	Zündfunke normal	Schlechter Zündfunke	Kohlenstoffablagerungen, Verschmutzung der Elektrode	Kohlenstoffablagerungen entfernen
				Isolator beschädigt	Zündkerze austauschen
				Elektrode durchgebrannt	Zündkerze austauschen
				Falscher Elektrodenabstand an der Zündkerze	Elektrodenabstand einstellen
		Normale Zündkerze	Kein Funke	Hochspannungskabel beschädigt	Hochspannungskabel austauschen
				Zündspule beschädigt	Hochspannungsspule austauschen
Ungewöhnlicher Zylinderdruck	Kraftstoffsystem Normal	Zündanlage normal	Zündkerzen normal	Kolbenring abgenutzt oder gebrochen	Ersetzen
				Kolbenring festgeklebt	Von verkohltem Schmutz reinigen
				Zündkerze ohne Unterlegscheibe oder locker angezogen	Scheibe montieren oder festziehen
				Undichtigkeit zwischen Zylinderkopf und Motorblock	Zylinder austauschen

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

				Schlechte Abdichtung am Ventil	Schleifen oder austauschen

ZU WENIG LEISTUNG

Problem	Ursache		Lösung
Die Drehzahl steigt beim Beschleunigen nur langsam an und fällt in schweren Fällen sogar ab oder der Motor geht aus	Zündanlage	Falscher Zündzeitpunkt	Zündspule austauschen
	Kraftstoffsystem	Luft in der Kraftstoffleitung	Luft ablassen
		Falsch eingestelltes Ventil	Einstellen
		Ventil verstopft	Reinigen, durchblasen
		Kraftstoffhahn verstopft	Reinigen oder austauschen
		Koksbildung in der Brennkammer	Entfernen Sie verkohlte Rückstände
	Ansaugsystem	Luftfilter verstopft	Reinigen oder Element austauschen
		Undichtigkeit im Ansaugsystem	Reparieren oder austauschen
	Schlechte Kompression	Verschleiß an Kolben, Zylinder und Kolbenring	Ersetzen
		Undichtigkeit zwischen Motorblock und Zylinderkopf	Dichtung austauschen
		Falsches Ventilspiel	Einstellen
		Ventil sitzt locker	Schleifen oder austauschen

PLÖTZLICHER BETRIEBSSTILLSTAND

Problem	Ursache		Lösung
Plötzlicher Motorstillstand während der Fahrt	Kraftstoffsystem	Der Kraftstoff ist aufgebraucht	Tanken, Verstopfung beseitigen
		Der Vergaser ist verstopft	Überprüfen Sie den Kraftstoffschlauch, beseitigen Sie die Verstopfung
		Es ist Öl aus dem Schwimmer des Vergasers ausgelaufen	Repariere den Schwimmer
		Das Nadelventil sitzt fest	Das Nadelventil reparieren
		Das Magnetventil des Vergasers ist beschädigt	Magnetventil austauschen
	Zündanlage	Die Zündkerze hat Funken gebildet, aber verkohlter Schmutz verursacht einen Kurzschluss	Zündkerze austauschen
		Die Elektrode der Zündkerze ist abgefallen	Zündkerze austauschen
		Das Hochspannungskabel hat sich gelöst	Reparieren oder austauschen
		Die Zündspule ist defekt	Ersetzen
	Sonstiges	Starker Verschleiß der Zylinderbohrung oder ein Ventil ist abgefallen	Reparieren oder das beschädigte Teil austauschen

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

MOTOR ÜBERHITZT

Problem	Ursache	Lösung
Motor Überhitzung	Falsche Zündzeitpunkt	Zündspule austauschen
	Zu wenig Motoröl	Motoröl nachfüllen
	Auslassöffnung verstopft	Auslass reinigen
	Luftkanal durch Fremdkörper verstopft	Reinigen Sie den Kühler
	Kühlgebläse defekt	Lüfter wieder einbauen
	Kolbenring defekt, was zu einer Undichtigkeit zwischen Zylinder und Kurbelgehäuse führt	Ersetzen Sie das verschlissene Teil
	Der Motor läuft mit zu hoher Drehzahl	Überprüfen Sie das Regelsystem oder tauschen Sie den Regelmechanismus aus

UNGEWÖHNLICHE GERÄUSCHE

Problem	Ursache	Lösung
Knacken	Kolben, Kolbenring verschlissen	Ersetzen Sie das verschlissene Teil
	Verbindungsstange, Kolbenbolzen, Bolzenloch verschlissen	Ersetzen Sie das verschlissene Teil
	Kurbelwelle verschlissen	Ersetzen oder reparieren
	Kolbenring gebrochen	Kolbenring austauschen
Klopfen mit metallischem Klang	Zu viel verkohlter Schmutz im Brennraum	Entfernen Sie den verkohlten Schmutz
	Zu geringer Abstand zwischen den Elektroden der Zündkerze	Elektrodenabstand einstellen
	Zu fetter Kraftstoff	Vergaser überprüfen
	Falsche Kraftstoffqualität	Wechseln Sie den Kraftstoff
	Motorüberhitzung	Siehe Abschnitt über Überhitzungsfehler
Ungewöhnliche Geräusche	Falsch eingestellte Ventile	Ventilspiel einstellen

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

TÄGLICHE WARTUNG UND FEHLERSUCHE

REGELMÄSSIGE WARTUNG

① Überprüfen Sie vor jedem Start den Öl- und Kraftstoffstand, um sicherzustellen, dass diese ausreichend sind.
② Überprüfen und ziehen Sie vor jedem Start die Befestigungsschrauben der Messer und die Befestigungsschrauben der Messer fest.

③ Entfernen Sie während des Mähens verbleibende Unkrautpflanzen sofort vom Maschinengehäuse.

④ Die Maschine muss nach jeweils 2 Stunden Mähzeit für eine halbe Stunde angehalten und ruhen gelassen werden, um Schäden an der Maschine durch hohe Motortemperaturen zu vermeiden.

⑤ Je nach Arbeitsbedingungen muss der Luftfilter nach jedem Einsatz entfernt und gereinigt werden; der Filter muss alle 100 Betriebsstunden oder einmal jährlich ausgetauscht werden.

⑥ Nach dem Einsatz müssen Staub und Unkraut im Elektroraum rechtzeitig entfernt werden.

⑦ Beim ersten Motorölwechsel muss der Ölfilter spätestens 30 Stunden oder 6 Monate nach Inbetriebnahme der Maschine ausgetauscht werden. Bei regelmäßiger Wartung müssen Öl und Filter alle 70–100 Stunden oder alle 6 Monate gewechselt werden

⑧ Verwenden Sie die Fernbedienung nicht an Orten mit Schnee oder Wasser. Wenn Regenwasser in die Fernbedienung eindringt, kommt es zu einem Kurzschluss im Schaltkreis, und sie ist nicht mehr funktionsfähig.

⑨ Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Sie müde, unwohl, betrunken oder unter dem Einfluss von Drogen stehen, da dies sonst zu schweren Verletzungen bei Ihnen selbst oder anderen führen kann.

HÄUFIGE FEHLER UND FEHLERSUCHEMETHODEN

①Der Schlegelmulcher läuft langsamer

Überprüfen Sie, ob der Schalter für hohe und niedrige Drehzahl auf niedrige oder hohe Drehzahl eingestellt ist. Wenn er auf niedrige Drehzahl eingestellt ist, drehen Sie den Schalter nach oben.
Überprüfen Sie den Akkustatus auf dem Bedienfeld. Es wird empfohlen, den Akku über das Netzteil auf 100 % aufzuladen, wenn die Akkukapazität zwischen 70 % und 90 % liegt. Es wird nicht empfohlen, das Gerät zu verwenden, wenn der Akkustand unter 70 % liegt.

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

②Fehlerbehebung am Bedienfeld oder an Geräten ohne Stromversorgung

Überprüfen Sie, ob das Stromkabel der Batterieanzeige lose ist. Wenn dies der Fall ist, schließen Sie es wieder an.
Überprüfen Sie, ob die Kabel zum Startrelais unterbrochen oder locker sind. Verwenden Sie ein Multimeter, um zu messen, ob eine Gleichstrom-Eingangsspannung von 24 V anliegt. Ist dies nicht der Fall, müssen Sie das Startrelais austauschen.

③Ungewöhnliche Geräusche während des Betriebs der Maschine

Schalten Sie den Motor sofort aus, prüfen Sie, ob die Befestigungsschrauben an den externen Verbindungsteilen des Schlegelmulchers locker sind, und ziehen Sie sie fest.
Überprüfen Sie die Spannung des Riemens, ob die Position des Riemens verschoben oder abgenutzt ist, und richten Sie den Riemen aus. Wenn er stark abgenutzt ist, muss der Riemen ausgetauscht werden.
Prüfen Sie, ob das Messer durch den Aufprall auf einen harten Gegenstand beschädigt wurde und ob die Befestigungsschrauben des Messers und der Schneidscheibe locker sitzen. Ersetzen Sie das beschädigte Messer sofort und ziehen Sie die entsprechenden Schrauben fest, um eine Verschlimmerung des Fehlers zu verhindern

④Der Schlegelmulcher springt nicht an

Überprüfen Sie den Kraftstofftank und stellen Sie fest, ob der Kraftstoffstand normal ist. Wenn der Kraftstoffstand niedrig ist, müssen Sie nachfüllen.
Überprüfen Sie, ob das Batteriekabel locker sitzt, und messen Sie mit einem Multimeter, ob die Spannung normal ist. Wenn die Spannung zu niedrig ist, entfernen Sie die Batterie und laden Sie sie auf.

⑤ Ein Reifen dreht sich nicht

Wenn sich ein Rad nicht dreht, überprüfen Sie zunächst die Motorsteuerung. Entfernen Sie die Motorsteuerung an dem Rad, das sich nicht dreht, und tauschen Sie sie gegen die Motorsteuerung des anderen Rads aus, das sich normal dreht. Wenn sich das defekte Rad nach dem Austausch normal dreht, liegt das Problem an der Motorsteuerung. Wenn das Problem nach dem Austausch weiterhin besteht, liegt das Problem nicht an der Motorsteuerung, und der Antriebsmotor muss überprüft werden.

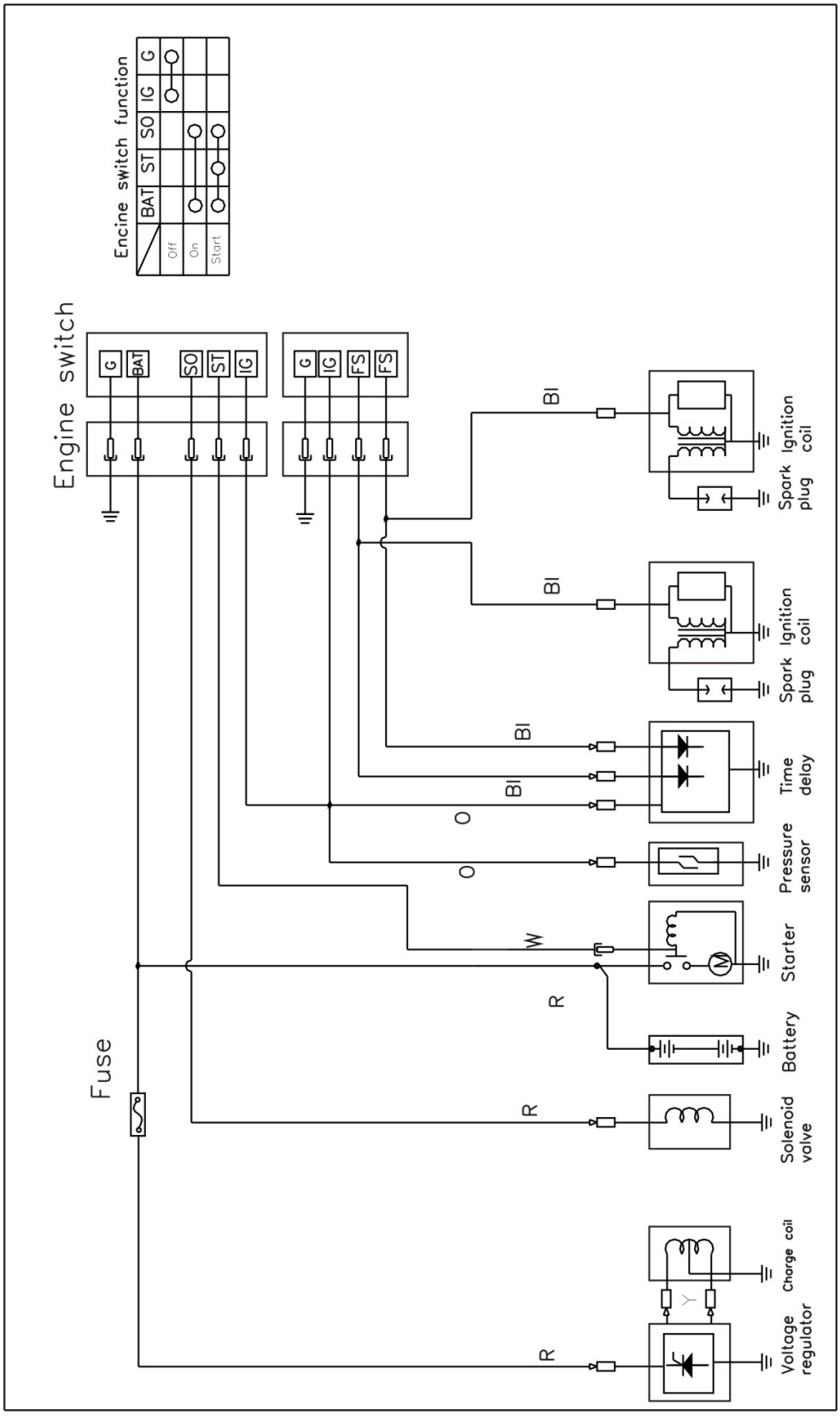
ENTSORGUNG

Die Maschine darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Am Ende der Lebensdauer muss die Maschine gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von benzinbetriebenen Maschinen bei einer zugelassenen Recyclingstelle abgegeben werden. Benzin, Öl, Batterien und andere Flüssigkeiten müssen vor der Abgabe entleert und umweltgerecht entsorgt werden.
Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihre Gemeinde oder die örtliche Recyclingstelle.

P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

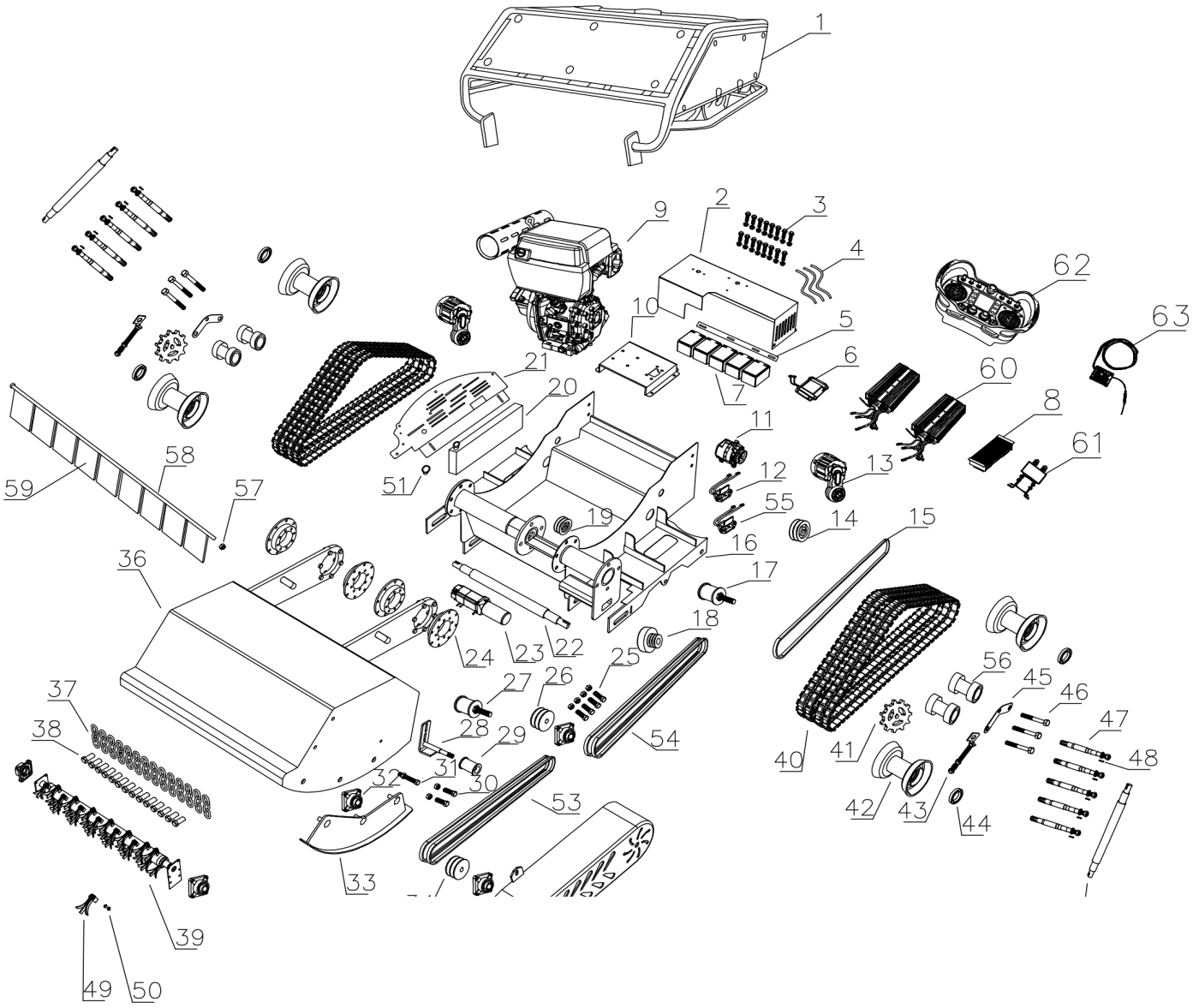
SCHALTPLAN

Motor mit Elektrostart und Ölschutzsystem



P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
MAN 9077477 DE V1
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

EXPLOSIONSZEICHNUNG



P. Lindberg GmbH
Tel. 04604/9888-975
Flensburger Str. 3
D-24969 Großenwiehe
www.p-lindberg.de
E-Mail: kontakt@p-lindberg.de

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE

Übersetzung von der original dänischen EU-Konformitätserklärung

Hersteller:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 DK-6600 Vejen Tlf.: +45 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk
Hiermit wird bestätigt dass die folgenden Maschine:	*Ferngesteuerter Schlegelmulcher, 2nd generation* *PL Artikelnummer 9077477*
Typ / Modell:	*PL9077477 / 1000F*
Entspricht den folgenden Richtlinien:	*2006/42/EC* *2000/14/EC*
Angewandte Standards und Normen:	*EN ISO 4254-1:2022* *EN ISO 4254-12:2012+A1:2017* *EN ISO 5395-1:2013+A1:2018* *EN ISO 3744:2010* *ISO 6395:2008*
Datum und Unterschrift:	*Vejen d. 13-10-2026* *P. Lindberg A/S*  Morten Trolle Direktør

CE

Wir behalten uns das Recht vor, die technischen Parameter und Spezifikationen dieses Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

EN

Instructions for use

(Translation of original Danish Instructions for use)

Remote-controlled flail mower - item no. 9077477

Description: Remote-controlled flail mower on rubber tracks. Working width 100 cm, with Y-blades.

Areas of application: Gardens and parks.

Intended use: The product must only be used as described in the user manual – any other use is considered incorrect.

CONTENTS

INTRODUCTION 2
GENERAL INFORMATION 3
SAFETY INSTRUCTIONS 4
SAFETY LABELS 4
TECHNICAL SPECIFICATIONS 6
UNPACKING AND INSPECTION OF THE FLAP MOWER 7
OVERVIEW OF THE MACHINE 8
PREPARATION BEFORE START-UP AND START-UP PROCEDURE 9
REMOTE CONTROL 14
PETROL ENGINE 16
USER MANUAL 17
CHECKS BEFORE STARTING 19
MAINTENANCE SCHEDULE 21
CHANGE THE OIL IN THE CRANKCASE 22
MAINTENANCE OF THE AIR FILTER 22
SPARK PLUG MAINTENANCE 23
STORAGE 24
START-UP AFTER STORAGE 25
TRANSPORT 25
TROUBLESHOOTING 26
DAILY MAINTENANCE AND TROUBLESHOOTING 29
DISPOSAL 30
WIRING DIAGRAM 31
EXPLODED VIEW 32
EU DECLARATION OF CONFORMITY 33

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626

Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen

www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

INTRODUCTION



This user manual contains a description of the machine and the necessary instructions for using it safely and correctly, as well as instructions for daily and periodic maintenance of the machine.

The user manual cannot cover every conceivable situation that may arise when using the machine; therefore, it is always important to use common sense and to be careful and cautious when handling the machine. The machine must only be used by persons who possess the required physical abilities and who have read and understood the user manual.

It is the responsibility of any employer (the machine's owner) to ensure that everyone who is to operate, service, maintain or repair the machine has read and understood the user manual.

Please note that there may be requirements regarding the registration of staff training as well as inspection and maintenance. It is at all times the responsibility of the employer/machine owner to investigate and ensure compliance with these requirements. It is also the buyer's duty to check whether there are local regulations governing the installation and use of specific products.

It is recommended that only original spare parts and accessories be used. The use of non-original parts may be dangerous and may reduce the machine's service life and performance. Furthermore, the warranty may lapse.

The warranty is void in the event of damage caused by failure to follow the instructions, by unintended use of the machine, or by modifications to the machine.

Should any doubts arise regarding the interpretation of the user manual, please contact the supplier.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

GENERAL INFORMATION

The user manual is essential for the safe operation of this machine and must always be kept with it; it should accompany the machine if it is loaned out or resold. READ, UNDERSTAND AND FOLLOW the instructions in the user manual before using the equipment.

The illustrations in the user manual are for guidance only and may in some cases differ from the product supplied.

Where the user manual refers to 'right' and 'left', this always means 'as seen from the driver's seat' or 'in the direction of travel of the machine'.

The user manual has been prepared in accordance with the Machinery Directive 2006/42/EC and the relevant technical standards.

The machine is fitted with safety labels, which must be maintained and replaced when they are no longer legible.



This symbol, together with the words: DANGER, CAUTION, WARNING, is used in the operating instructions to draw attention to the machine's safety and operation. It is important to follow all the guidelines provided.

DANGER – indicates a very dangerous situation which, if not avoided, WILL result in death or serious injury.

WARNING – indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, COULD result in death or serious injury.

CAUTION / ATTENTION – indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, COULD result in minor or moderate injury.

To ensure that your remote-controlled flail mower operates effectively and normally, please read the following carefully before using our products:

※Before using the machine, the user must read this user manual thoroughly, strictly follow the operating and maintenance procedures specified in this user manual, and pay attention to the warning instructions and warning signs. Failure to comply with the requirements set out in this manual will affect the normal operation of the remote-controlled flail mower and cause damage to the machine. Please pay attention!

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

SAFETY INSTRUCTIONS

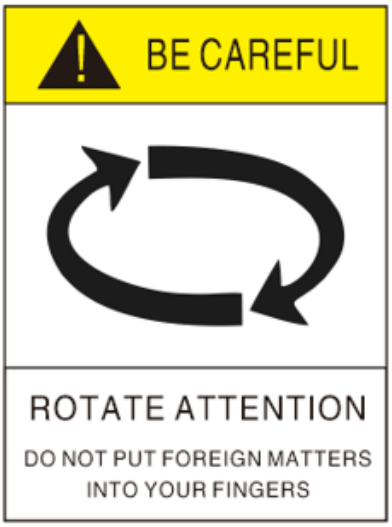
- The machine must always be secured with approved straps during transport. Check that the machine is correctly secured before transport on a trailer or flatbed.
- Never reach hands, feet or other body parts into moving parts. Ensure that long hair is tied back and avoid loose-fitting work clothes, jewellery or anything else that could become caught in the machine.
- When working on slopes, the operator must always stand above or to the side of the machine – never below it. This reduces the risk of personal injury in the event of loss of traction or uncontrolled movement.
- Avoid driving on wet grass, dew or very slippery surfaces. Wait until the grass is dry, as wet ground can reduce the machine's traction and stability.
- Be aware of the risk of objects being ejected from the cutting unit. Remove stones, branches and other loose objects from the working area before use.
- Always maintain a safety distance of at least 3 metres from the machine during operation.
- No persons or animals must be present within the working zone.
- Check the machine for oil leaks before and after use. Do not use the machine if a leak is detected.
- Be aware that the engine, exhaust and other components may remain hot for up to 15 minutes after the machine has stopped. Avoid contact with hot surfaces.
- The machine must never be used without all safety guards correctly fitted and secured. Defective or missing safety guards must be replaced before use.

SAFETY LABELS





P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk









P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Engine	LC2V80FD
Engine type	2-cylinder, 4-stroke, forced air cooling, OHV
Displacement (bore × stroke)	764 ml (80 mm × 76 mm)
Rated power (kW/3600 rpm)	18
Max torque (N·m) Speed (rpm)	52/2,800
Fuel consumption (g/kW·h)	≤374
Idle speed (rpm)	1800±150
Speed fluctuation	≤10%
Compression ratio	8.7:1
Starting method	Recoil / electric start
Direction of rotation	CCW (face to output side)
Valve clearance (mm)	Inlet 0.10–0.15
	Outlet 0.15–0.20
SPARK PLUG	RC12YC
Spark plug electrode gap (mm)	0.7–0.8
Air filter type	Double elements
Net weight (kg)	395
Noise	Guaranteed sound power level: 78 dB(A)
Number of Y-blades	78
Working width	100 cm
Number of V-belts	2
Cutting height	20–200 mm

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

UNPACKING AND INSPECTION OF THE FLAP MOWER

Once the flail mower has been unpacked, the user should first check that the flail mower looks normal and that all accessories are present. If everything looks normal, check the following:

① Check the battery charge by switching on the main power. (Batteries lose charge during long-distance transport, so timely charging helps to protect them.)

② Check whether the bolts on the body are loose and whether the blade retaining pins are secure.

③ Check whether the belt is loose or coming off.

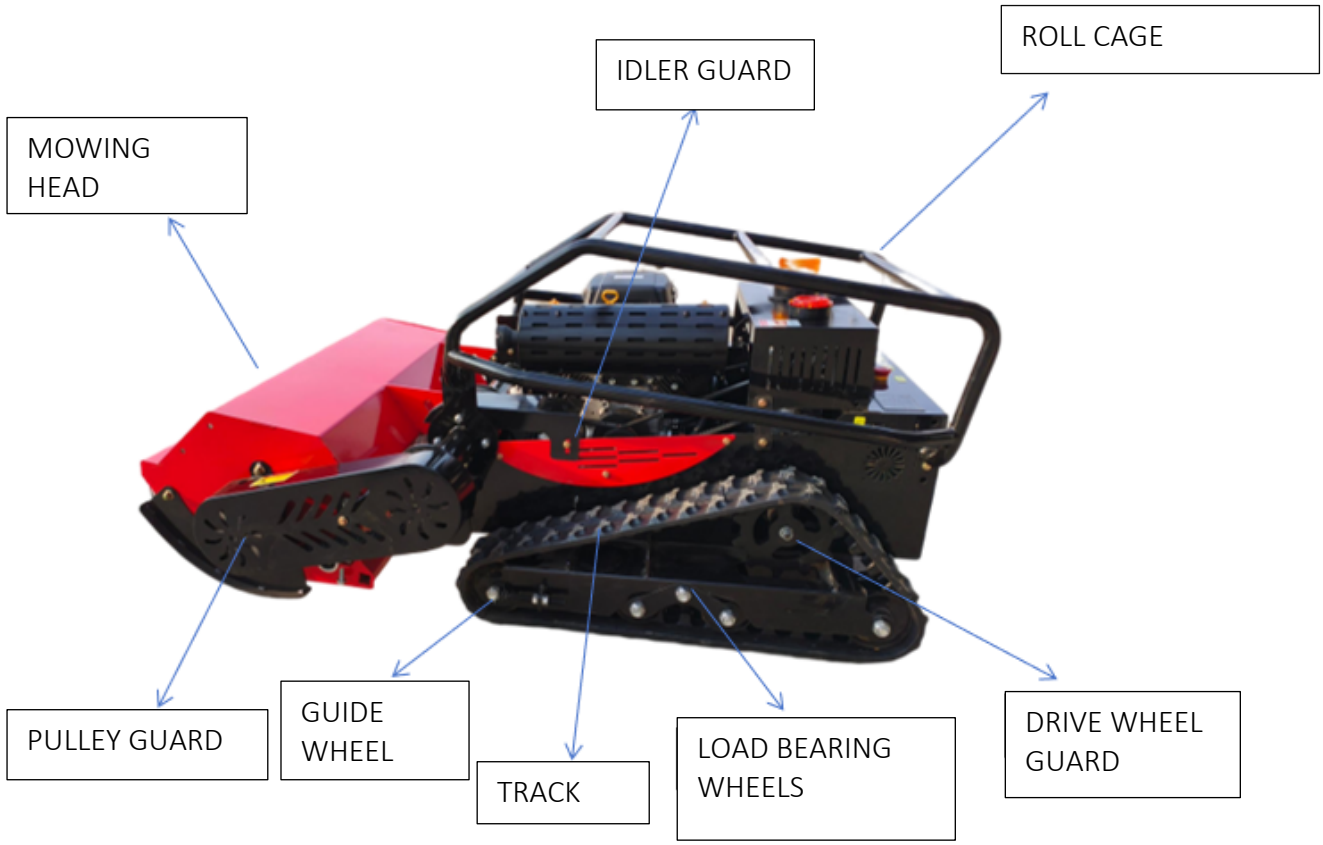
④ Press the belt surface manually to check that it is secure (a loose belt can easily come off).

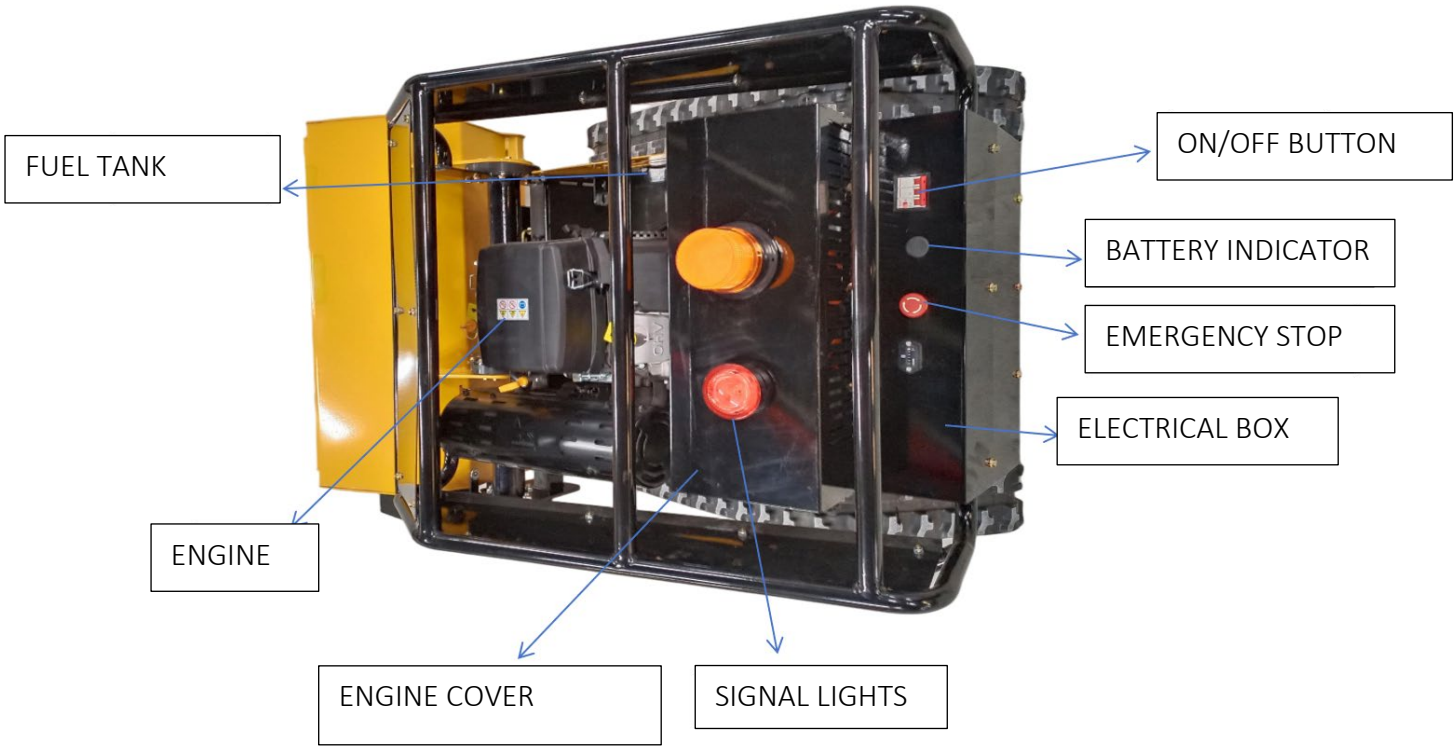
⑤ Check the wiring harness in the electrical box for loose connections.

⑥ Switch on the remote control and test whether the remote control's buttons and forward, reverse and steering functions are working correctly.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

OVERVIEW OF THE MACHINE





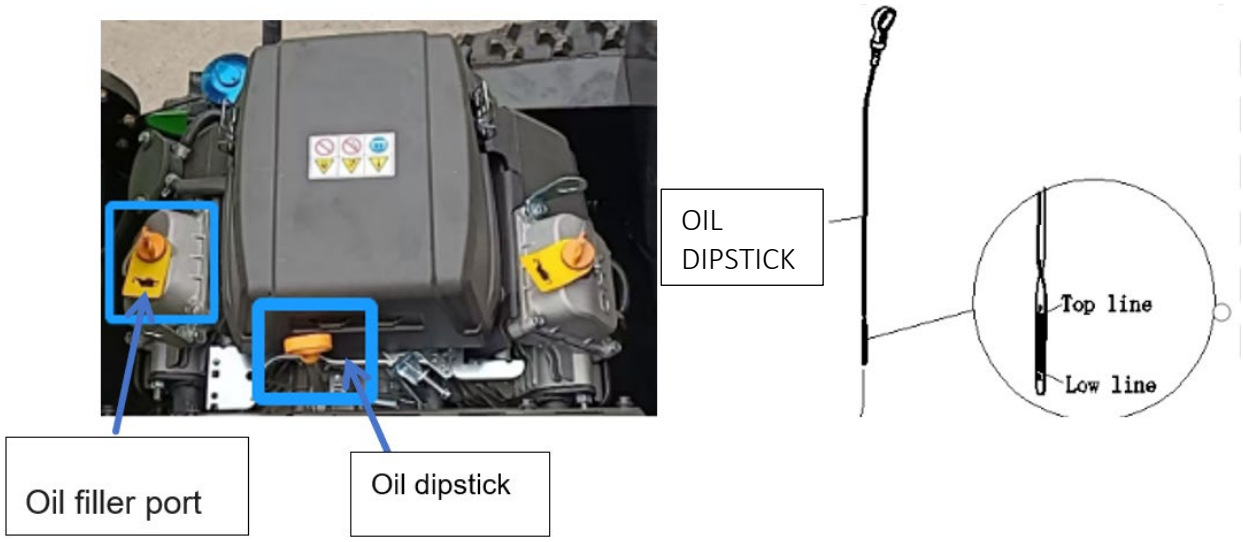
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen

www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

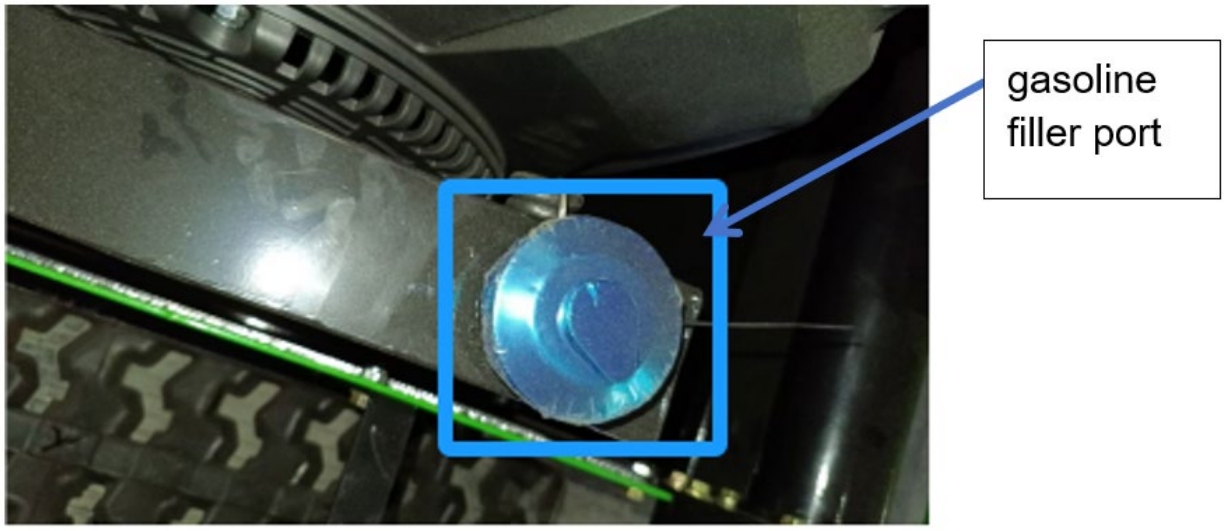
PREPARATION BEFORE START-UP AND START-UP PROCEDURE

NOTE: For transport reasons, the flail mower is not filled with oil and petrol when it leaves the factory. Ensure there is a sufficient quantity of oil and petrol before starting.

Engine oil: We recommend using 10W-30 engine oil, but other oils of the same quality may be used depending on the local ambient temperature. When topping up the oil, park the flail mower on level ground, remove the oil filler cap and top up. After adding 1.5 litres, pull out the dipstick to check the oil level. Do not overfill or underfill.

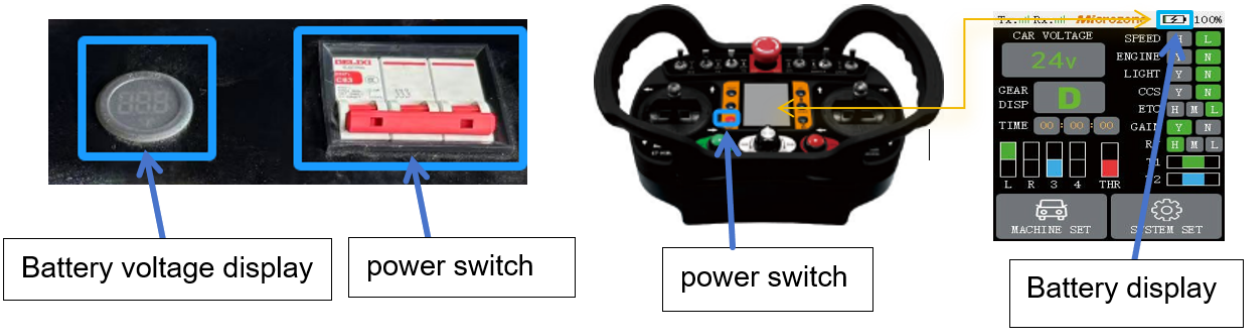


Filling with petrol: Open the fuel tank as shown in the picture and fill it with clean unleaded petrol with an octane rating of at least 92. The fuel tank usually holds 5 litres. Tighten the fuel tank cap after filling.



P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

Check the battery level and the remote control battery level. If the battery is running low, charge it before starting.



P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen

www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

REMOTE START

MANUAL START



① Switch on the power switch



② Turn on the emergency stop



③ Switch on the remote control



④ Engage the choke



⑤ Turn the key to “START”



⑥ Deactivate the choke



⑦ Adjust the cutting height: Push up to lower the height, push down to raise it.



⑧ Push the throttle lever to the maximum.

IMPORTANT:
Ensure that there are no people or animals in front of the machine before starting it

SWITCHING OFF
Push the throttle lever all the way to the left, turn the key to OFF, switch off the flail mower and switch off the remote control.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen

www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

REMOTE START



① Switch on the power switch



② Turn on the emergency stop



③ Switch on the remote control



④ Engage the choke



⑤ Turn the key to “ON”



⑥ Press the green button



⑦ Deactivate the choke



⑧ Adjust the cutting height: Push up to lower the height, push down to raise it.



⑨Push the throttle lever to maximum

IMPORTANT:
Ensure that there are no people or animals in front of the machine before starting it

SWITCHING OFF
Push the throttle lever all the way to the left, press the red button (the same size as the green button) on the remote control to switch off the engine, switch off the flail mower and switch off the remote control.

Before starting the machine, please read the user manual first

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

IMPORTANT INFORMATION

Read the following precautions carefully before using the remote control:

1. Not a toy – This product is not suitable for children under 12 years of age. Keep it out of reach of children and take care when operating it outdoors.
2. Avoid harsh weather conditions – Do not use the remote control at night, during thunderstorms, in snowy weather, or when the battery level is low.
3. Keep the remote control dry – Do not expose the remote control to rain or snow. If water gets inside, the circuitry may short-circuit and the remote control may become unusable.
4. Signal interference – The remote control may not work properly in areas with strong signals or electromagnetic interference, e.g.:

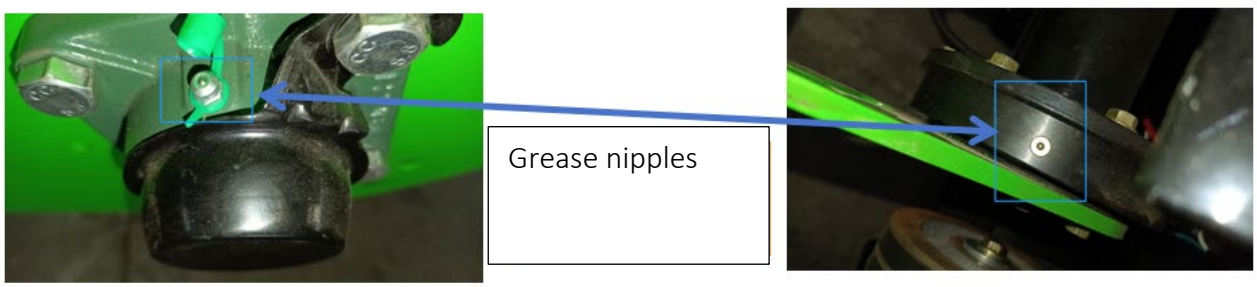
    - Near mobile phone masts
    - Near high-voltage power lines or communication masts
    - Near military radars
    - In areas with complex wireless communications or intensive mobile activity
    - Navigation areas

5. Use only when in good physical condition – Do not operate the remote control if you are tired, unwell, intoxicated or under the influence of drugs. This may result in serious injury.
6. Range and battery status

    - Do not use the remote control too far away from the machine, as this may result in loss of control.
    - Always check that the battery has sufficient power.
    - If the "POWER" light on the remote control flashes and an alarm sounds, the battery must be replaced immediately.

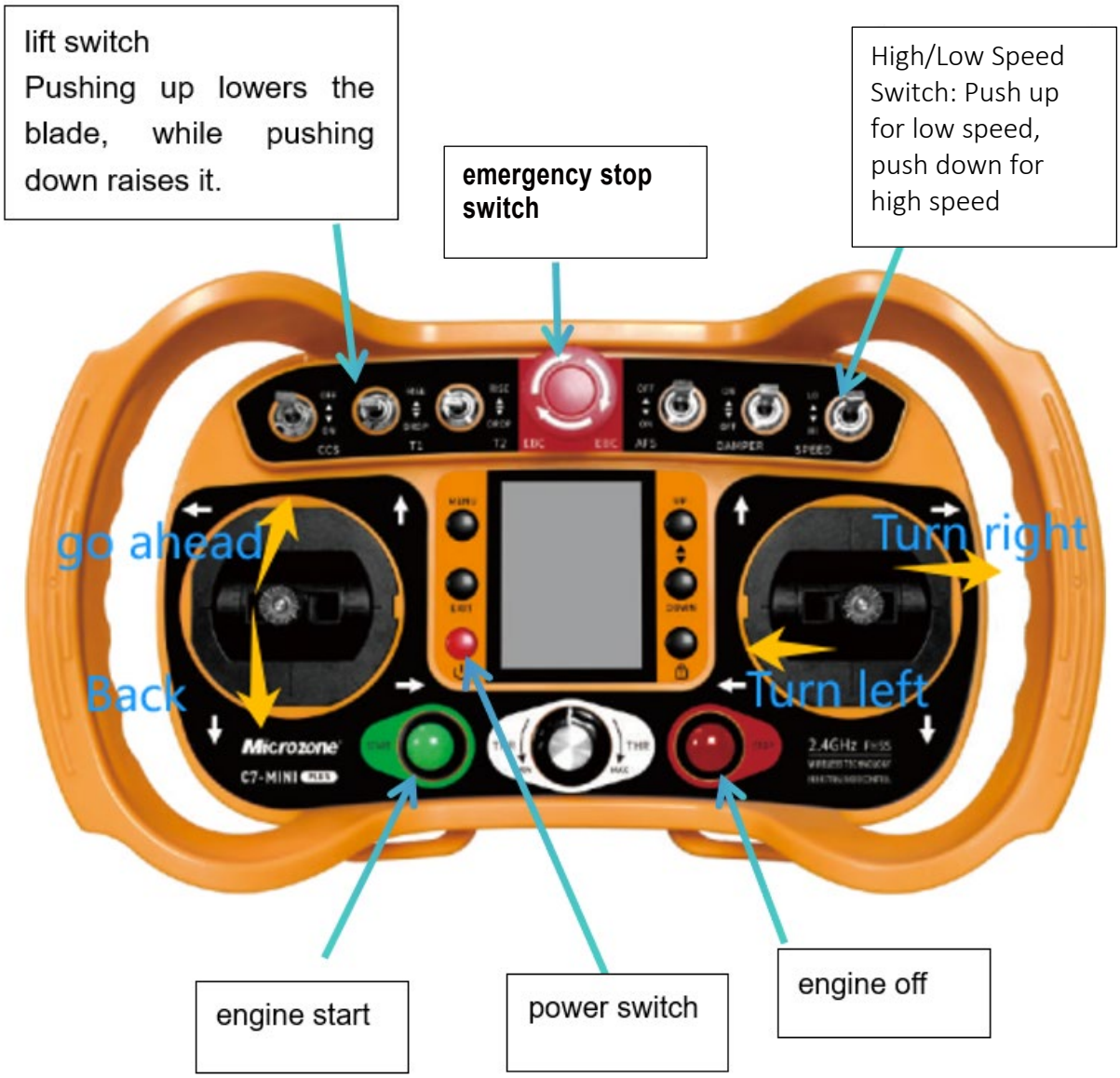
7. Switching off the remote control – Always switch off the receiver first, then the remote control. If the remote control is switched off first, the model may continue to run, which could lead to serious accidents.

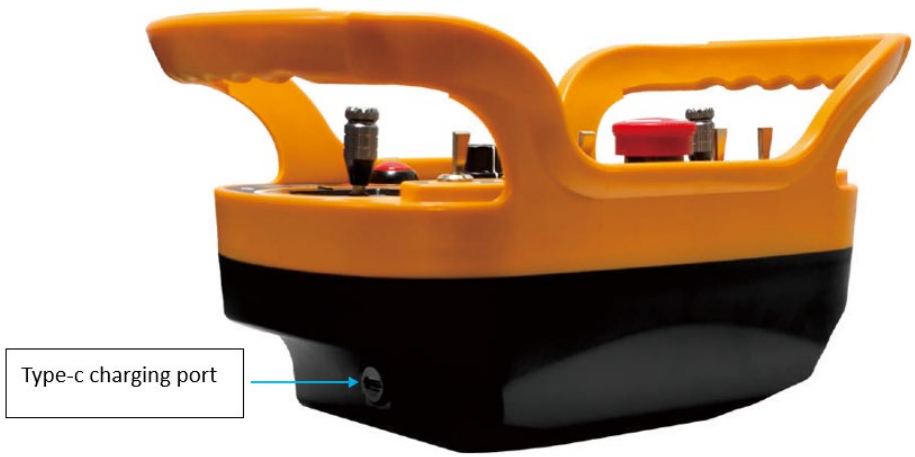
8. Before use, apply a suitable amount of grease to the rear bearing and the blade shaft bearing to ensure lubrication and extend the bearing's service life.



P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

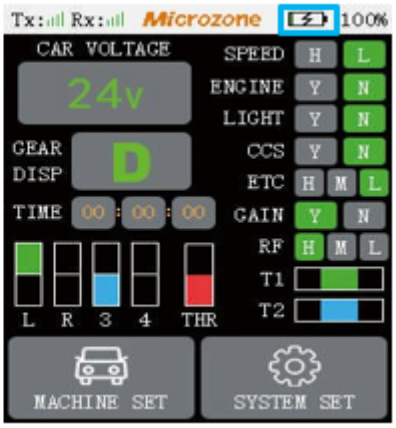
REMOTE CONTROL





Use a Type-C cable + charger to connect the remote control to chargers, as shown in the image.



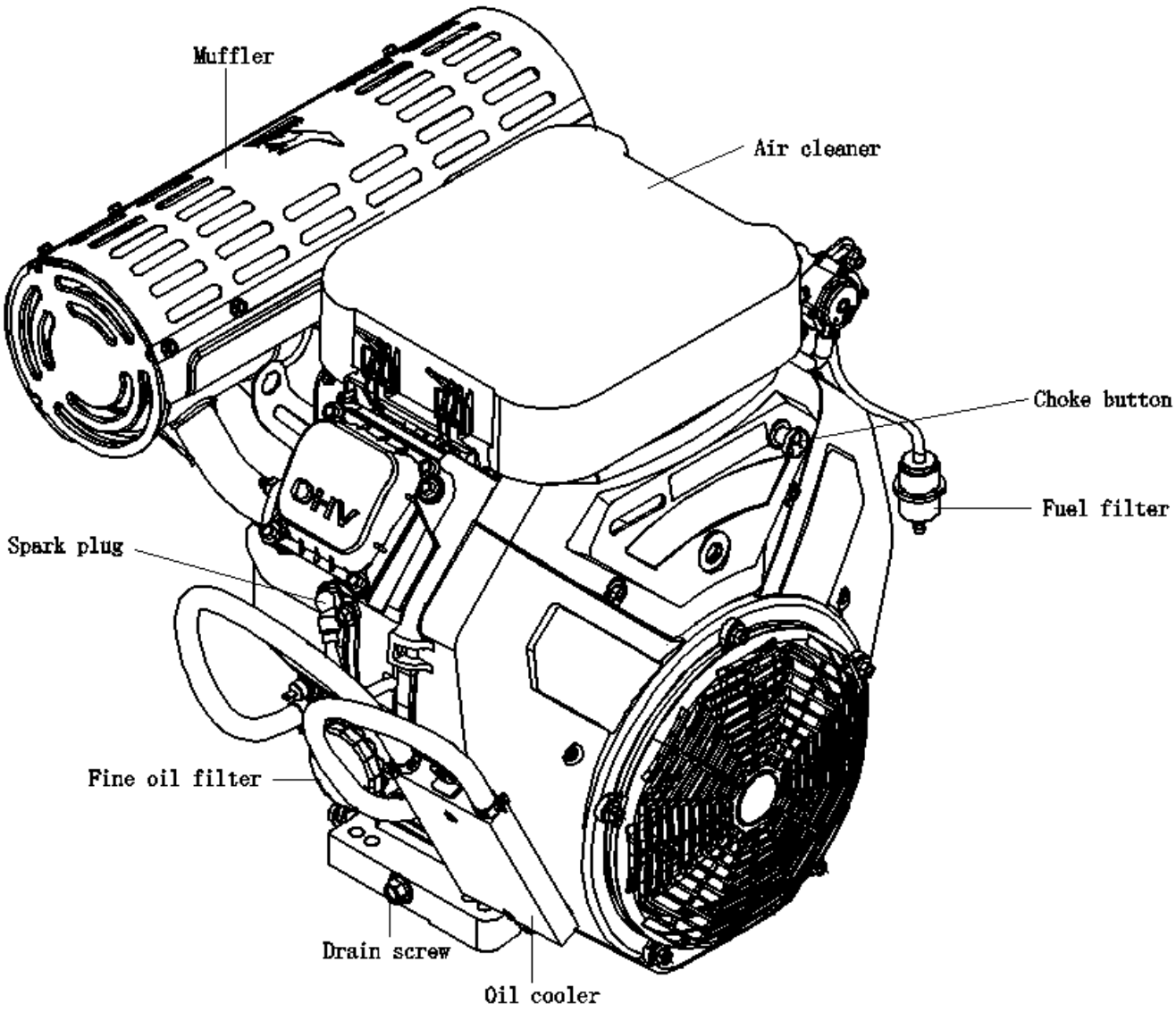


REMOTE CONTROL SPECIFICATIONS

Model	C7-MINI PLUS
Colour	Orange-black/Blue-black/Red-black/Black
Display colour	Colour 320*240 px
Number of channels	10
Frequency range	2401 MHz – 2478 MHz
Transmit power	≤100 mW
Range	>800 m
Low battery alarm	Yes
Charging port	Type-C
Dimensions (LxWxH)	246 x 125 x 125 mm
Weight	705g

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

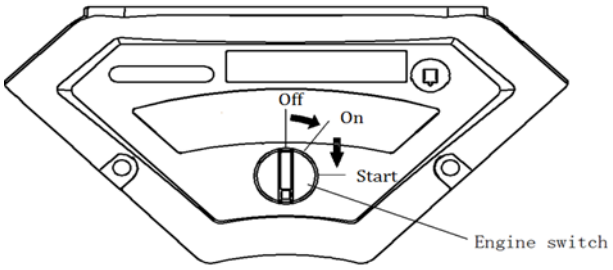
PETROL ENGINE



P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

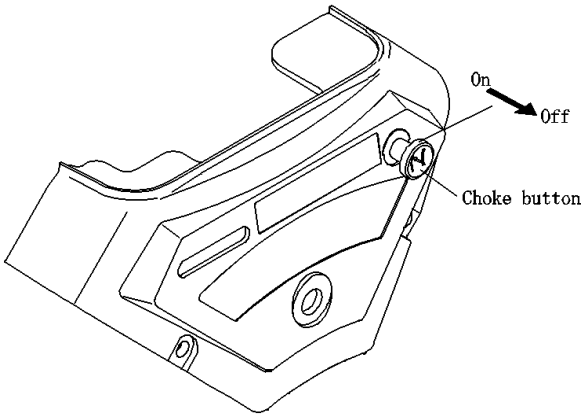
Engine switch

The engine switch is the ignition circuit used to start and stop the engine.
When the engine switch is in the 'Start' position, the engine starts; when the engine switch is in the 'On' position, the engine runs; when the engine switch is in the 'Off' position, the engine stops.



Choke button

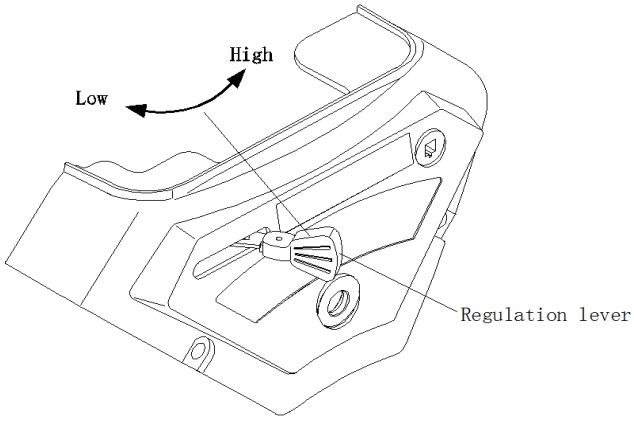
The function of the choke button is to open or close the choke valve in the carburettor. When the button is pulled out, the choke valve closes, making it easier to start a cold engine. When the engine is running normally, the choke button must be pushed in, which means that the choke valve is in the open position



P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

Throttle control

Adjust the position of the throttle lever to achieve the desired speed.



Engine protection system

The engine protection system is designed to protect the engine from damage caused by an insufficient engine oil level in the crankcase. When the engine oil level falls below the safety level, the engine protection system is activated and automatically stops the engine (the engine switch remains in the 'on' position).

If the engine stops automatically but cannot be restarted, first check the oil level. If the fault persists, carry out further checks.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

CHECKS BEFORE STARTING

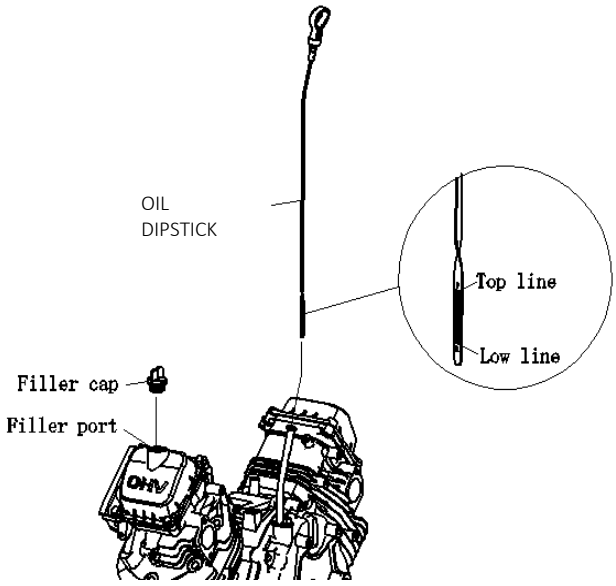
Routine inspection

- Check for engine oil and fuel leaks.
- Check for damage.
- Check the position of the protective cover and the cover, and ensure that screws, bolts and nuts are tight.

Check the engine oil

CAUTION / ATTENTION
If the engine stalls, place it in a horizontal position and then check the oil level.

① Pull out the dipstick and clean it.
② Insert the dipstick fully and pull it out again to check the oil level.
③ If the oil level is below the lower limit, remove the filler cap and top up with the recommended oil until it reaches the upper limit.
Remember to replace the dipstick and tighten the cap after topping up



When the engine oil level is below the safety limit, the engine protection system will automatically shut down the engine. To prevent the engine from stalling unintentionally, check the oil level every time you start the engine.

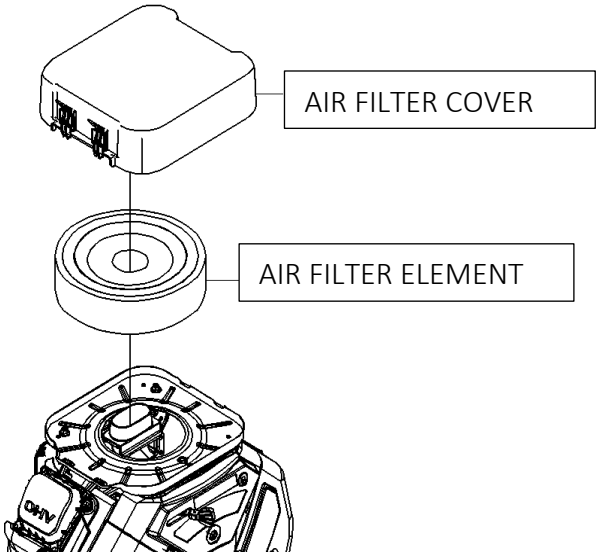
P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

CAUTION / ATTENTION

When refuelling, the fuel level must not exceed the shoulder of the fuel filter (i.e. the upper level).
It is recommended to use unleaded petrol, grade 92 or higher.
Using unleaded petrol produces less soot, which can extend the life of the exhaust system.
It is prohibited to use waste fuel, contaminated fuel or fuel mixed with engine oil.

Check the air filter

Remove the air filter cover to check the filter element, and clean or replace it if necessary.



P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

MAINTENANCE SCHEDULE

REGULAR SERVICE To be carried out at each specified month or operating hour, whichever comes first. Component		Before each use	First month or 20	Every 3 months or 50 hours	Every 6 months or 100 hours	Every year or 300 hours
Engine oil	Check the level	o				
	Change		o		o	
Oil filter	Replace					Every 200 hours
Air filter	Check	o				
	Clean			o(1)		
	Replace					o(3)
Fuel filter	Replace					O(1)
Battery electrolyte level	Check	o				
SPARK PLUG	Check – Clean, adjust				o	
	Replace					o
Valve clearance	Check and adjust					o
Fuel hose	Inspection	Every 2 years (Replace if necessary)				

①When used in dusty environments, the engine must be serviced more frequently.
③ Replace only the filter element.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

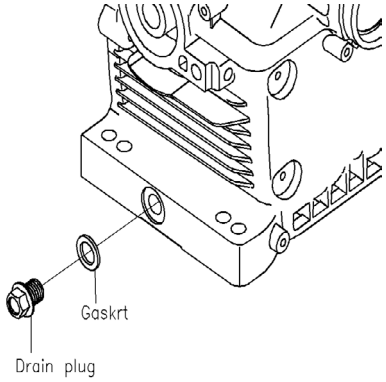
CHANGE THE OIL IN THE CRANKCASE

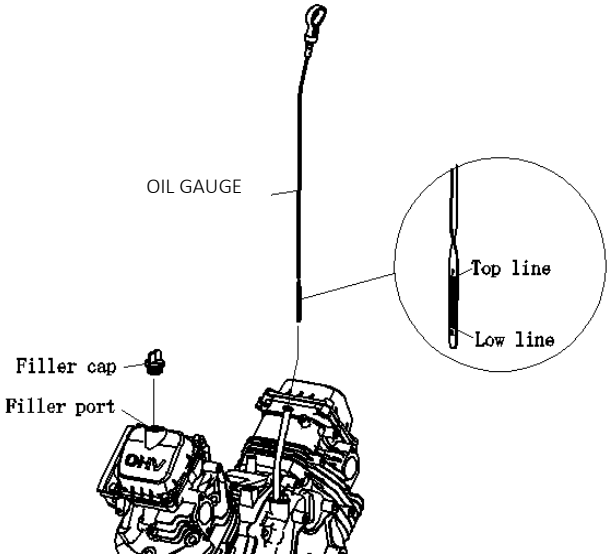
Once the engine has warmed up, it is easy to drain the engine oil so that it runs out quickly.

①Place a container under the engine to collect the used oil. Then remove the dipstick and loosen the drain plug and washer.

② After draining the used oil, refit the drain plug and washer and tighten them.

③Place the engine in a horizontal position and fill it with the recommended oil up to the top mark.





MAINTENANCE OF THE AIR FILTER

If the air filter is dirty, it affects the air intake and reduces engine performance. If there is a lot of dust in the area where the machine is used, maintenance must be carried out more frequently than specified in the maintenance schedule.

WARNING

If the filter element is missing or damaged, dust will be sucked into the engine, causing rapid wear on the engine.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

SPARK PLUG MAINTENANCE

It is recommended to use RC12YC spark plugs or equivalent.

WARNING
Using the wrong type of spark plug can damage the engine.

①Remove the spark plug cap and clear any dust around the spark plug.

②Unscrew the spark plug using a special wrench.

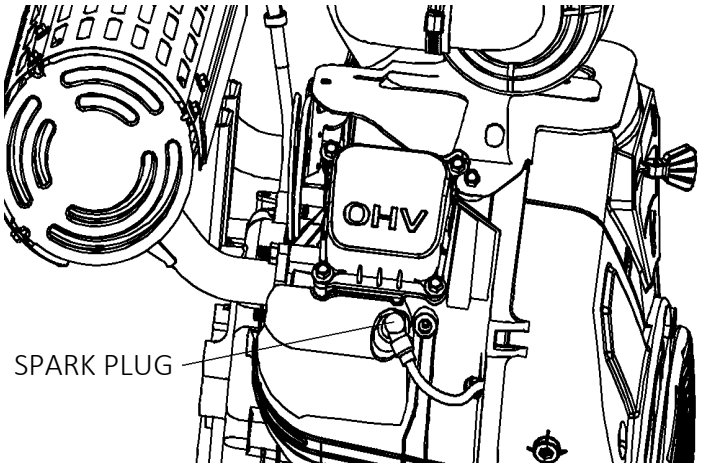
③Check the spark plug. If the electrode is damaged or the insulator is broken, the spark plug must be replaced. The gap between the spark plug electrodes must be 0.70–0.80 mm. Adjust the side electrode if necessary.

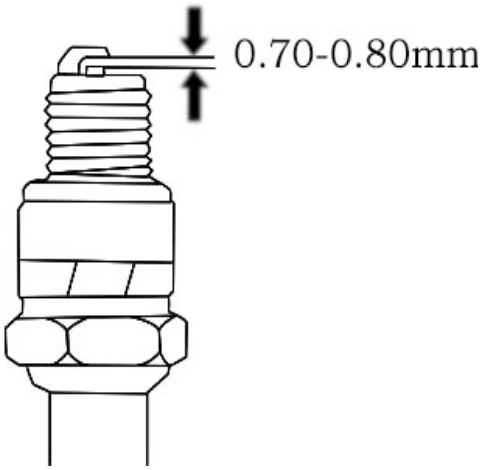
④Carefully screw the spark plug back into place by hand to avoid damaging the thread on the cylinder head.

⑤Once the spark plug is in place, tighten it using the special spark plug wrench and press the washer down.

If you are fitting a used spark plug, after pressing the washer down, tighten it a further 1/8–1/4 turn.

⑥Refit the spark plug cap.





P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

STORAGE

1. Change the engine oil.
2. Remove the spark plugs.
3. Pour a tablespoon (5–10 cc) of clean engine oil into the cylinder.
4. Pull the starter cord several times to distribute the oil in the cylinder.
5. Refit the spark plugs.
6. Slowly pull the starter cord until you feel resistance. This closes the valves, preventing moisture from entering the engine cylinder. Carefully put the starter cord back in place. If your engine is to be stored with petrol in the fuel tank and carburettor, it is important to reduce the risk of petrol vapours igniting. Choose a well-ventilated storage location away from appliances that use open flames, such as stoves, water heaters or tumble dryers. Also avoid areas with electric engines that can produce sparks, or where power tools are used. If possible, avoid storage locations with high humidity, as this promotes rust and corrosion. Unless all fuel has been drained from the fuel tank, leave the fuel valve handle in the OFF position to reduce the risk of fuel leakage. Position the equipment so that the engine is horizontal. Tilting may cause fuel or oil to leak.
7. Once the engine and exhaust system have cooled down, cover the engine to keep dust out. A hot engine and a hot exhaust system can ignite or melt certain materials. Do not use plastic sheeting as a dust cover. A non-porous cover will trap moisture around the engine, which promotes rust and corrosion.
8. Keep out of the reach of children.



WARNING

The length of time petrol can be stored in the fuel tank and carburettor without causing operational problems depends on factors such as the petrol mixture, storage temperatures and whether the fuel tank is partially or fully filled. The air in a partially filled fuel tank promotes fuel deterioration. Very high storage temperatures accelerate fuel deterioration. Petrol oxidises and deteriorates during storage. Deteriorated petrol will cause starting problems and leave gum deposits that clog the fuel system. If the engine is not used for more than a month, the fuel must therefore be completely drained to prevent the fuel in the fuel system and carburettor from deteriorating.

Faults in the fuel system or engine performance resulting from incorrect storage are not covered by the warranty.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

START-UP AFTER STORAGE

Check the engine as described in the chapter PREPARATION BEFORE START-UP AND START-UP PROCEDURE.
If the fuel was drained during preparation for storage, the tank must be filled with fresh petrol. If you are storing a container of petrol for refuelling, ensure that it contains only fresh petrol. Petrol oxidises and deteriorates over time, which can make starting difficult.
If the cylinders were lubricated with oil during preparation for storage, the engine may smoke briefly when starting. This is normal.

TRANSPORT

If the engine has been running, allow it to cool for at least 15 minutes before loading the engine-powered equipment onto the transport vehicle. A hot engine and a hot exhaust system can cause burns and ignite certain materials.
Keep the engine horizontal during transport to reduce the risk of fuel leakage. Move the fuel valve lever to the OFF position.

Make sure to secure the machine using approved straps.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

TROUBLESHOOTING

STARTING PROBLEMS

Problem				Cause	Solution
Normal cylinder pressure	Normal spark plug	Abnormal fuel system	Fuel hose blocked	No fuel, or the fuel tap is closed	Refuel, open the fuel tap
				The vent hole in the fuel tank cap is blocked	Clear the blockage
				The fuel tap is blocked	Clean
				The nozzle is incorrectly adjusted or blocked	Adjust, clean, blow through
				The needle valve or float is stuck	Repair or replace
			Fuel hose Unblock	Dirt in the fuel or deterioration in fuel quality	Change the fuel and clean the carburettor
				Fuel mixed with water	Change the fuel and clean the carburettor
				Too much fuel in the cylinder	Empty the fuel tank and dry the SPARK PLUG
				Incorrect fuel quality	Fill with the recommended fuel
	Normal fuel system	Spark Normal	Poor spark	Carbon deposits, dirt on the electrode	Clean off carbon deposits
				Insulator damaged	Replace spark plug
				Electrode burnt out	Replace spark plug
				Incorrect electrode gap on SPARK PLUG	Adjust the electrode gap
		Normal spark plug	No spark	High-voltage cable damaged	Replace the high-voltage cable
				Ignition coil damaged	Replace the high-voltage coil
Abnormal cylinder pressure	Fuel system Normal	Ignition system Normal	SPARK PLUG normal	Piston ring worn or broken	Replace
				Piston ring stuck	Clean off carbon deposits
				SPARK PLUG without washer or loosely tightened	Fit the washer or tighten
				Leak between cylinder head and engine block	Replace cylinder
				Poor seal at the valve	Grind or replace

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

TOO LITTLE POWER

Problem	Cause		Solution
The speed increases slowly during acceleration, and in severe cases it even drops, or the engine stalls	Ignition system	Incorrect ignition timing	Replace the ignition coil
	Fuel system	Air in the fuel line	Bleed the air
		Incorrectly adjusted valve	Adjust
		Valve blocked	Clean, blow through
		Fuel tap blocked	Clean or replace
		Carbonisation in the combustion chamber	Remove carbonised dirt
	Intake system	Air filter blocked	Clean or replace the element
		Leak in the intake system	Repair or replace
	Poor compression	Wear on piston, cylinder and piston ring	Replace
		Leak between engine block and cylinder head	Replace the gasket
		Incorrect valve clearance	Adjust
		Valve is loose	Grind or replace

SUDDEN STALL

Problem	Cause		Solution
Sudden engine stall while driving	Fuel system	The fuel has run out	Refuel, clear the blockage
		The carburettor is blocked	Check the fuel hose, clear the blockage
		Oil has leaked from the carburettor float	Repair the float
		The needle valve is stuck	Repair the needle valve
		The carburettor solenoid valve is damaged	Replace the solenoid valve
	Ignition system	The spark plug is firing, but carbon deposits are causing a short circuit	Replace the spark plug
		The spark plug electrode has fallen off	Replace the spark plug
		The high-voltage lead has come loose	Repair or replace
		The ignition coil has broken	Replace
	Other	Severe wear in the cylinder bore or a valve has fallen off	Repair or replace the damaged part

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

ENGINE OVERHEATING

Problem	Cause	Solution
Engine overheating	Incorrect timing	Replace the ignition coil
	Insufficient engine oil	Top up engine oil
	Outlet blocked	Clean the outlet
	Air duct blocked by foreign objects	Clean the radiator
	Cooling fan faulty	Refit the fan
	Defective piston ring, causing a leak between the cylinder and the crankcase	Replace the worn part
	The engine is running at too high a speed	Check the control system or replace the control mechanism

ABNORMAL NOISE

Problem	Cause	Solution
Slap	Piston, piston ring worn	Replace the worn part
	Connecting rod, piston pin, pin hole worn	Replace the worn part
	Crankshaft worn	Replace or repair
	Piston ring broken	Replace the piston ring
Knocking sound with a metallic ring	Excessive carbon deposits in the combustion chamber	Clean out the carbon deposits
	Spark plug gap too small	Adjust the electrode gap
	Fuel mixture too rich	Check the carburettor
	Incorrect fuel quality	Replace the fuel
	Engine overheating	See the section on overheating faults
Abnormal noise	Incorrectly adjusted valve	Adjust valve clearance

DAILY MAINTENANCE AND TROUBLESHOOTING

ROUTINE MAINTENANCE

① Check the oil and fuel levels before each start-up to ensure they are sufficient.
② Before each start-up, check and tighten the blade mounting bolts.
③ During mowing, any remaining weeds must be removed from the machine's body immediately.
④ The machine must be stopped and left to rest for half an hour for every 2 hours of mowing to prevent damage to the machine caused by high engine temperature.
⑤ Depending on working conditions, the air filter must be removed and cleaned after each use, and the filter must be replaced every 100 hours or annually
⑥ After use, dust and weeds in the electrical box must be removed in good time
⑦ When changing the engine oil for the first time, the oil filter must be replaced no later than 30 hours or 6 months after the machine is put into service. With regular maintenance, the oil and filter must be replaced every 70–100 hours or every 6 months
⑧ Do not use the remote control in areas with snow or water. If rainwater enters the remote control, the circuit will short-circuit and it will no longer be usable.
⑨ Do not use this product if you feel tired, unwell, intoxicated or under the influence of drugs, as this may cause serious injury to yourself or others.

COMMON FAULTS AND TROUBLESHOOTING METHODS

①The flail mower is running more slowly

Check whether the high/low speed switch is set to low or high speed. If it is set to low speed, turn the switch upwards.
Check the battery status on the panel. It is recommended to charge from the power source to 100% when the battery capacity is between 70% and 90%. It is not recommended to use the machine when the battery level is below 70%.

②Troubleshooting the control panel or equipment without a power supply

Check whether the battery indicator's power cable is loose. If it is loose, reconnect it.
Check whether the wires to the start relay are disconnected or loose. Use a multimeter to measure whether there is a DC input voltage of 24 V. If not, replace the start relay.

③Abnormal noise during machine operation

Switch off the engine immediately, check whether the fixing bolts on the flail mower's external connecting parts are loose, and tighten them.
Check the belt tension, whether the belt position is misaligned or worn, and adjust the belt. If

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

it is severely worn, the belt must be replaced.
Check whether the blade has been damaged after hitting a hard object, and whether the fixing bolts for the blade and cutting disc are loose. Replace the damaged blade immediately and tighten the relevant bolts to prevent the fault from worsening

④The flail mower will not start

Check the fuel tank and see if the fuel level is normal. If the fuel level is low, top up.
Check whether the battery cable is loose, and use a multimeter to measure whether the voltage is normal. If the voltage is low, remove it and recharge it.

⑤ A tyre is not turning

If a wheel is not turning, first check the motor controller. Remove the motor controller from the wheel that is not turning and replace it with the motor controller from the other wheel, which is turning normally. If the faulty wheel turns normally after the replacement, the problem lies with the motor controller. If the problem persists after the replacement, the problem does not lie with the motor controller, and the drive motor must be checked.

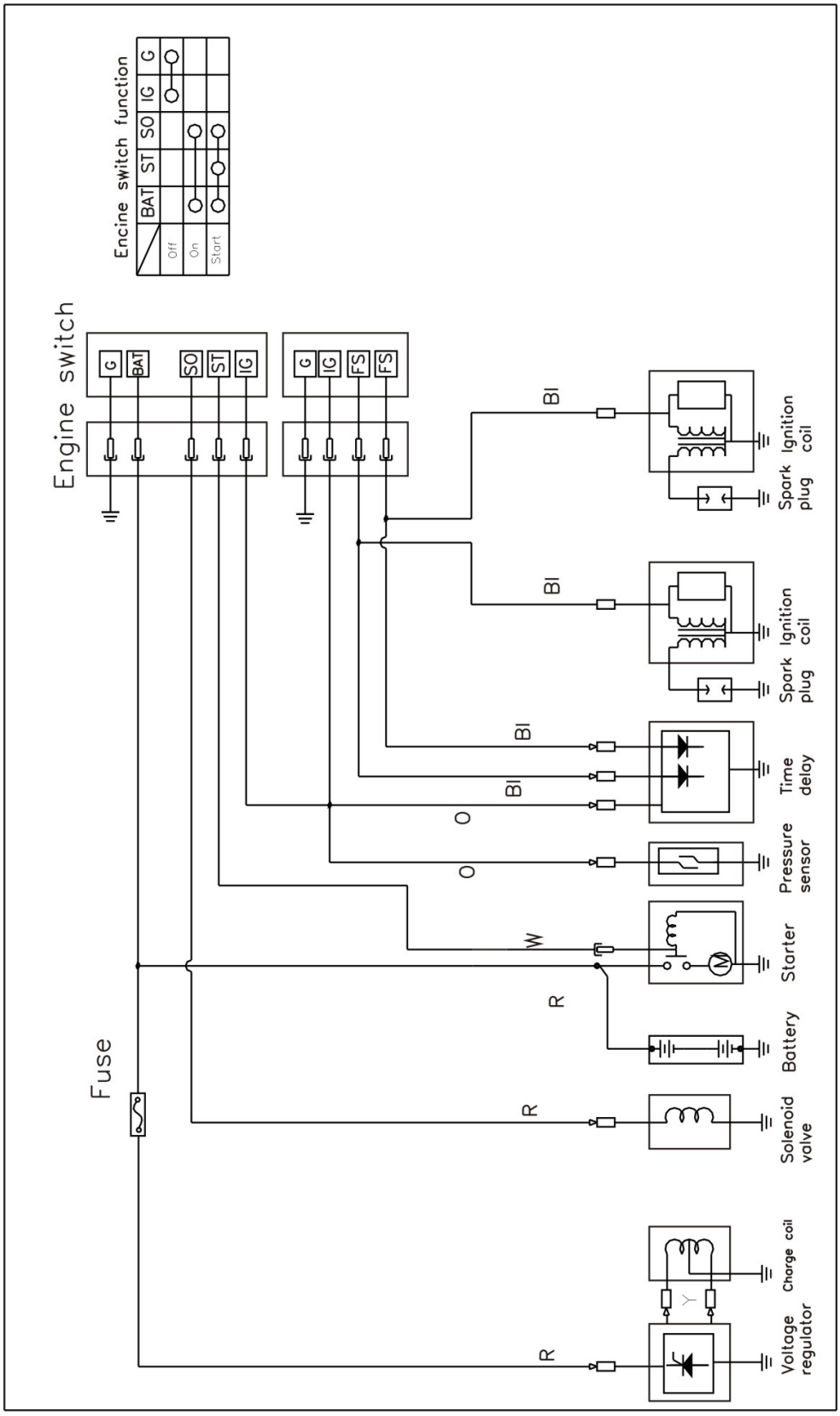
DISPOSAL

The machine must not be disposed of together with normal household waste. At the end of its service life, the machine must be delivered to an approved recycling center in accordance with local regulations for disposal of petrol-powered machinery. Petrol, oil, batteries, and other fluids must be emptied and disposed of in an environmentally responsible manner before disposal. Contact your local authorities or recycling center for further information.

P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

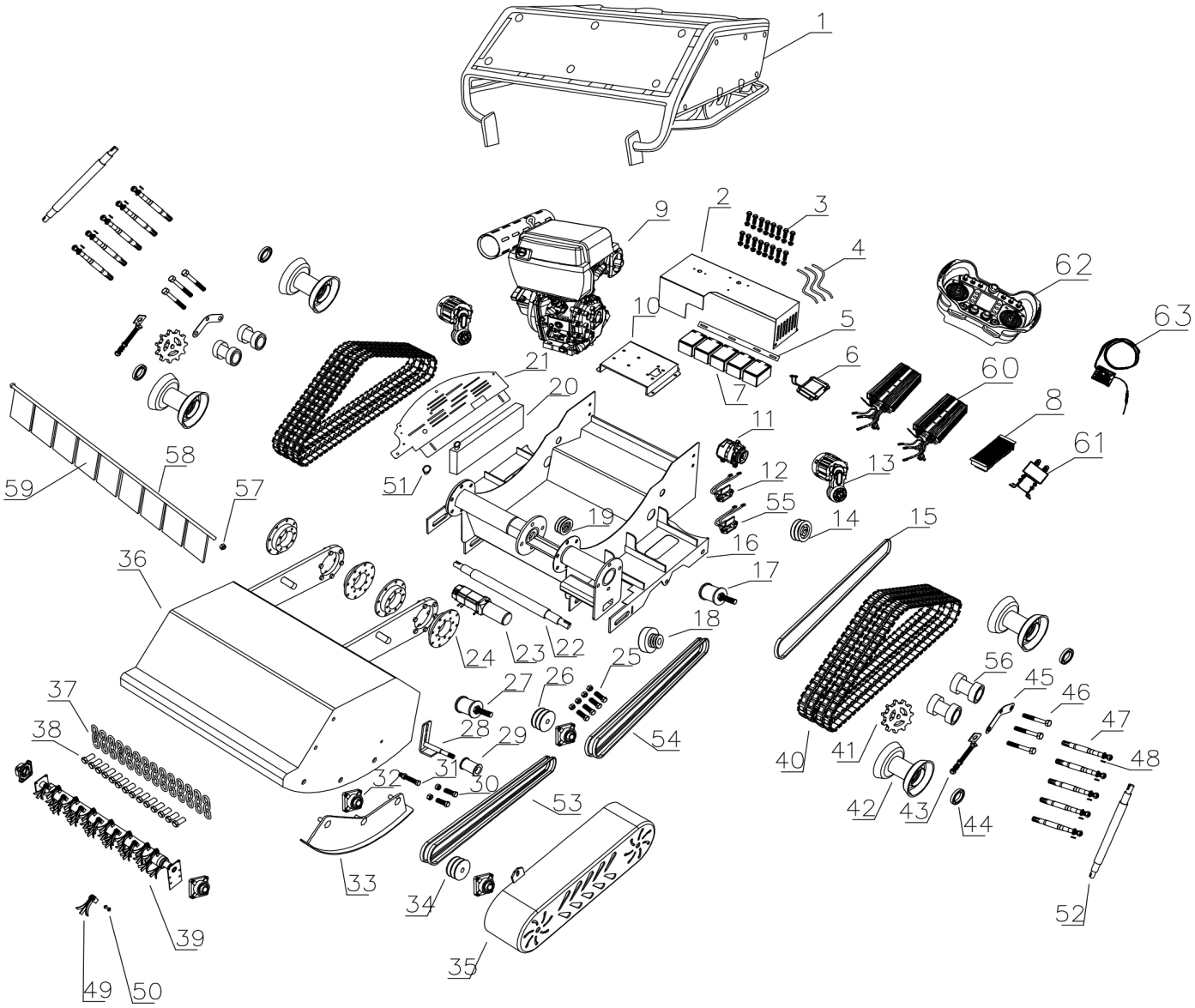
WIRING DIAGRAM

Engine with electric start and oil protection system



P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
MAN 9077477 EN V1
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

EXPLODED VIEW



P. Lindberg A/S
Tel.: 70212626
Sdr. Ringvej 1
DK-6600 Vejen
www.p-lindberg.dk
Email: salg@p-lindberg.dk

EU DECLARATION OF CONFORMITY

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Translation of the original Danish EU declaration of conformity

Manufacturer:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 DK-6600 Vejen Phone: +45 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk
Hereby declare that the following machine:	*Remote-controlled flailmower, 2nd generation* *PL item nr. 9077477*
Type / model:	*PL9077477 / 1000F*
Complies with the following directives:	*2006/42/EC* *2000/14/EC*
Applied standards and norms:	*EN ISO 4254-1:2022* *EN ISO 4254-12:2012+A1:2017* *EN ISO 5395-1:2013+A1:2018* *EN ISO 3744:2010* *ISO 6395:2008*
Date and signature:	*Vejen d. 13-10-2026* *P. Lindberg A/S*  Morten Trolle Direktør

We reserve the right to change the technical parameters and specifications of this product without prior notice.